

PHILIPS

English

FW-C380



Toll Free Help Line
Ligne d'assistance en service libre
Línea de ayuda telefónica sin cargo
800-531-0039



Let's make things better.



PHILIPS

PHILIPS

English

PH-6550

PHILIPS
PH-6550
POWER SUPPLY

PHILIPS

TABLE OF CONTENTS

President Message	2 - 3	AUX	22
Important Safety Instructions	4	Recording	22 - 23
Limited Warranty	5	Clock	24
Model Illustration	6	Timer	24 - 25
General Information.....	7	Sleep Timer	25
Safety Information	7	Specifications.....	26
Preparation	8 - 9	Maintenance.....	27
Controls.....	10 - 12	Troubleshooting	27 - 28
Operating The System	12 - 15		
CD.....	16 - 18		
Tuner	19 - 20		
Tape.....	20 - 21		

TABLE OF CONTENTS

Pre-Installation	1-3	Post-Installation	21
Installation Pre-Check	4	Hardware	22
Installation	5	Configuration	23
Hardware Installation	6	Test	24
Software Installation	7	Upgrade	25
Configuration	8	Upgrade	26
Operation	9-11	Performance	27
Operation	12-13	Performance	28
Operation	14-15		
	16-17		

Return your Warranty Registration card today to ensure you receive all the benefits you're entitled to.

- Once your Philips purchase is registered, you're eligible to receive all the privileges of owning a Philips product.
- So complete and return the Warranty Registration Card enclosed with your purchase at once. And take advantage of these important benefits.

Warranty Verification

Registering your product within 10 days confirms your right to maximum protection under the terms and conditions of your Philips warranty.

Owner Confirmation

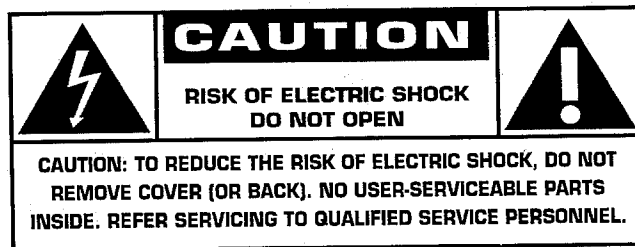
Your completed Warranty Registration Card serves as verification of ownership in the event of product theft or loss.

Model Registration

Returning your Warranty Registration Card right away guarantees you'll receive all the information and special offers which you qualify for as the owner of your model.

Know these

safety symbols



This "bolt of lightning" indicates uninsulated material within your unit may cause an electrical shock. For the safety of everyone in your household, please do not remove product covering.



The "exclamation point" calls attention to features for which you should read the enclosed literature closely to prevent operating and maintenance problems.

For Customer Use

Enter below the Serial No. which is located on the rear of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, and fully insert.

WARNING: Read the instructions carefully before using the product.

Always use the correct tool for the job. Do not use the product for any purpose other than that intended. Do not use the product in a way that could cause injury or damage to property.

WARNING: Do not use the product in a way that could cause injury or damage to property. Do not use the product in a way that could cause injury or damage to property.

WARNING: Do not use the product in a way that could cause injury or damage to property. Do not use the product in a way that could cause injury or damage to property.

WARNING: Do not use the product in a way that could cause injury or damage to property. Do not use the product in a way that could cause injury or damage to property.



WARNING: Do not use the product in a way that could cause injury or damage to property. Do not use the product in a way that could cause injury or damage to property.

WARNING: Do not use the product in a way that could cause injury or damage to property. Do not use the product in a way that could cause injury or damage to property.

WARNING: Do not use the product in a way that could cause injury or damage to property. Do not use the product in a way that could cause injury or damage to property.

WARNING: Do not use the product in a way that could cause injury or damage to property. Do not use the product in a way that could cause injury or damage to property.

PHILIPS

***Congratulations on your purchase,
and welcome to the "family!"***

Dear Philips product owner:

Thank you for your confidence in Philips. You've selected one of the best-built, best-backed products available today. And we'll do everything in our power to keep you happy with your purchase for many years to come.

As a member of the Philips "family," you're entitled to protection by one of the most comprehensive warranties and outstanding service networks in the industry.

What's more, your purchase guarantees you'll receive all the information and special offers for which you qualify, plus easy access to accessories from our convenient home shopping network.

And most importantly you can count on our uncompromising commitment to your total satisfaction.

All of this is our way of saying welcome—and thanks for investing in a Philips product.

Sincerely,



Robert Minkhorst
President and Chief Executive Officer

P.S. Remember, to get the most from your Philips product, you must return your Warranty Registration Card within 10 days. So please mail it to us right now!



PHILIPS

Philips is a registered trademark of Philips North America, Inc.
 Philips is a registered trademark of Philips North America, Inc.
 Philips is a registered trademark of Philips North America, Inc.

The Philips electric shaver is designed to provide a close, comfortable shave. It is easy to use and requires no shaving cream. The shaver is powered by a rechargeable battery and is designed to last for many years. The shaver is designed to be used on the face and neck. The shaver is designed to be used on the face and neck. The shaver is designed to be used on the face and neck.

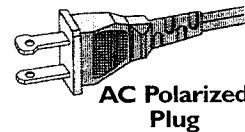



The Philips electric shaver is designed to provide a close, comfortable shave. It is easy to use and requires no shaving cream. The shaver is powered by a rechargeable battery and is designed to last for many years. The shaver is designed to be used on the face and neck. The shaver is designed to be used on the face and neck. The shaver is designed to be used on the face and neck.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – Read before operating equipment

This product was designed and manufactured to meet strict quality and safety standards. There are, however, some installation and operation precautions which you should be particularly aware of.

1. **Read these instructions** – All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.
2. **Keep these instructions** – The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. **Heed all warnings** – All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
4. **Follow all instructions** – All operating and use instructions should be followed.
5. **Do not use this apparatus near water** – for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool, etc.
6. **Clean only with a damp cloth.** The appliance should be cleaned only as recommended by the manufacturer.
7. **Install in accordance with the manufacturer's instructions. Do not block any of the ventilation openings.** For example, the appliance should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface or placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.
8. **Do not install near any heat sources** such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. **Do not defeat the safety purpose** of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. When the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. **Protect the power cord** from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.



11. **Only use attachments/accessories** specified by the manufacturer.
12.  **Use only with a cart,** stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. **Unplug this apparatus** during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. **Refer all servicing** to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. **Battery usage CAUTION** – To prevent battery leakage which may result in bodily injury or damage to the unit:
 - Install **all** batteries correctly, + and - as marked on the unit.
 - Do not mix batteries (**old** and **new** or **carbon** and **alkaline**, etc.).
 - Remove batteries when the unit is not used for a long time.

EL 6475-E001: 00/8

AUDIO SYSTEM

One Year Free Labor

One Year Free Service on Parts

This product must be carried in for repair.

WHO IS COVERED?

You must have proof of purchase to receive warranty service. A sales receipt or other document showing that you purchased the product is considered proof of purchase.

WHAT IS COVERED?

Warranty coverage begins the day you buy your product. For one year thereafter, all parts will be repaired or replaced, and labor is free. After one year from the day of purchase, you pay for the replacement or repair of all parts, and for all labor charges.

All parts, including repaired and replaced parts, are covered only for the original warranty period. When the warranty on the product expires, the warranty on all replaced and repaired parts also expires.

WHAT IS EXCLUDED?

Your warranty does not cover:

- labor charges for installation or setup of the product, adjustment of customer controls on the product, and installation or repair of antenna systems outside of the product.
- product repair and/or part replacement because of misuse, accident, unauthorized repair or other cause not within the control of Philips Consumer Electronics Company.
- reception problems caused by signal conditions or cable or antenna systems outside the unit.
- a product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications.
- incidental or consequential damages resulting from the product. (Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply to you. This includes, but is not limited to, prerecorded material, whether copyrighted or not copyrighted.)

- a product that is used for commercial or institutional purposes.

WHERE IS SERVICE AVAILABLE?

Warranty service is available in all countries where the product is officially distributed by Philips Consumer Electronics Company. In countries where Philips Consumer Electronics Company does not distribute the product, the local Philips service organization will attempt to provide service (although there may be a delay if the appropriate spare parts and technical manual(s) are not readily available).

MAKE SURE YOU KEEP...

Please keep your sales receipt or other document showing proof of purchase. Attach it to this owner's manual and keep both nearby. Also keep the original box and packing material in case you need to return your product.

BEFORE REQUESTING SERVICE...

Please check your owner's manual before requesting service. Adjustments of the controls discussed there may save you a service call.

TO GET WARRANTY SERVICE IN U.S.A., PUERTO RICO OR U.S. VIRGIN ISLANDS...

Take the product to a Philips factory service center (see enclosed list) or authorized service center for repair. When the product has been repaired, you must pick up the unit at the center. Centers may keep defective parts. (In U.S.A., Puerto Rico and U.S. Virgin Islands, all implied warranties, including implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited in duration to the duration of this express warranty. But, because some states do not allow limitations on how long an implied warranty may last, this limitation may not apply to you.)

TO GET WARRANTY SERVICE IN CANADA...

Please contact Philips at:

1-800-661-6162 (French Speaking)

1-800-363-7278 (English Speaking)

(In Canada, this warranty is given in lieu of all other warranties. No other warranties are expressed or implied, including any implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose. Philips is not liable under any circumstances for any direct, indirect, special, incidental or consequential damages, howsoever incurred, even if notified of the possibility of such damages.)

REMEMBER...

Please record the model and serial numbers found on the product below. Also, please fill out and mail your warranty registration card promptly. It will be easier for us to notify you if necessary.

MODEL # _____

SERIAL # _____

This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from state/province to state/province.

**Philips Service Solutions Group, P.O. Box 2976,
Longview, Texas 75606, USA, (903) 242-4800**

EL4965E006 / MAC 4110 / 12-98



This symbol warns the user that uninsulated voltage within the unit may have sufficient magnitude to cause electric shock. Therefore, it is dangerous to make any kind of contact with any inside part of this unit.



This symbol alerts the user that important literature concerning the operation and maintenance of this unit has been included. Therefore, it should be read carefully in order to avoid any problems.

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure.

The set complies with the FCC-Rules, Part 15 and with 21 CFR 1040.10.

Canada

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.



Read this first!

Congratulations on your purchase of this Philips product! Everything you need to get started is in this box.

If you have any problems, Philips Representatives can help you get the most from your new product by explaining:

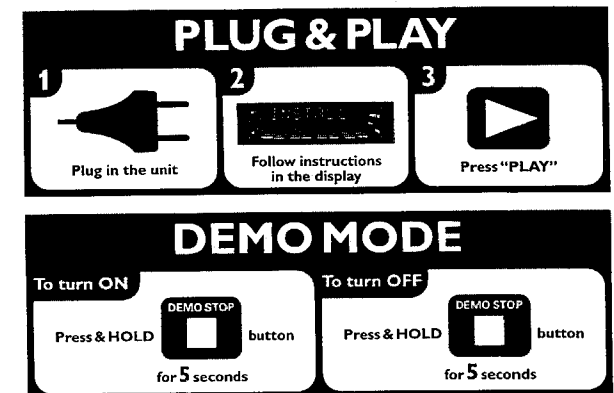
- Hookup
- First Time Setup
- Feature Operation

Do not attempt to return this product to the store.

For Fast Help, Call Us First!

1-800-531-0039

Thank you for making Philips part of your home!





GENERAL INFORMATION

General Information

- **The typeplate (which contains the serial number) is located at the rear of the system.**
- **Recording is permissible if copyright or other rights of third parties are not infringed.**
- **This device complies with the Federal Communications Commission (FCC) rules, part 15 and with 21 CFR 1040.10. Operation is subject to the following two conditions:**
 - **This device may not cause harmful interference, and**
 - **This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.**

Environmental Information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet).

Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

SAFETY INFORMATION

Accessories (Supplied)

- Remote control
- AM loop antenna
- FM wire antenna
- AC power cord

Safety Information

- Before operating the system, check that the operating voltage indicated on the typeplate (or the voltage indication beside the voltage selector) of your system is identical with the voltage of your local power supply. If not, please consult your dealer. The typeplate is located at the rear of your system.
- When the system is switched on, do not move it around.
- Place the system on a solid base (e.g. a cabinet).
- Place the system in a location with adequate ventilation to prevent internal heat build-up in your system. Allow at least 10cm (4 inches) clearance from the rear and the top of the unit and 5cm (2 inches) from each side
- The system incorporates a built-in safety feature that prevents overheating.

- Do not expose the system to excessive moisture, rain, sand or heat sources.
- Under no circumstances should you repair the system yourself, as this will invalidate the warranty!
- If the system is brought directly from a cold to a warm location, or is placed in a very damp room, moisture may condense on the lens of the CD unit inside the system. Should this occur, the CD player will not operate normally. Leave the power on for about one hour with no disc in the system until normal playback is possible.
- Electrostatic discharge may cause unexpected problems. See whether these problems disappear if you unplug the AC power cord and plug it in again after a few seconds.
- **To disconnect the system from the power supply completely, remove the AC power plug from the wall socket.**

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

1. INTRODUCTION

The purpose of this manual is to provide a comprehensive overview of the product's features and operation. It is intended for users who are new to the product and need to understand its basic functions and safety precautions. This manual should be read carefully before using the product to ensure safe and effective operation.

The product is designed to provide a reliable and efficient solution for your needs. It is built with high-quality materials and components to ensure long-lasting performance. The product is easy to use and maintain, making it a great choice for both professional and home users.

2. SAFETY PRECAUTIONS

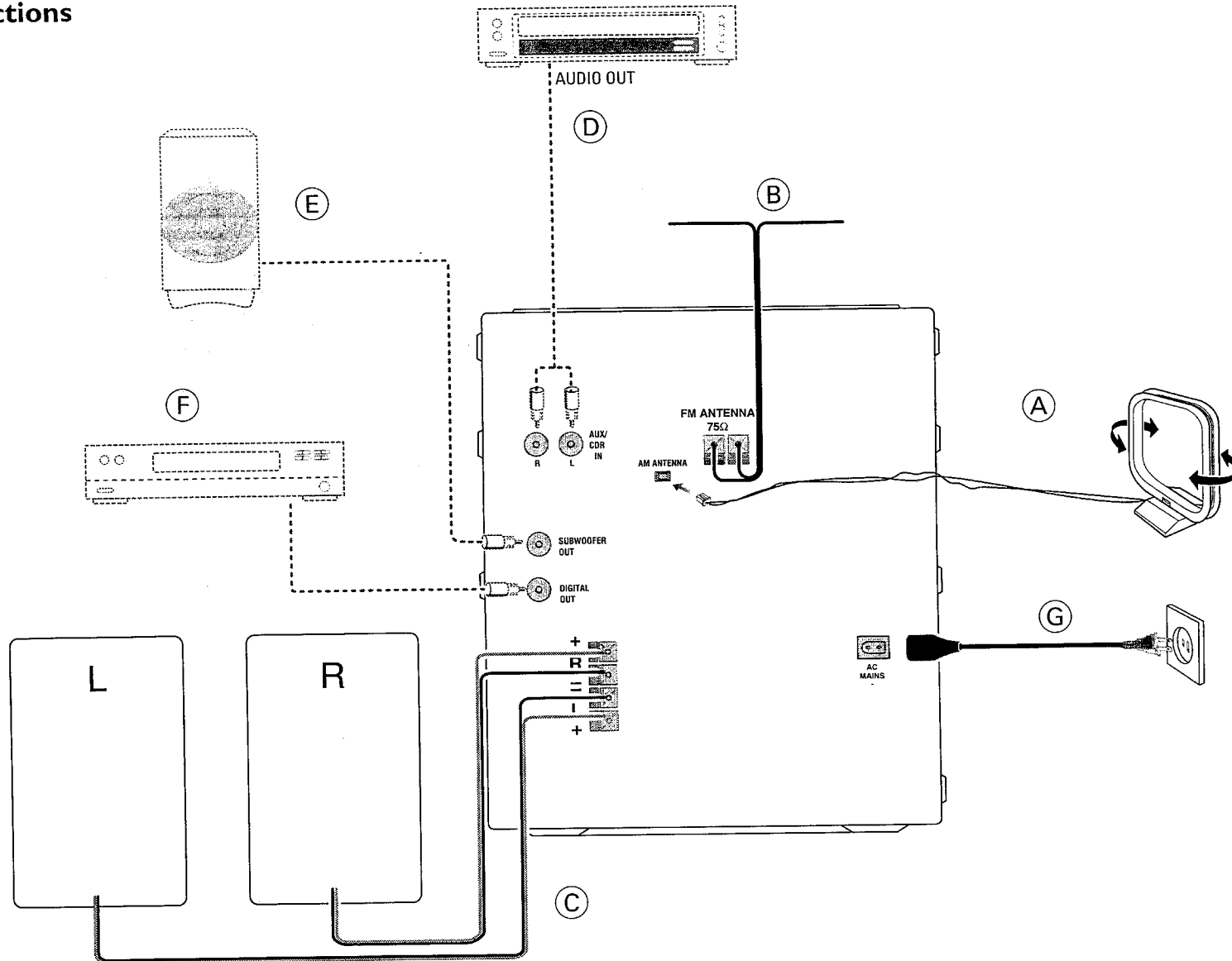
Before using the product, please read the following safety precautions carefully. Failure to follow these instructions may result in injury or damage to the product. Always use the product in a well-ventilated area and avoid inhaling dust or fumes. Do not use the product if you are pregnant, have a medical condition, or are taking medication. Always use proper lifting techniques to avoid injury.

Always use the product in a well-ventilated area and avoid inhaling dust or fumes. Do not use the product if you are pregnant, have a medical condition, or are taking medication. Always use proper lifting techniques to avoid injury. Do not use the product near flammable or combustible materials. Do not use the product in wet or damp conditions. Do not use the product if the power cord is damaged or frayed.



PREPARATION

Rear Connections

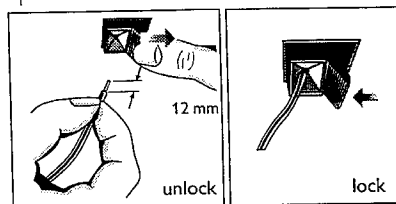


PREPARATION

A AM Loop Antenna Connection

Connect the supplied loop antenna to the AM ANTENNA terminal. Place the AM loop antenna far away from the system and adjust its position for the best reception.

- Clip the stripped portion of the speaker wire as shown.



CAUTION:

- For optimal sound performance, it is recommended to use the supplied speakers.
- Do not connect more than one speaker to any one pair of + / - speaker terminal.
- Do not connect speakers with impedance lower than the speakers supplied. Please refer to SPECIFICATION section of this manual.

D Connecting other equipment to your system

You can connect the audio left and right OUT terminals of a TV, VCR, Laser Disc player, DVD player or CD Recorder to the AUX IN terminals at the rear of the system.

E Subwoofer Out Connection

Connect the optional active subwoofer to the SUBWOOFER OUT terminal. The subwoofer reproduces just the low bass sound effect (e.g. explosions, the rumble of spaceships, etc.). Be sure to follow the instructions supplied with the subwoofer.

F Digital Out Connection

You can record the digital sound from the CD, through this output, on any audio equipment with digital input (e.g. CD Recorder, Digital Audio Tape (DAT) deck, Digital to Analog Converter and Digital Signal Processor).

Connect one end of the cinch cable (not supplied) to the DIGITAL OUT socket and the other end to the audio equipment with digital input. When connecting the cinch cable, make sure it is fully inserted.

G AC Power Supply

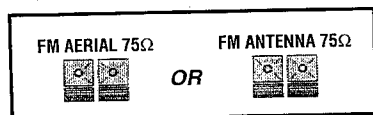
After all other connections have been made, connect the AC power cord to the system and to the wall outlet.

B FM Wire Antenna Connection

Connect the supplied FM wire antenna to the FM AERIAL (FM ANTENNA) 75 Ω terminal. Adjust the position of the FM antenna for the best reception.

Outdoor Antenna

For better FM stereo reception, connect an outdoor FM antenna to the FM AERIAL (FM ANTENNA) 75 Ω terminal using a 75 Ω dipole wire.

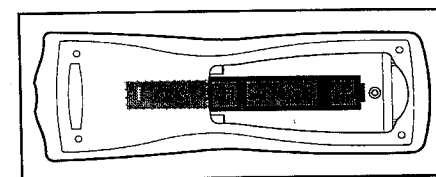


C Speakers Connection

- Connect the right speaker to Front terminal R, with the colored wire to + and the black wire to -.
- Connect the left speaker to Front terminal L, with the colored wire to + and the black wire to -.

Inserting batteries into the Remote Control

- Insert the batteries (not supplied) into the remote control as shown in the battery compartment (Type R06 or AA).

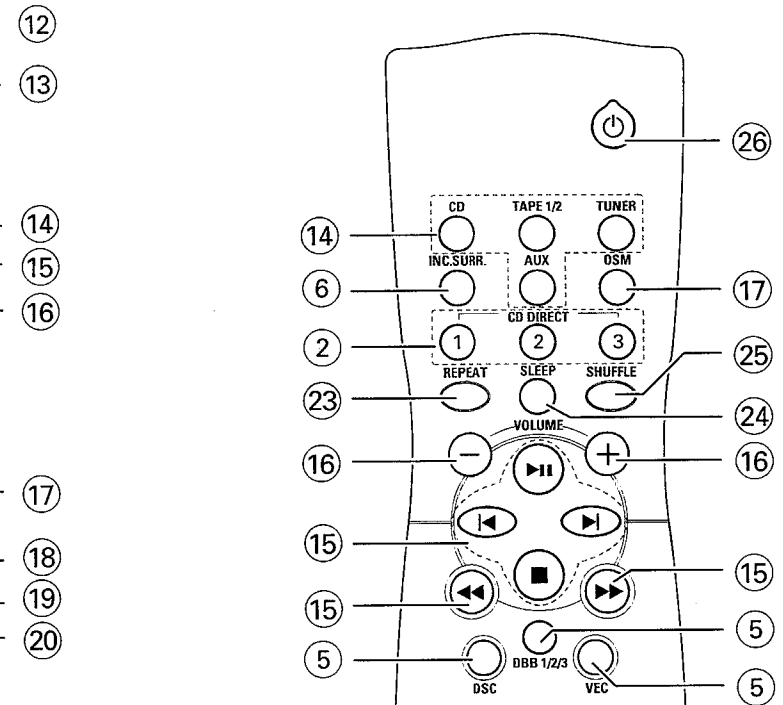
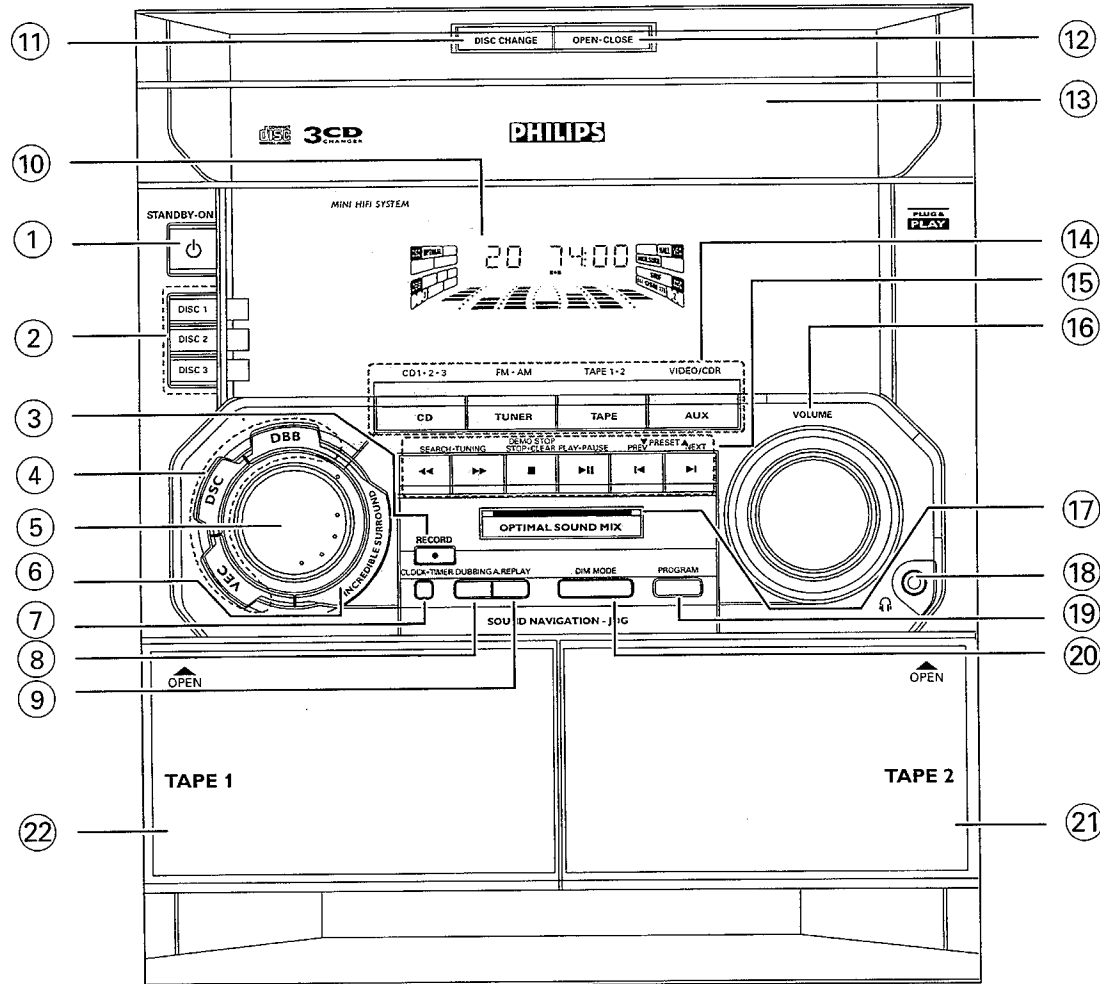


CAUTION

- Remove batteries if they are exhausted or not to be used for a long time.
- Do not use old and new or different types of batteries in combination.
- Batteries contain chemical substances, so they should be disposed off properly.




CONTROLS





Controls on the player and remote control

- ① **STANDBY-ON** 
- switches the system to standby/on.
- ② **DISC 1 / DISC 2 / DISC 3 (DISC DIRECT PLAY)**
- to select a disc tray for playback.
- ③ **RECORD**
- to start recording on tape deck 2.
- ④ **SOUND CONTROL**
- to select the desired sound feature: DSC, VEC, or DBB.
- ⑤ **JOG**
- to select the desired sound effect of DSC/VEC/DBB setting. You must select the respective sound feature first.
- DBB (DYNAMIC BASS BOOST)**
- to select the desired bass effect : DBB 1, DBB 2, DBB 3, DBB OFF.
- DSC (DIGITAL SOUND CONTROL)**
- to select the desired Digital Sound Control effect : OPTIMAL, JAZZ, ROCK or TECHNO.
- VEC**
- to select the desired Virtual Environment Control effect : CINEMA, HALL or CONCERT.
- ⑥ **INCREDIBLE SURROUND**
- to switch on or off the surround sound effect.
- ⑦ **CLOCK•TIMER**
- to view the clock, set the clock or set the timer.
- ⑧ **DUBBING**
- to dub a tape.
- ⑨ **AUTO REPLAY**
- to select playback mode either in continuous AUTO REPLAY or ONCE only.
- ⑩ **DISPLAY SCREEN**
- to view the current setting of the system.
- ⑪ **DISC CHANGE**
- to change disc(s).
- ⑫ **OPEN•CLOSE**
- to open or close the CD changer tray.
- ⑬ **CD CHANGER TRAY**
- ⑭ **SOURCE** – to select the following:
- CD / (CD 1•2•3)**
- to select CD mode. When disc playback is stopped, press to select disc tray 1, 2 or 3.
- TUNER / (FM•AM)**
- to select Tuner mode. When in tuner mode, press to select the waveband: FM or AM.
- TAPE / (TAPE 1•2)**
- to select Tape mode. When tape playback is stopped, press to select either tape deck 1 or 2.

AUX (VIDEO/CDR)

- to select sound from an external source (e.g. TV, VCR, Laser Disc player, DVD player or CD Recorder). When in AUX mode, press to select either AUX or CDR.

⑮ MODE SELECTION SEARCH ◀▶ (TUNING ◀▶▶)

- for CD to search backward/forward.
- for TUNER to tune to a lower or higher radio frequency.
- for TAPE to rewind or fast forward a tape.
- for CLOCK .. to set the hour (*on the system only*).

STOP•CLEAR ■

- for CD to stop disc playback or to clear a program.
- for TUNER ... to stop programming.
- for TAPE to stop playback or recording.
- for DEMO to start or stop demonstration mode (*on the system only*).
- for CLOCK .. to exit clock setting or cancel timer (*on the system only*).
- for PLUG & PLAY to exit plug & play mode and return to standby mode (*on the system only*).

PLAY ▶ / PAUSE II

- for CD to start or interrupt playback.
- for TAPE to start playback.
- for PLUG & PLAY to initiate and start plug & play from standby/demo mode (*on the system only*).

PREV ◀ / NEXT ▶ (PRESET ▼ ▲)

- for CD to skip to the beginning of the current, previous, or next track.
- for TUNER ... to select a preset station in memory.
- for CLOCK .. to set the minute (*on the system only*).

⑯ VOLUME

- to increase or decrease the volume.

⑰ OPTIMAL SOUND MIX

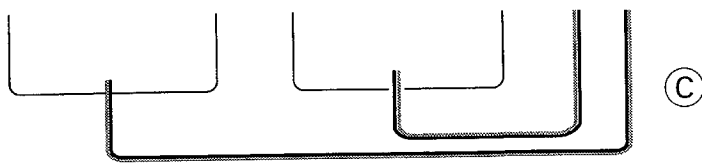
- optimal mix of various sound features of the set to create the most impressive listening experience at one touch of a button.

⑱

- to connect headphones.

CONTENTS

CHAPTER	TITLE	PAGES
1	Introduction	1-10
2	General Information	11-20
3	Operating Instructions	21-40
4	Maintenance	41-50
5	Troubleshooting	51-60
6	Specifications	61-70
7	Accessories	71-80
8	Warranty	81-90
9	Index	91-100



CONTROLS

19 PROGRAM

- for CD to program disc tracks.
- for TUNER ... to program preset radio stations.
- for CLOCK .. to select 12 or 24 hour in clock setting mode.

20 DIM

- to select different brightness for the display screen : DIM 1, DIM 2, DIM 3 or DIM OFF.

21 TAPE DECK 2

22 TAPE DECK 1

23 REPEAT

- to repeat a disc track, a disc, or all available discs.

24 SLEEP

- to switch the system to standby mode at a selected time.

25 SHUFFLE

- to play all the available discs and their tracks in random order.

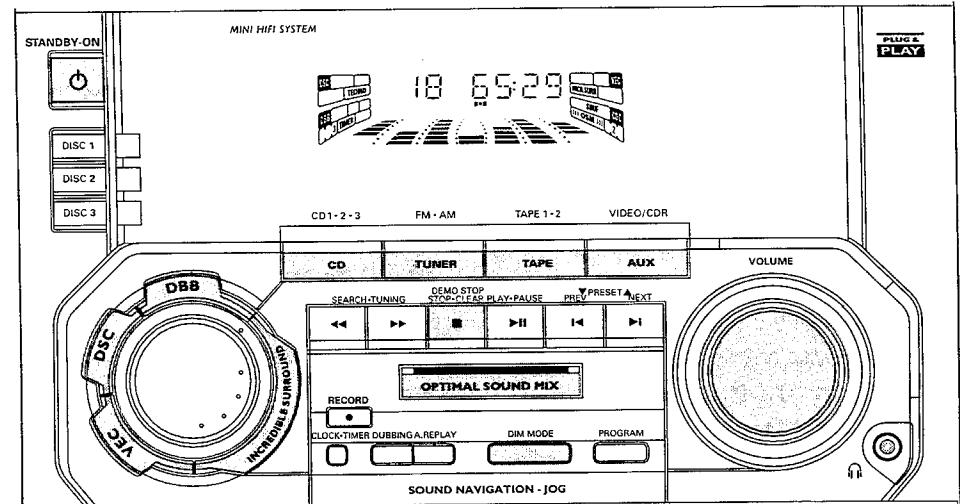
26

- to switch the system to standby mode.

Notes for remote control:

- First select the source you wish to control by pressing one of the source select keys on the remote control (e.g. CD or TUNER).
- Then select the desired function (▶, ◀, ▶▶, etc.).

OPERATING THE SYSTEM



Important:
Before you operate the system, complete the preparation procedures.

Plug and Play

The system provides PLUG and PLAY feature that allows you to store all available radio stations automatically upon power up.

If the PLUG and PLAY has not been installed

- 1 Upon power up, "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" will be displayed.

- 2 Press **PLAY** (on the system only) to start installation.
 - "INSTALL" will be displayed and followed by "TUNER" and then "AUTO".
 - The **PROGRAM** starts flashing.
 - PLUG and PLAY will start searching for all radio stations on FM band and then followed by radio stations on AM band.
 - All available radio stations with sufficient signal strength will be stored. Up to 40 presets may be stored.
 - The last preset radio station will appear on the display when PLUG and PLAY is completed.

تعمیر و نگهداری



تعمیرات

در صورت بروز مشکل در عملکرد دستگاه، لطفاً به ترتیب زیر عمل کنید:

- برق را قطع کرده و ۱۰ دقیقه صبر کنید.
- تعمیرات اساسی را بررسی کنید.
- در صورت نیاز، با تکنسین مجرب تماس بگیرید.

تعمیرات اساسی

این بخش شامل روش‌های تعمیرات اساسی و تعویض قطعات است. برای اطلاعات بیشتر، به دفترچه راهنمای قطعات مراجعه کنید.

تعمیرات اساسی شامل موارد زیر است:

- تعویض فیلتر هوا
- بازرسی و تعویض روغن موتور
- تنظیم موتور
- تعویض سیم‌کشی



- Connect the left speaker to Front terminal L, with the colored wire to + and the black wire to -.

OPERATING THE SYSTEM

To reinstall the PLUG & PLAY

- 1 In **Standby** or **Demostration** mode, press and hold **PLAY** for five seconds (on the system only) "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" will be displayed.
 - 2 Press **PLAY** (on the system only) again to start installation.
- To exit without storing the PLUG and PLAY, press **■** button (on the system only).

Notes:

- PLUG and PLAY will be reinitiated again during the next power up if:
 - i) PLUG and PLAY installation was not completed.
 - ii) No stereo frequency being detected during PLUG and PLAY, "CHECK ANTENNA" will be displayed.
- You can store any radio stations manually or automatically after PLUG and PLAY.
- When PLUG and PLAY is used, all previously stored radio stations will be replaced.
- During PLUG and PLAY, if no button is pressed within 15 seconds, the system will go to demonstration mode (if demonstration mode is enable)

Demonstration mode

The system has a demonstration mode that shows the various features offered by the system.

To enable the demonstration mode

- Press and hold **■** (on the system only) for **five seconds** when the system is in standby mode.
 - The demonstration will begin.

To disable the demonstration mode

- Press and hold **■** (on the system only) for **five seconds** when the system is in demonstration mode.
 - "DEMO OFF" is displayed.
 - The system will switch to standby mode.

Notes:

- If the demonstration mode has not been disabled, it will resume five seconds later after the system switches to standby mode.
- When the system is switched on from the main power outlet, the CD changer tray may open and close again to initialize the set.
- Even though the AC power cord is removed from and reconnected to the wall socket, the demonstration will remain off until it is switched on again.

Switching the system ON

- Press **CD, TUNER, TAPE** or **AUX**.

You can also switch on the system by pressing any one of the CD DIRECT PLAY buttons.

Switching the system to standby mode

- Press **STANDBY-ON** or **⏻** on the remote control.
 - The system will switch to standby mode.

Selecting the Source

- Press the respective source selection button: **CD, TUNER, TAPE** or **AUX**.
 - The display indicates the selected source.

Note:

- For an external source, make sure you have connected the audio left and right OUT terminals of the external equipment (TV, VCR, Laser Disc player, DVD player or CD Recorder) to the AUX IN terminals.



TABLE OF CONTENTS

1. Introduction	2. Safety Precautions	3. Installation	4. Operation
5. Maintenance	6. Troubleshooting	7. Specifications	8. Appendix
9. Glossary	10. Index	11. Contact Information	12. Warranty

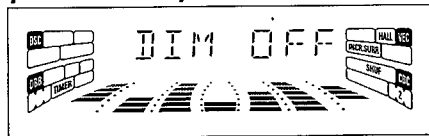
OPERATING THE SYSTEM

DIM mode

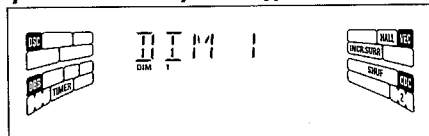
You can select the desired brightness for the display.

- Press **DIM** to select DIM 1, DIM 2, DIM 3 or DIM OFF display mode.
 - The **DIM** appears on the display.
 - "DIM 1", "DIM 2", "DIM 3" or "DIM OFF" will be displayed depending on the mode selected.

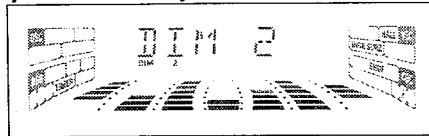
DIM OFF - normal brightness with Spectrum Analyzer On



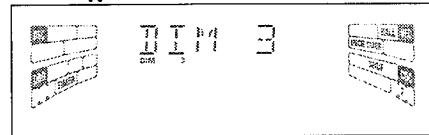
DIM 1 - normal brightness with Spectrum Analyzer Off



DIM 2 - half brightness with Spectrum Analyzer On




DIM 3 - half brightness with Spectrum Analyzer Off and all LEDs off



Volume Control

Adjust **VOLUME** to increase or decrease the sound level.

For Personal Listening

Connect the headphones plug to the  socket at the front of the system. The speakers will be muted.

Sound Control

For Optimal sound listening, you can only select one of the following sound control at a time : **DSC**, **VEC** or **OPTIMAL SOUND MIX**

DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)

The DSC feature enables you to adjust the system to suit your type of music.

- 1 Press to select the **DSC** feature.
 - DSC led lights up.
- 2 Adjust the **JOG** to select the desired Digital Sound Control setting : OPTIMAL, JAZZ, ROCK, or TECHNO.
 - The selected digital sound is encircled.
 - "OPTIMAL, JAZZ, ROCK or TECHNO" will be displayed.

Note:

– For neutral setting, select JAZZ.

VIRTUAL ENVIRONMENT CONTROL (VEC)

The VEC feature enables you to adjust the system to select a type of environment.

- 1 Press to select the **VEC** feature.
 - VEC led lights up.
- 2 Adjust the **JOG** to select the desired Virtual Environment Control setting : CINEMA, HALL or CONCERT.
 - The selected environment is encircled.
 - "CINEMA, HALL or CONCERT" will be displayed.

DYNAMIC BASS BOOST (DBB)

The DBB mode enhances the bass response.

- 1 Press to select the **DBB** feature.
 - DBB led lights up.
- 2 Adjust the **JOG** to select the desired DBB level or to switch off DBB.
 - The selected bass response is encircled.
 - "DBB 1, DBB 2, DBB 3 or DBB OFF" will be displayed.

Note:

– If DBB 1/2/3 is selected, the corresponding number flag will be displayed.

0

SECTION 11

11.1	11.2	11.3	11.4
11.5	11.6	11.7	11.8
11.9	11.10	11.11	11.12
11.13	11.14	11.15	11.16
11.17	11.18	11.19	11.20
11.21	11.22	11.23	11.24
11.25	11.26	11.27	11.28
11.29	11.30	11.31	11.32
11.33	11.34	11.35	11.36
11.37	11.38	11.39	11.40
11.41	11.42	11.43	11.44
11.45	11.46	11.47	11.48
11.49	11.50	11.51	11.52
11.53	11.54	11.55	11.56
11.57	11.58	11.59	11.60
11.61	11.62	11.63	11.64
11.65	11.66	11.67	11.68
11.69	11.70	11.71	11.72
11.73	11.74	11.75	11.76
11.77	11.78	11.79	11.80
11.81	11.82	11.83	11.84
11.85	11.86	11.87	11.88
11.89	11.90	11.91	11.92
11.93	11.94	11.95	11.96
11.97	11.98	11.99	11.100

OPERATING THE SYSTEM

INCREDIBLE SURROUND

Normal stereo sound is determined by the distance between the front speakers. When Incredible Surround is switched on, it magnifies the virtual distance between the front speakers for an incredibly wide, enveloping, stereo effect.

- Press **INCREDIBLE SURROUND** to switch on.
 - The INCREDIBLE SURROUND led lights up.
 - "INCR SURROUND" and the INC. SUR flag will be displayed.

To switch off Incredible Surround

- Press **INCREDIBLE SURROUND** again.
 - The INCREDIBLE SURROUND led is switched off.
 - "IS OFF" will be displayed.
 - The INC. SUR flag disappear from the display.

OPTIMAL SOUND MIX

The Optimal Sound Mix features gives a various sound features of the set to create the most impressive listening experience at one touch of a button.

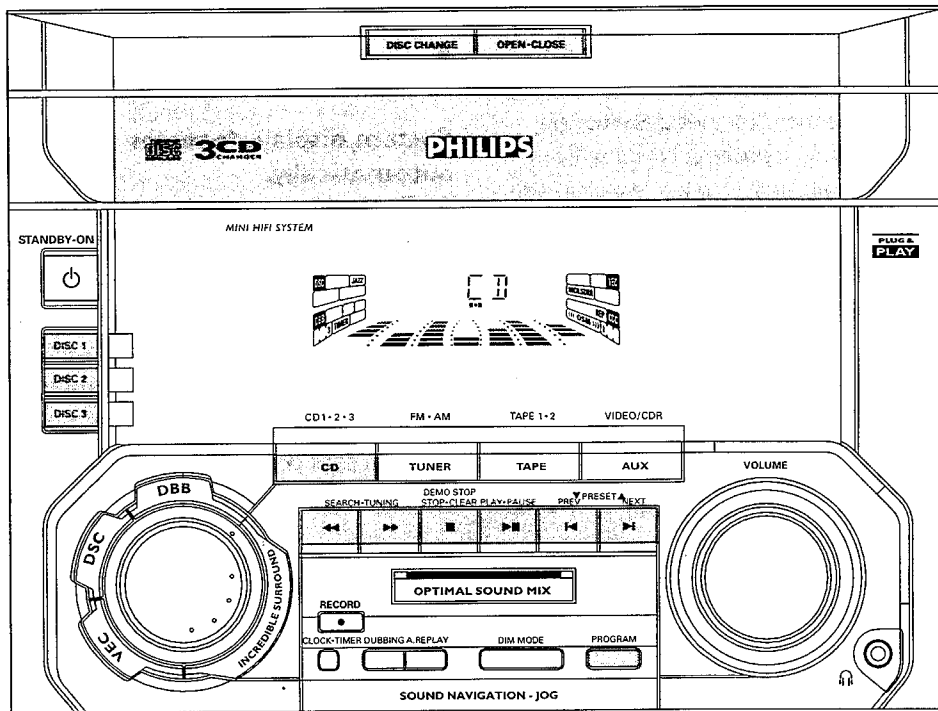
To switch on Optimal Sound Mix

- Press **OPTIMAL SOUND MIX**.
 - The OPTIMAL SOUND MIX button lights up.
 - "OPTIMAL SOUND MIX" and (((OSM))) flag will be displayed.

To switch off Optimal Sound Mix

- Press **OPTIMAL SOUND MIX** again.
 - The OPTIMAL SOUND MIX button light is switched off.
 - "OSM OFF" will be displayed.
 - (((OSM))) flag disappear from the display.
- Press any of the sound button (**DBB, DSC, VEC, IS**).
 - The sound feature message will be displayed.
 - (((OSM))) flag disappear from the display.

CD

**Warning!**

- 1) This system is designed for conventional discs. Do not use any accessories such as disc stabilizer rings or disc treatment sheets, etc., which may damage the disc mechanism.
- 2) Do not load more than one disc into each tray.
- 3) When the CD changer is loaded with discs, do not turn over or shake the system. This may jam

You may load three discs in the CD changer for continuous playback without interruption.

Discs for playback

This system can play all digital audio disc, finalized digital audio CD-Recordable and finalized digital audio CD-Rewritable format discs.

**Loading the CD Changer**

- 1 Press **CD** to select CD mode.
- 2 Press **OPEN-CLOSE**.
→ The CD changer tray slides out.
- 3 Load a disc with the printed side up in the right tray.
 - You can load another disc in the left tray.
 - To load the third disc, press the **DISC CHANGE** button.
→ The CD changer tray will rotate until the empty tray is ready for loading.
- 4 Press **OPEN-CLOSE** to close the CD changer tray.
→ The total number of tracks and the playing time of the selected disc appear on the display.

Note:

- To ensure good system performance, wait until the CD changer completely reads the disc(s) before proceeding.

Disc Direct Play

- You can play a disc directly by pressing the **DISC 1**, **DISC 2** or **DISC 3** button. The CD player will stop at the end of playback of the selected disc.
→ A lit button indicates that a disc is loaded in the disc tray.
→ A flashing button indicates that a disc is playing.

Playing a Disc

- 1 Press **PLAY ► II** to start playback.
→ The disc tray, track number and elapsed playing time of the current track appear on the display.
 - To interrupt playback, press **PAUSE ► II**.
→ The playing time flashes.
 - To resume playback, press **PLAY ► II** again.
- 2 To stop playback, press **■**.

Note:

- All the available discs will play once, then stop.



1. The assembly is designed for...
 2. The main components are...
 3. The operating conditions are...
 4. The maintenance requirements are...
 5. The safety instructions are...
 6. The warranty period is...
 7. The contact information is...

The following table provides a detailed list of the parts and their specifications. Each part is identified by a unique alphanumeric code and a description of its function and material.

Part No.	Description	Material
101	Shaft	Steel
102	Housing	Aluminum
103	Bearing	Ball Bearing
104	Seal	Rubber
105	Gasket	Steel
106	Washer	Steel
107	Nut	Steel
108	Pin	Steel
109	Key	Steel
110	Bracket	Steel

pressed within 10 seconds, the system will go to demonstration mode (if demonstration mode is enable)

Disc Change

You can change the outer two discs while the third inner disc is stopped or is playing.

- 1 Press **DISC CHANGE**.
→ The CD changer tray slides out.
- 2 Replace the discs in the left and right disc trays.
 - If you wish to change the inner disc during playback, press **DISC CHANGE** again.
→ "DISC CHANGE" will be displayed.
→ The disc will stop playing.
→ The CD changer tray will close to retrieve the inner disc and then open again with the inner disc accessible.
- 3 Press **OPEN·CLOSE** to close the CD changer tray.

Selecting a desired track

Selecting a desired track when playback is stopped

- 1 Press **⏮** or **⏭** until the desired track appears on the display.
- 2 Press **PLAY ▶** to start playback.
→ The selected track number and elapsed playing time appear on the display.

Selecting a desired track during playback

- Press **⏮** or **⏭** until the desired track appears on the display.
→ The selected track number and elapsed playing time appear on the display.
- If you press **⏮** once it will skip to the beginning of the current track and play the track again.

Note:

- Pressing **⏮** during shuffling can only skip to the beginning of the current track.

Searching for a particular passage during playback

- Press and hold **⏮** or **⏭** until the desired passage is located.
→ The volume will be reduced.
- Play returns to normal when **⏮** or **⏭** is released.

Programming Tracks

Programming tracks of a loaded disc is possible when playback is stopped. The display will indicate the total tracks stored in the program. Up to 40 tracks can be stored in the memory in any order. When 40 tracks are stored and you attempt to store another track, the display will show "FULL".

- 1 Load the desired discs in the disc trays.
- 2 Press **PROGRAM** to start programming.
→ The **PROG** flag starts flashing.
- 3 Press the **CD** (CD 1·2·3) or **DISC 1/2/3** button to select the disc.
- 4 Press **⏮** or **⏭** to select the desired track.
- 5 Press **PROGRAM** to store the track.
 - Repeat steps 3 to 5 to store other discs and tracks.
- 6 Press **■** once to end programming.
→ The total number of tracks programmed and total playing time appear on the display.

Notes:

- If the total playing time is more than "99:59" or if one of the programmed tracks has a number greater than 30, then "----" appears on the display instead of the total playing time.
- If the system is reading the discs, programming is not possible, "READING" will be displayed and followed by "DISC X". "X" is the current read disc number.
- During programming, if no button is pressed within 20 seconds, the system will exit program mode automatically.
- "SELECT A DISC" will be displayed when programming an empty disc slot.

Reviewing the program

Reviewing of the program is possible only when playback is stopped.

- Press **⏮** or **⏭** repeatedly to review the programmed tracks.
- Press **■** to exit review mode.

Playing the program

- 1 Press **PLAY ▶ II** to start program playback.
 - "PLAY PROGRAM" will be displayed.
 - The track number and elapsed playing time of the current track will appear on the display.
- If you press **REPEAT** during program playback, the current track or all programmed tracks will be played repeatedly.
 - "TRACK" or "PROGRAM" will be displayed.
 - The **REP** and **PROG** flags appear on the display.
- 2 Press **■** to stop program playback.

Notes:

- If you press any of the **DISC DIRECT PLAY** buttons, the system will play the selected disc and the stored program will be ignored temporarily. The **PROG** display also will disappear temporarily from the display. It will reappear when playback of the selected disc ends.
- **REPEAT DISC** mode will be cancelled when program playback begins.

Erasing the program (when playback is stopped)

- Press **■**.
 - "PROGRAM CLEARED" will be displayed.

Note:

- The program will be erased when the system is disconnected from the power supply or when the CD changer tray is opened.

Shuffle (only on remote control)

In shuffle mode, the system plays all the available discs and their tracks in random order. Shuffle may be used also when tracks are programmed.

To shuffle all the discs and tracks

- 1 Press **SHUFFLE**.
 - "SHUFFLE" will be displayed.
 - The **SHUF** flag, the disc and the track selected at random appear on the display.
- The discs and the tracks will be played in random order until you press **■**.

- If you press **REPEAT** during shuffling, the current track or all available discs will be played repeatedly.
 - "TRACK" or "ALL DISC" will be displayed.
 - The **REP** and **SHUF** flags appear on the display.
- 2 Press **SHUFFLE** again to resume normal playback.
 - The **SHUF** flag disappears from the display.

Note:

- **REPEAT DISC** mode will be cancelled when shuffle is selected.

Repeat (only on remote control)

You can play the current track, a disc or all available discs repeatedly.

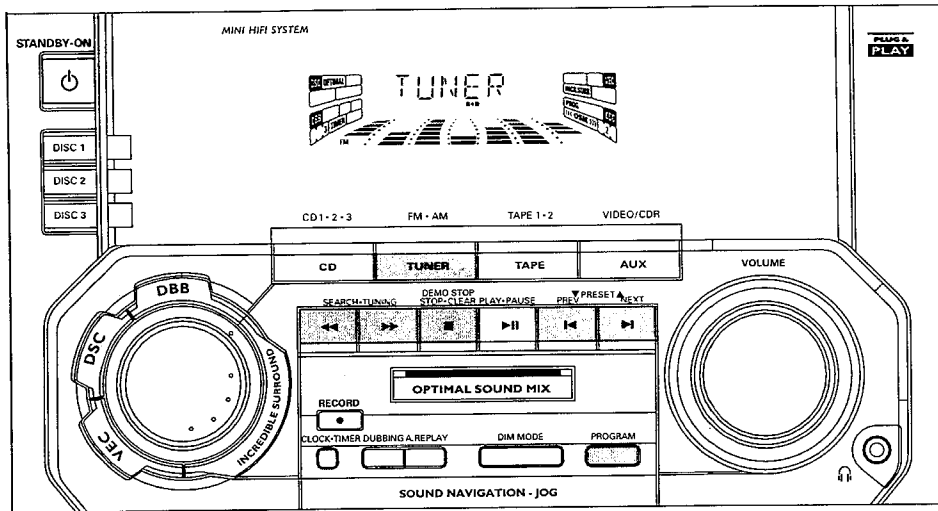
- 1 Press **REPEAT** on the remote control to select the various repeat modes.
 - "TRACK", "DISC", "ALL DISC" or "OFF" will be displayed.
 - The **REP** flag appears on the display.
- The selected track, selected disc or all available discs will now be played repeatedly until you press **■**.

- 2 Press **REPEAT** until the "OFF" mode is displayed to resume normal playback.
 - The **REP** flag disappears from the display.

Notes:

- **REPEAT DISC** mode is not available during program play or shuffle mode.
- You can also repeat shuffling a program.
 - i) "TRACK" or "PROGRAM" will be displayed.
 - ii) The **REP**, **PROG**, and **SHUF** flags appear on the display.

TUNER



Note:

– For 'PLUG & PLAY' feature, please refer to page 12.

Tuning to radio stations

- 1 Press **TUNER** (FM•AM) to select TUNER mode.
→ "TUNER" will be displayed.
A few seconds later, the current radio frequency will be displayed.
- 2 Press **TUNER** (FM•AM) again to select the desired waveband : FM or AM.
- 3 Press **◀◀** or **▶▶** for more than one second, then release.
→ The display will show "SEARCH" until a radio station with sufficient signal strength is found.

- Repeat this procedure until the desired station is reached.
- To tune to a weak station, briefly press **◀◀** or **▶▶** repeatedly until the display shows the desired frequency and/or when the best reception has been obtained.

Storing Preset Stations

You can store up to 40 radio stations in the memory. When a preset radio station is selected, the preset number appears next to the frequency on the display.

Automatic programming

- 1 Press **TUNER** (FM•AM).
- 2 Press **PROGRAM** for more than one second.
→ The **PROG** flag starts flashing and "AUTO" will be displayed.
→ The system will search for every available station in the FM waveband first, then search the AM waveband.
→ All available stations will be stored automatically. The frequency and preset number will be displayed briefly.
→ The system will stop searching when all the available radio stations are stored or when the memory for 40 preset radio stations is used.
→ The system will remain tuned to the last stored preset radio station.

Notes:

- You can cancel the automatic programming by pressing **PROGRAM** or **■** (on the system only).
- If you want to reserve a section of preset numbers, for example preset numbers 1 to 9, select preset 10 before starting automatic programming, only the preset numbers 10 to 40 will be programmed.

Manual programming

- 1 Press **TUNER** (FM•AM).
- 2 Press **TUNER** (FM•AM) again to select the desired waveband : FM or AM.
- 3 Press **PROGRAM** for less than one second.
→ The **PROG** flag starts flashing.
→ The next available preset number will be displayed for selection.
- 4 Press **◀◀** or **▶▶** to tune to the desired frequency.
● If you wish to store the radio station to another preset number, press **▼** or **▲** to select the desired preset number.
- 5 Press **PROGRAM** again.
→ The **PROG** flag disappears and the radio station will be stored.
● Repeat **steps 3 – 5** to store other preset radio stations.

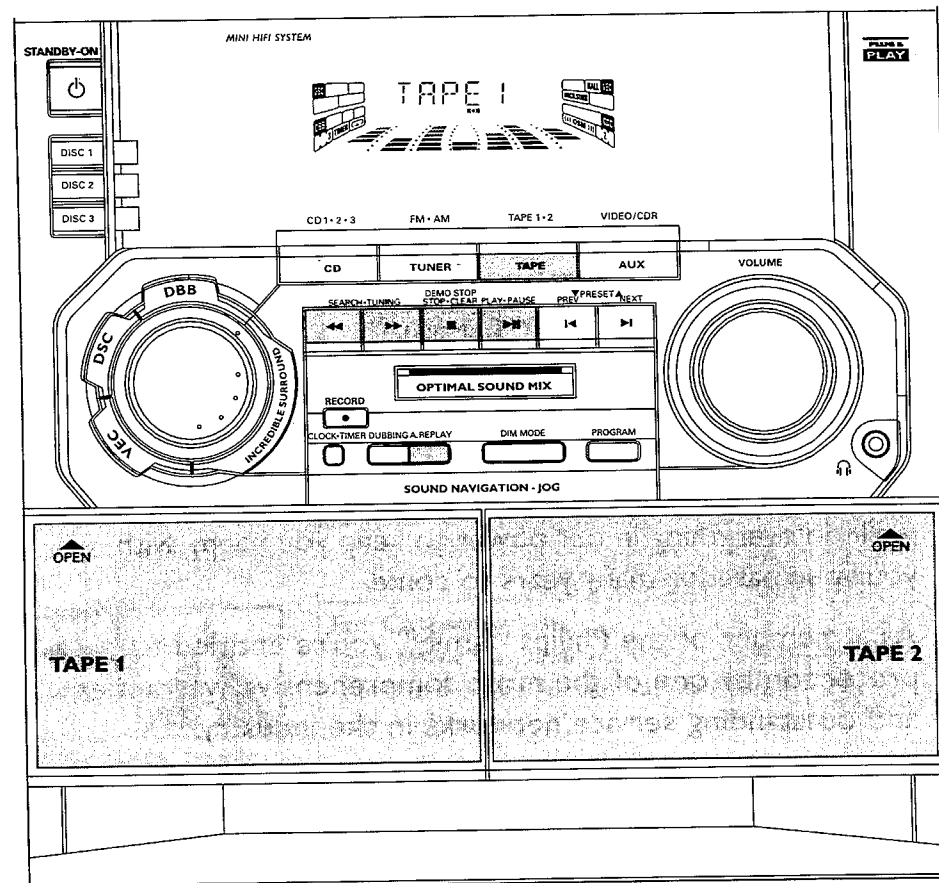
Notes:

- When 40 radio stations are stored and you attempt to store another radio station, the display will show "FULL". If you want to change an existing preset number, repeat steps 3 – 5.
- You can cancel manual programming by pressing **■** (on the system only).
- During programming, if no button is pressed within 20 seconds, the system will exit program mode automatically.



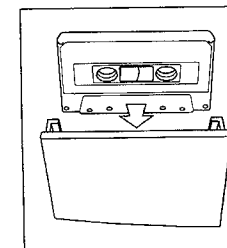
Tuning to Preset Radio Stations

- Press ▼ or ▲ to select the desired preset number.
- The preset number, radio frequency, and waveband appear on the display.



Loading a tape

- 1 Press **OPEN**.
- 2 The tape deck door opens.
- 3 Load the tape with the open side downward and the full spool to the left.
- 4 Close the tape deck door.



TAPE

Auto Replay

- Press **A. REPLAY** to select either continuous AUTO REPLAY or ONCE during tape playback.
→ "AUTO REPLAY" (☐) or "ONCE" (⌊) will be displayed.

Notes:

- This feature is available during tape playback only.
- When "AUTO REPLAY" is selected, the tape will rewind automatically at the end of playback for the selected side. Then it will start playing again. It will replay up to a maximum of 20 times until you press ■.
- When "ONCE" is selected, the tape will play the selected side once and then stop.

Tape Playback

- 1 Press **TAPE** (TAPE 1•2) to select TAPE mode.
→ "TAPE 1" or "TAPE 2" will be displayed and followed by "T 1 >>>" or "T 2 >>>".
- 2 Load the tape into the selected tape deck.
- 3 Press ▶ to start playback.
→ "T 1" or "T 2" with ">" scrolling right will be displayed.

- Press **A. REPLAY** to select the different type of playback mode (see Auto Replay)
- 4 Press ■ to end playback.
→ "T 1" or "T 2" with ">>>" will be displayed.

Rewind/Fast Forward

When playback is stopped

- 1 You can rewind or fast forward the tape by pressing ◀◀ or ▶▶ respectively.
→ If rewinding, "T 1 <" or "T 2 <" with "<" scrolling left will be displayed.
→ If fast forwarding, "T 1 >" or "T 2 >" with ">" scrolling right will be displayed.
→ The tape will stop automatically at the end of rewinding or fast forwarding.
- 2 Press ■ to stop rewinding or fast forwarding.

During playback

- Press and hold ◀◀ or ▶▶ until the desired passage is located.
→ "T 1" or "T 2" with "<<" or ">>" scrolling left or right will be displayed depending on which button is pressed.
→ During searching, the sound is reduced to a low volume.
→ When you release ◀◀ or ▶▶, the tape continues playing.

Notes:

- During rewinding or fast forwarding of a tape, it is also possible to select another source (e.g. CD, TUNER, or AUX).
- Before playing a tape, check and tighten slack tape with a pencil. Slack tape may get jammed or may burst in the mechanism.
- C-120 tape is extremely thin and is easily deformed or damaged. It is not recommended for use in this system.
- Store the tapes at room temperature and do not put them too close to a magnetic field (for example, a transformer, TV, or speaker).

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that this is crucial for the company's financial health and for providing reliable information to stakeholders.

2. The second part of the document outlines the various methods used to collect and analyze data. It details the use of surveys, interviews, and focus groups to gather insights into customer behavior and market trends.

3. The third part of the document presents the results of the data analysis. It shows that there is a strong correlation between customer satisfaction and repeat purchases, indicating that high-quality service is essential for long-term success.

4. The fourth part of the document provides recommendations based on the findings. It suggests that the company should focus on improving its customer service and product quality to increase customer loyalty and drive growth.

5. The fifth part of the document concludes the report and summarizes the key findings. It reiterates the importance of data-driven decision-making and the need for continuous monitoring and evaluation of the company's performance.

6. The sixth part of the document discusses the challenges faced during the data collection process. It notes that some respondents were difficult to reach, and there were some inconsistencies in the data. However, these challenges were overcome through careful planning and follow-up.

7. The seventh part of the document provides a detailed breakdown of the data by demographic group. It shows that younger customers are more likely to use digital channels, while older customers prefer traditional methods. This information is valuable for tailoring marketing efforts to different segments.

8. The eighth part of the document discusses the implications of the findings for the company's strategy. It suggests that the company should invest in digital marketing and customer service training to better serve its diverse customer base.

9. The ninth part of the document provides a list of references for the data sources used in the report. It includes academic journals, industry reports, and internal company documents.

10. The tenth part of the document is a concluding statement that expresses the author's confidence in the findings and their potential impact on the company's future success.

11. The eleventh part of the document discusses the limitations of the study. It acknowledges that the sample size was relatively small and that the data may not be representative of the entire market. Future research should aim to address these limitations.

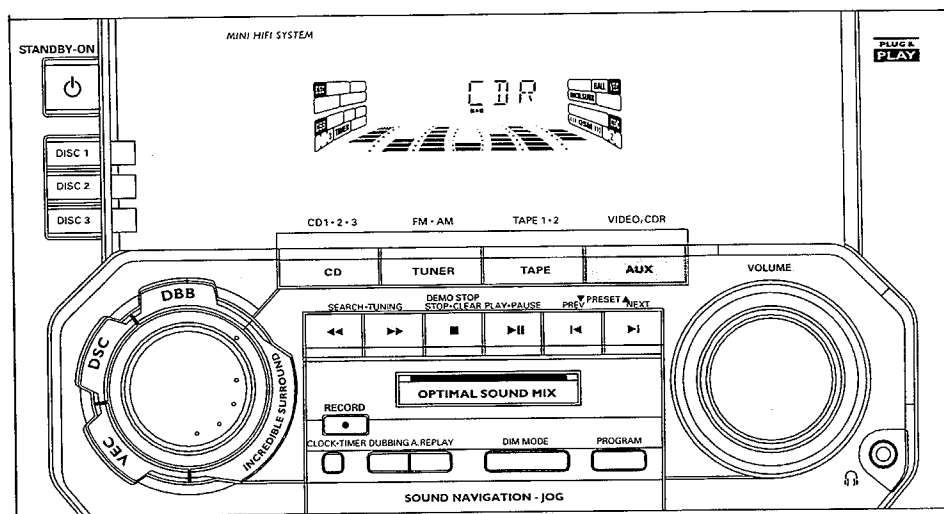
12. The twelfth part of the document provides a list of appendices that contain additional data and supporting information. These include raw data tables, survey questionnaires, and interview transcripts.

13. The thirteenth part of the document is a final summary of the report. It highlights the key findings and the recommendations made, and expresses the author's hope that the report will be a valuable resource for the company's management.

14. The fourteenth part of the document is a closing statement that thanks the company's management and staff for their support and cooperation throughout the project.

15. The fifteenth part of the document is the author's signature and contact information. It provides a way for readers to reach out if they have any questions or need further information.

AUX



Selecting External Equipment

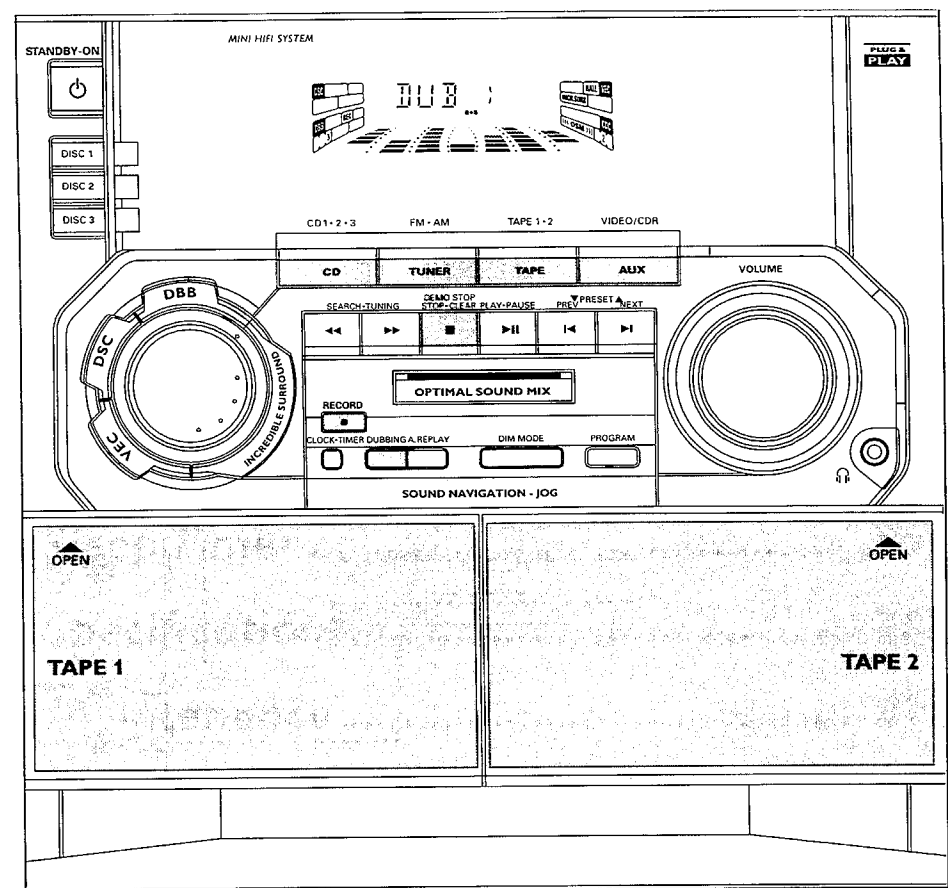
If you have connected the audio out terminals of the external equipment (TV, VCR, Laser Disc player, DVD player or CD Recorder) to the AUX/CDR IN terminals, you can hear the enhanced sound from the system.

- Press **AUX** (VIDEO/CDR) to select external equipment.
→ "AUX" or "CD R" will be displayed.

Note:

- All the sound control features (e.g. DSC, VEC, DBB, etc.) are available for selection.

RECORDING



Notes:

- For recording, use only tape of IEC type I (normal tape).
- The tape is secured at both ends with leader tape. At the beginning and end of tape, nothing will be recorded for six to seven seconds.

- The recording level is set automatically, regardless of the position of VOLUME, DBB, Incredible Surround, DSC, VEC or Optimal Sound Mix.
- To prevent accidental recording, break out the tab on the left shoulder of the tape side that you want to protect.



RECORDING

- If "CHECK TAPE" is displayed, the protection tab has been broken. Put a piece of clear adhesive tape over the opening.

One Touch Recording

- For One Touch Recording, as soon as you press RECORD, the current source (CD, TUNER or AUX) will be recorded on tape deck 2.

- 1 Load a blank tape in tape deck 2.
- 2 Press **RECORD** to start recording.
→ The REC starts flashing.
- 3 Press **■** to stop recording.

Note:

- When you press RECORD while in TAPE mode, "SELECT SOURCE" will be displayed. One Touch Recording is not possible in TAPE mode.

CD Synchro Start Recording

- 1 Load a blank tape into tape deck 2 and a disc into a disc tray.
- 2 Press **CD** to select CD mode.
 - You can program the tracks in the order you want them to be recorded (see Programming Tracks). If not, select the disc by pressing **CD** (CD 1•2•3) and the tracks are recorded according to the order on the selected disc.
- 3 Press **RECORD** to start recording.
→ The REC starts flashing.
 - Disc will start playback automatically.
- 4 Press **■** to stop recording.

Dubbing tapes (from tape deck 1 to tape deck 2)

- 1 Press **TAPE** (TAPE 1•2) to select tape deck 2.
- 2 Load the prerecorded tape into tape deck 1 and a blank tape into tape deck 2 with full spool to the left.
- 3 Press **DUBBING**
→ "DUBB" with ">" scrolling right will be displayed.
 - Dubbing will start immediately.
→ The REC starts flashing.
- 4 Press **■** to stop dubbing.

Notes:

- At the end of side A, flip the tapes to side B and repeat the procedure.
- Dubbing of tapes is only possible from tape deck 1 to tape deck 2.
- To ensure good dubbing, use tapes of the same length.
- You can switch to other source while dubbing.

Recording from other sources (only on tape deck 2)

- 1 Load a blank tape into tape deck 2 with the open side downward.
- 2 Press **CD, TUNER** or **AUX**.
 - Start playback of the selected source.
- 3 Press **RECORD** to start recording.
→ The REC starts flashing.
- 4 Press **■** to stop recording.

Notes:

- During recording, it is not possible to listen to another source.

Digital Recording via Digital Out

For CD digital recording, please refer to the Instructions Manual of the CD Recorder, digital audio equipment, etc.

MEASURES

1. **Mean** (Average)

2. **Median**

3. **Mode**

4. **Standard Deviation**

5. **Variance**

6. **Skewness**

7. **Kurtosis**

8. **Range**

9. **Interquartile Range**

10. **Correlation Coefficient**

11. **Regression Line**

12. **Chi-Square Test**

13. **t-Test**

14. **F-Test**

15. **ANOVA**

16. **Bayesian Inference**

17. **Maximum Likelihood Estimation**

18. **Markov Chains**

19. **Monte Carlo Simulation**

20. **Bayesian Networks**

21. **Support Vector Machines**

22. **Decision Trees**

23. **Random Forests**

24. **Gradient Descent**

25. **Neural Networks**

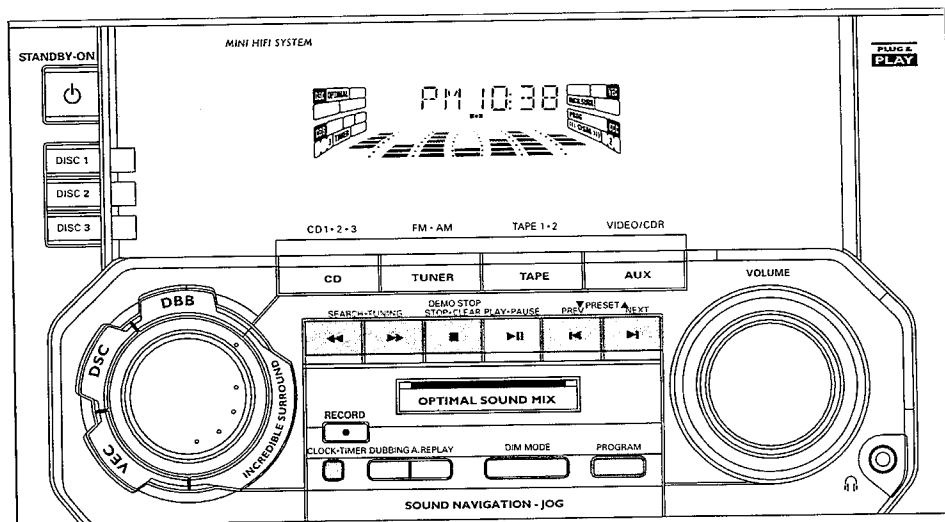
26. **Deep Learning**

27. **Generative Adversarial Networks**

28. **Reinforcement Learning**

29. **Evolutionary Algorithms**

CLOCK



View Clock

You can view the clock (if it is set) if the system is in Standby mode or when any sound source is selected (CD, TUNER, etc.). The clock will be displayed for about seven seconds.

- Press **CLOCK•TIMER** briefly (on the system only).
 - "PM 10:38" or "22:38" (the current time) will be displayed depending on whether you have selected 12- or 24-hour mode.
 - "----:----" will be displayed if the clock is not set.

Clock Setting

The clock can be set in either 12- or 24-hour mode, e.g. "PM 12:00" or "00:00". Before setting the clock, you must be in the View Clock mode.

- 1 Press **CLOCK•TIMER** to select clock mode.
- 2 Press **PROGRAM** to select 12- and 24- hour mode.
 - If 12-hour mode is selected, "PM 12:00" starts flashing.
 - If 24-hour mode is selected, "00:00" starts flashing.
- 3 Set the hour with ◀◀ or ▶▶ on the system.
- 4 Set the minute with ◀ or ▶ on the system.

TIMER

- 5 Press **CLOCK•TIMER** again to store the setting.
 - The clock starts.

- To exit without storing the setting, press ■ on the system.

Notes:

- During clock setting, if no button is pressed within 90 seconds, the system will exit clock setting mode automatically.
- When a power interruption occurs, the clock setting is erased.

Timer Setting

- The system can switch on to CD, TUNER or TAPE mode automatically at a preset time. It can serve as an alarm to wake you up.
- Before setting the timer, make sure the clock is set correctly.
- The timer will always be switched on once it is set.
- **The volume of the timer will increase from the minimum level to the most recently selected volume level.**

- 1 Press and hold **CLOCK•TIMER** for more than **two seconds** to select timer mode.

→ "PM 12:00" or "00:00" or the last timer setting starts flashing depending on whether you have selected 12- or 24-hour mode.

→ The **TIMER** starts flashing.
 → The selected source is lit while other available sources are flashing.

- 2 Press **CD**, **TUNER** or **TAPE** to select the desired source.
 - Before selecting CD or TAPE, make sure a disc or tape is loaded in the CD tray or tape deck 2.
- 3 Press ◀◀ or ▶▶ on the system to set the hour for the timer to start.
- 4 Press ◀ or ▶ on the system to set the minute for the timer to start.
- 5 Press **CLOCK•TIMER** to store the start time.
 - The timer is now set.
 - The **TIMER** remains on the display.
- At the preset time, the timer will be activated.
 - The selected source will be played.

- All the sound control features (e.g. DSC, VEC, DBB, etc.) are available for selection.

- The tape is secured at both ends with leader tape. At the beginning and end of tape, nothing will be recorded for six to seven seconds.

- To prevent accidental recording, break out the tab on the left shoulder of the tape side that you want to protect.

TIMER

Notes:

- During timer setting, if no button is pressed within 90 seconds, the system will exit timer setting mode automatically.
- If the source selected is TUNER, the last tuned frequency will be switched on.
- If the source selected is CD, playback will begin with the first track of the selected disc or program. If the disc trays are empty, the TUNER will be selected instead.
- The timer will not activate if a recording is in progress.

To switch off the TIMER

- 1 Press and hold **CLOCK•TIMER** for more than **two seconds**.
- 2 Press **■** on the system to cancel the timer.
 - The timer is now switched off.
 - The display will show "OFF" and the **TIMER** disappears.

To start the TIMER again (for the same preset time and source)

- 1 Press and hold **CLOCK•TIMER** for more than **two seconds**.
- 2 Press **CLOCK•TIMER** again to store the start time.
 - The timer is now on.
 - The **TIMER** appears on the display.

Sleep Timer (only on remote control)

This feature allows you to select a length of time after which the system will switch to the standby mode automatically.

- 1 Press **SLEEP** on the remote control repeatedly to select a period of time.
 - The selections are as follows (time in minutes): 15 → 30 → 45 → 60 → OFF → 15 ...
 - "SLEEP xx" or "OFF" will be displayed. "xx" is the time in minutes.

SLEEP TIMER

- 2 When you reach the desired length of time, stop pressing the **SLEEP** button.

- The **SLEEP** display lights up.
- The Sleep Timer is now set. Before the system switches to standby mode, a countdown of 10 seconds will be displayed. "SLEEP 10" → "SLEEP 9" ... → "SLEEP 1" → "SLEEP"

While SLEEP mode is activated

- Press **SLEEP** once to view the remaining length of time.
- Press **SLEEP** twice to change the pre-selected period of time.
 - The display will show the remaining time followed by the sequence of sleep timer options.

To switch off the Sleep Timer

- Press **SLEEP** repeatedly until "OFF" is displayed, or press the **STANDBY-ON** button.

1. Introduction
2. Safety
3. Installation
4. Operation
5. Maintenance
6. Troubleshooting
7. Appendix
8. Index

1. Introduction
2. Safety
3. Installation
4. Operation
5. Maintenance
6. Troubleshooting
7. Appendix
8. Index

1

1. Introduction
2. Safety
3. Installation
4. Operation
5. Maintenance
6. Troubleshooting
7. Appendix
8. Index

1. Introduction
2. Safety
3. Installation
4. Operation
5. Maintenance
6. Troubleshooting
7. Appendix
8. Index

SPECIFICATIONS

Specifications

AMPLIFIER

Output power	2 x 60 W RMS ⁽¹⁾ / 2 x 45 W FTC ⁽¹⁾
Total power	120 W
Signal-to-noise ratio	≥ 67 dBA (IEC)
Frequency response	60 – 16,000 Hz
Input sensitivity	
AUX In	500 mV
CDR In	1.0 V
Output	
Speakers	≥ 6 Ω
Headphones	32 Ω – 1000 Ω
Subwoofer Out	1.5 V
Digital (Coax) out	IEC 958, 44.1kHz

(1) (6 Ω, 1 kHz, 10% THD)

CD PLAYER

Number of programmable tracks	40
Frequency response	20 – 20,000 Hz
Signal-to-noise ratio	≥ 80 dBA
Channel separation	≥ 60 dB (1 kHz)
Total harmonic distortion	< 0.003%

TUNER

FM wave range	87.5 – 108 MHz
AM wave range	530 – 1700 kHz
Number of presets	40
Antenna	
FM	dipole wire
AM	Loop antenna

- Dubbing will start immediately.
- The REC starts flashing.
- 4 Press ■ to stop dubbing.

the instructions manual of the CD Recorder, digital audio equipment, etc.

TAPE DECK

Frequency response	
Normal tape (type I)	80 – 12,500 Hz (8 dB)
Signal-to-noise ratio	
Normal tape (type I)	≥ 48 dBA
Wow and flutter	≤ 0.4% DIN

SPEAKERS

System	2 way; double port bass reflex
Impedance	6 Ω
Woofer	1 x 5.25"
Tweeter	1 x 2.5"
Dimensions (wxhxd)	8.27 x 12.20 x 9.25 (inch)
.....	210x 310x 235(mm)
Weight	5.5 pounds each
.....	2.5 kg each

GENERAL INFORMATION

Material	Polystyrene
AC Power	120 V / 60 Hz
Power Consumption	
Active	90 W
Standby	< 15 W
Dimensions (w x h x d)	10.43 x 12.20 x 15 (inch)
.....	265x 310x 381 (mm)
Weight (without speakers)	15.62 pounds
.....	7.1 kg

Subject to modification



→ "----:----" will be displayed if the clock is not set.

→ If 24-hour mode is selected, "00:00" starts flashing.

- 3 Set the hour with ◀◀ or ▶▶ on the system.
- 4 Set the minute with ◀ or ▶ on the system.

1 Press and hold **CLOCK • TIMER** for more than **two seconds** to select timer mode.

MAINTENANCE

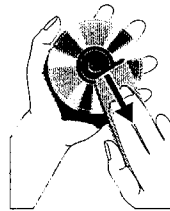
Maintenance

Cleaning the Cabinet

- Use a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use a solution containing alcohol, spirits, ammonia or abrasives.

Cleaning Discs

- When a disc becomes dirty, clean it with a cleaning cloth. Wipe the disc from the center out.
- Do not use solvents such as benzene, thinner, commercially available cleaners, or antistatic spray intended for analog records.



Cleaning the CD lens

- After prolonged use, dirt or dust may accumulate at the CD lens. To ensure good playback quality, clean the CD lens with Philips CD Lens Cleaner or any commercially available cleaner. Follow the instructions supplied with cleaner.

Cleaning the Heads and the Tape Paths

- To ensure good recording and playback quality, clean the heads, the capstan(s), and pressure roller(s) after every 50 hours of tape operation.
- Use a cotton swab slightly moistened with cleaning fluid or alcohol.
- You can also clean the heads by playing a cleaning tape once.

Demagnetizing the heads

- Use a demagnetizing tape available at your dealer.

TROUBLESHOOTING

Warning! Under no circumstances should you try to repair the set yourself as this will invalidate the guarantee. Do not open the set as there is a risk of electric shock.

- If a fault occurs, check the points listed below before taking the system for repair.
- Should any problems persist after you have made these checks, consult your nearest dealer or service center.

CD Player Operation

"NO DISC" is displayed.

- The disc is inserted upside down.
- Place CD with printed side up.
- Moisture condensation at the lens.
- Wait until lens has adjusted to normal room temperature.
- There is no disc in the CD tray.
- Insert a CD.
- The CD is dirty, badly scratched or warped.
- Clean or replace the CD.
- The CD lens is dirty or dusty.
- See section under Maintenance (page 27).

"DISC NOT FINALIZED" is displayed.

- The CD-RW or CD-R disc is not properly recorded for use with a standard CD player.
- Read the instruction booklet of your CD-Rewritable or CD-Recorder on how to finalize a recording.
- The CD is badly scratched or dirty.
- Replace or clean CD.

Radio Reception

Poor radio reception.

- The signal is too weak.
- Adjust the antenna.
- Connect an external antenna for better reception.
- The TV or VCR is too close to the stereo system.
- Separate the stereo system from the TV or VCR.

ROUTE MAP

TAP ROUTING

1. Measure the distance from the tap to the end of the line.

2. Calculate the distance from the tap to the end of the line.

3. Calculate the distance from the tap to the end of the line.

4. Calculate the distance from the tap to the end of the line.

5. Calculate the distance from the tap to the end of the line.

6. Calculate the distance from the tap to the end of the line.

7. Calculate the distance from the tap to the end of the line.

8. Calculate the distance from the tap to the end of the line.

9. Calculate the distance from the tap to the end of the line.

10. Calculate the distance from the tap to the end of the line.

11. Calculate the distance from the tap to the end of the line.

12. Calculate the distance from the tap to the end of the line.

13. Calculate the distance from the tap to the end of the line.

14. Calculate the distance from the tap to the end of the line.

15. Calculate the distance from the tap to the end of the line.

16. Calculate the distance from the tap to the end of the line.

TROUBLESHOOTING

Tape Deck Operation

Recording or playback cannot be made or there is a decrease in audio level.

- Dirty tape heads, capstans or pressure rollers.
- See section on tape deck maintenance (page 27).
- Magnetic build-up in the record/playback head.
- Use demagnetizing tape.

Tape deck door cannot open.

- Power failure or AC power plug disconnect from the wall outlet during tape playback.
- Reconnect the AC power plug and switch on the system again.

General

System does not react when any button is pressed.

- Electrostatic discharge.
- Press **STANDBY-ON** to switch the system off. Remove the AC power plug from the wall outlet, then reconnect the power plug and switch on the system again.

No or poor sound.

- Volume is not turned up.
- Adjust **VOLUME**.
- The headphones are connected.
- Disconnect the headphones.
- Speakers are not connected or are connected wrongly.
- Check that the speakers are connected correctly.
- Make sure the stripped speaker wire is clamped.

Reversed left and right sound.

- Speakers are connected wrongly.
- Check the speaker connections and location.

Lack of bass sound or apparently imprecise physical location of musical instruments.

- Speakers are connected wrongly.
- Check the speaker connection for proper phasing, colored/black wires to colored/black terminals.

Remote control has no effect on the system.

- Wrong source is selected.
- Select the source (CD, TUNER, etc.) before pressing the function button, (▶, ◀, ▶!, etc.).
- The distance to the system is too large.
- Reduce the distance.
- Batteries are inserted incorrectly.
- Insert the batteries with their polarities (+/- signs) as indicated.
- Batteries are exhausted.
- Replace the batteries.

Timer is not working.

- Clock is not set.
- Set the clock.
- Timer is not switched on.
- Press **CLOCK•TIMER** to switch on the timer.
- Recording or dubbing is in progress.
- Stop recording.

Clock setting is erased.

- There was a power failure.
- Reset the clock.

System displays features automatically.

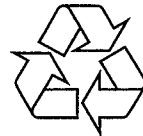
- Demonstration mode is switched on.
- Press and hold ■ (on the system) for five seconds to switch off the demonstration.

All lighted buttons are not lit.

- Display is switch on in DIM 3 mode.
- Press **DIM** until **DIM OFF** display mode is shown.

English

FW-C380



Philips Consumer Electronics Company

A Division of Philips Electronics North America Corporation, Knoxville, Tennessee 37914-1810, USA

3139 115 20460 (ENG)

Printed In China

SI_0041/37-3



www.Somanuals.com



PHILIPS

Español

FW-C380



PHILIPS

PHILIPS

Toll Free Help Line
Ligne d'assistance en service libre
Línea de ayuda telefónica sin cargo
800-531-0039



Let's make things better.



PHILIPS

PHILIPS

Ep674

Model C380



© 2004 Philips North America Consumer Electronics

PHILIPS

www.800manuals.com. All Manuals Search

ÍNDICE

Mensaje del presidente	2 - 3	Cinta	20 - 21
Instrucciones Importantes de		Grabación	22 - 23
Seguridad	4	AUX	23
Garantía Limitada	5	Reloj	24
Ilustración modelo	6	Temporizador	25
Información General	7	Sleep Timer	25
Información de Seguridad	7	Especificaciones	26
Preparativos	8 - 9	Mantenimiento	27
Controles	10 - 12	Solución de problemas	27 - 28
Funcionamiento del sistema	12 - 15		
CD	16 - 18		
Sintonizador	19 - 20		

INDICI

<p>Gruppo Adiposità da 11</p> <p>Interventi di igiene orale 12</p> <p>Malattie 13</p> <p>Malattie 14</p> <p>Malattie 15</p> <p>Malattie 16</p> <p>Malattie 17</p> <p>Malattie 18</p> <p>Malattie 19</p> <p>Malattie 20</p>	<p>Malattie 21</p> <p>Malattie 22</p> <p>Malattie 23</p> <p>Malattie 24</p> <p>Malattie 25</p> <p>Malattie 26</p> <p>Malattie 27</p> <p>Malattie 28</p> <p>Malattie 29</p> <p>Malattie 30</p>
--	---

Envíe hoy su Tarjeta de Registro de la Garantía para recibir todas las ventajas correspondientes.

- Una vez que se registre la compra de su aparato Philips, Ud. tiene derecho a todas las ventajas correspondientes al dueño de un producto Philips.
- Sírvase llenar y devolver en seguida la Tarjeta de Registro de la Garantía empacada con su aparato. Saque provecho de estas ventajas importantes.

Verificación de la garantía

Registre su producto dentro de 10 días para confirmar su derecho a máxima protección bajo los términos y condiciones de la garantía de Philips.

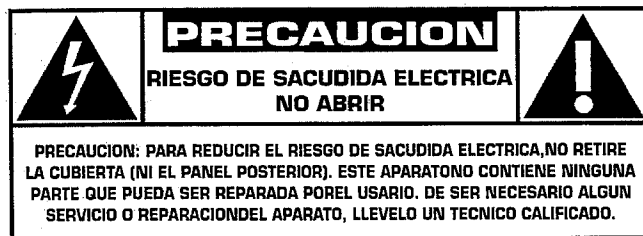
Confirmación del dueño

Su Tarjeta de Registro de la Garantía comprueba que Ud. es el dueño del aparato en caso de robo o pérdida del producto

Registro del modelo

La devolución inmediata de su Tarjeta de Registro de la Garantía le garantiza que recibirá toda la información y todas las promociones especiales que le corresponden por ser el dueño de su modelo.

Conozca estos símbolos de seguridad



El símbolo del "rayo" indica que algún material no aislado dentro de su unidad podría resultar en una sacudida eléctrica. Para la seguridad de todos, favor de no remover la cubierta del producto.



El "signo de exclamación" le llama la atención a características sobre las que Ud. debe leer la información adjunta detenidamente para evitar problemas de funcionamiento y mantenimiento.

Para uso del cliente:

Escriba abajo el número de serie que se encuentra en el panel posterior. Guarde esta información para el futuro.

No. de modelo _____

No. de serie _____

ADVERTENCIA: PARA EVITAR EL RIESGO DE SACUDIDA ELECTRICA O INCENDIO, NO EXPONGA ESTE EQUIPO A LLUVIA NI A HUMEDAD.

PRECAUCION: Para evitar sacudida eléctrica, introduzca la patilla ancha del enchufe al fondo de la ranura ancha.

INDEX

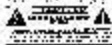
Introduction

1. Introduction

2. Safety

3. Installation

4. Operation



5. Maintenance

6. Troubleshooting

7. Appendix

8. Specifications

PHILIPS

**¡Felicidades por su compra y
bienvenido a la "familia"!**

Estimado dueño del producto Philips:

Gracias por su confianza en Philips. Ud. ha elegido uno de los mejores productos disponibles hoy en cuanto a fabricación y respaldo después de la venta. Haremos todo lo posible para que Ud. quede satisfecho con su producto por muchos años.

Como miembro de la "familia" Philips, Ud. está protegido por una de las garantías más completas y una de las redes de servicio más sobresalientes de la industria.

Y además, gracias a su compra, Ud. recibirá toda la información y todas las promociones especiales que le corresponden, y también tendrá acceso fácil a los accesorios a través de nuestra conveniente red de compras a domicilio.



Y lo más importante es que Ud. puede contar con nuestro compromiso incondicional de lograr su satisfacción total.

Todo esto es nuestra manera de darle la bienvenida y las gracias por invertir en un producto Philips.

Atentamente,

Robert Minkhorst
Presidente y Director General

**P.D. Recuerde que para sacar máximo provecho de su producto Philips, Ud. debe devolver su Tarjeta de Registro de la Garantía dentro de 10 días.
¡Sírvasse enviárnosla ahora mismo!**

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD – Léalas antes de poner en marcha el equipo

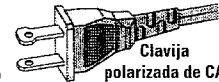
Este producto ha sido diseñado y fabricado para cumplir normativas rigurosas en materia de calidad y seguridad. No obstante, deberán adoptarse ciertas precauciones en cuanto a su instalación y manejo, que Ud. debe conocer:

1. **Lea estas instrucciones** – Antes de poner en funcionamiento el equipo, deberá leer todas las instrucciones relativas a su manejo y seguridad.
2. **Conserve estas instrucciones** – Las instrucciones relativas al manejo y a la seguridad del equipo deberán conservarse para su posterior utilización como material de referencia.
3. **Lea todos los avisos** – Deberán respetarse todos los avisos existentes tanto en las instrucciones de manejo como en el propio equipo.
4. **Siga todas las instrucciones** – Deberán seguirse todas las instrucciones relativas al funcionamiento y a la utilización del equipo.
5. **No utilice este aparato cerca del agua** – Por ejemplo, cerca de bañeras, lavabos, fregaderos, lavaderos, superficies mojadas, zonas próximas a piscinas, etc.
6. **Para limpiar el aparato utilice sólo un trapo húmedo** – Para limpiar el equipo deberán seguirse estrictamente las instrucciones del fabricante.
7. **Proceda a su instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No tape las aperturas de ventilación** – Por ejemplo, el equipo no deberá situarse sobre

camas, sofás, alfombras, etc. ni en espacios cerrados, como estanterías, armarios, etc. si con ello se impidiese la libre circulación de aire por las aperturas de ventilación.


8. **No instale el equipo cerca de fuentes de calor** – Como radiadores, calentadores, estufas o cualquier otro aparato (incluyendo los amplificadores) generador de calor.

9. **No anule la seguridad de la clavija de corriente** (ya sea de tipo



polarizado o con toma de tierra). Las clavijas polarizadas tienen dos patillas, una más ancha que la otra. Las que disponen de toma de tierra tienen dos patillas y una tercera que es la de conexión a tierra. Tanto la patilla más ancha como la toma de tierra han sido incorporadas a la clavija para su seguridad personal. Si la clavija suministrada con el equipo no es compatible con su toma de corriente, consulte a un electricista para sustituir la toma de corriente obsoleta.

10. **Proteja debidamente el cable impidiendo** que pueda pisarse o incluso perforarse, especialmente en la parte más próxima a la clavija y en el punto de salida del equipo.
11. **Utilice exclusivamente aquellos dispositivos/ accesorios** recomendados por el fabricante.

12.  **Coloque el equipo exclusivamente** sobre aquellos carros, bases, trípodes, soportes o

mesas especificados por el comerciante o vendidos con el equipo. Cuando utilice un carro/ equipo para evitar posibles daños por vuelco.

13. **Desenchufe el aparato** durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a ser utilizado durante largo tiempo.
14. **Confíe el mantenimiento y las reparaciones** a personal técnico especializado. El equipo deberá repararse siempre que haya resultado dañado de alguna manera, como por ejemplo por daños en el cable o en la clavija, por derrame de líquido sobre el equipo, por objetos que hubieran podido introducirse en su interior, por exposición del equipo a la lluvia o a ambientes húmedos, cuando el equipo no funcione con normalidad o cuando hubiera sufrido algún tipo de caída.
15. **Uso de las pilas – PRECAUCIÓN:** Para prevenir escapes en las pilas, que pueden ocasionar lesiones físicas o daños en la unidad:
 - Instale **todas** las pilas correctamente, + y - como está marcado en la unidad.
 - No mezcle las pilas (**viejas** con **nuevas** o **de carbono** y **alcalinas**, etc.).
 - Extraiga las pilas cuando no vaya a usar la unidad durante largo tiempo.

EL 6475-S001: 00/8

SISTEMA DE AUDIO

Mano de obra gratis por un año

Servicio gratis por un año para piezas

Para reparaciones, hay que presentarse en persona con este producto.

¿QUIEN TIENE PROTECCION?

Usted debe tener su comprobante de venta para recibir servicio bajo la garantía. Una nota de venta u otro documento mostrando que usted compró el producto se considera un comprobante de venta.

¿QUE CUBRE?

La protección bajo la garantía comienza el mismo día en que usted compra el producto. Durante un año a partir de esta fecha, todas las piezas serán reparadas o reemplazadas gratis y no se cobrará mano de obra. Después de este plazo de un año, usted tendrá que pagar el costo del reemplazo o reparación de las piezas y también toda mano de obra. Todas las piezas, inclusive las piezas reparadas y de repuesto, tienen cobertura sólo durante el período de la garantía original. Una vez que venza la garantía del producto, la garantía de cualquier pieza reemplazada o reparada también habrá vencido.

¿QUE EXCLUYE LA GARANTIA?

Su garantía no cubre:

- cobros por mano de obra durante la instalación o montaje del producto, ajuste de los controles del cliente o de preferencia e instalación o reparación de los sistemas con antena fuera de la unidad.
- reparación del producto y/o reemplazo de piezas, a raíz de uso indebido, accidente, reparación no autorizada u otra causa no bajo el control de Philips Consumer Electronics Company.
- problemas de recepción ocasionados por condiciones de señales o sistemas de cable o de antena fuera de la unidad.
- un producto que requiera modificación o adaptación para que opere en un país que no sea el país para el que fue concebido, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados por tales modificaciones.

- daños incidentales o consecuentes que resulten del producto. (Algunos estados no permiten la exclusión por daños incidentales o consecuentes, de modo que es posible que la exclusión arriba indicada no le sea aplicable a usted. Esto incluye, sin limitarse, materiales pregrabados con o sin amparo de derechos de autor.)
- Una unidad que se ha comprado, usado o reparado fuera de los EE.UU., Puerto Rico, las Islas Vírgenes y el Canadá, o que se ha usado para fines comerciales o institucionales (inclusive productos usados con fines de arrendamiento, pero sin limitarse a éstos.)

¿DONDE SE OBTIENE SERVICIO?

El servicio de garantía está disponible en todos los países con distribución oficial del producto por Philips Consumer Electronics Company. En países donde Philips Consumer Electronics Company no distribuye el producto, la entidad local de servicio Philips tratará de brindar servicio (aunque puede haber demora si las piezas de repuesto o manuales técnicos correspondientes no están fácilmente disponibles.

NO SE OLVIDE DE GUARDAR...

Favor de guardar su nota de venta y otros materiales para comprobar la compra del producto. Adjúntelos a este manual de instrucciones y reténgalo a la mano. Favor de retener también la caja y material de empaque originales en caso de tener que devolver el producto.

ANTES DE LLAMAR PARA OBTENER SERVICIO...

Sírvase chequear su manual de instrucciones. Algunos ajustes de los controles según las indicaciones en el manual podrían ahorrarle una llamada para servicio.

PARA SERVICIO DE GARANTIA EN LOS EE.UU., PUERTO RICO O LAS ISLAS VIRGENES...

Lleve el producto a un centro de servicio Philips (ver lista adjunta) o a un centro de servicio autorizado para reparaciones. Una vez terminada la reparación del producto, usted debe recogerlo del centro. Los centros tienen derecho a guardar toda pieza defectuosa.

(En los EE.UU., Puerto Rico o las Islas Vírgenes, toda garantía implícita, inclusive las garantías implícitas de comerciabilidad y aptitud para un propósito en particular, están limitadas en cuanto a duración al plazo de esta garantía expresa. Puesto que algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, es posible que la limitación arriba indicada no le sea aplicable a usted.)

PARA SERVICIO DE GARANTIA EN EL CANADA...

Favor de comunicarse con Philips al:

1-800-661-6162 (francófono)

1-800-363-7278 (anglófono)

(En el Canadá, esta garantía es otorgada en lugar de toda otra garantía. No se otorga ninguna otra garantía expresa ni implícita, comprendiéndose aquí ninguna garantía implícita de comerciabilidad o aptitud para propósito alguno. Philips no será responsable bajo circunstancia alguna por daños y perjuicios directos, indirectos, especiales, incidentales o consecuentes, independientemente de la manera ocasionada, aún con notificación de la posibilidad de los mismos.)

RECUERDE...

Favor de anotar los números de modelo y serie del producto en el espacio abajo. También, sírvase llenar y enviar oportunamente su tarjeta de registro de la garantía. Así nos será más fácil notificarle en caso de ser necesario.

Modelo No. _____

Serie No. _____

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted podría gozar de otros derechos que varían de un estado a otro.

**Philips Service Solutions Group, P.O. Box 2976,
Longview, Texas 75606, USA,
(903) 242-4800**

EL4965E006 / MAC 4110 / 12-98



El "signo de exclamación" le llama la atención a características sobre las que Ud. debe leer la información adjunta detenidamente para evitar problemas de funcionamiento y mantenimiento.

PRECAUCION: Para evitar sacudida eléctrica, introduzca la patilla ancha del enchufe al fondo de la ranura ancha.

MAC5097

6

	AVISO	
RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO ABRIR		
<p>Atención: Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no quite la tapa (o el panel posterior). En su interior no hay piezas que el usuario pueda reparar. Para servicio dirijase a personal calificado.</p>		



Este símbolo tiene por finalidad advertir al usuario de la presencia de tensión peligrosa no aislada dentro de la caja del aparato, que puede ser lo suficientemente fuerte para constituir un peligro de choque eléctrico.



Este símbolo sirve para advertir al usuario de la presencia de instrucciones de manejo y mantenimiento (servicio) importantes en el manual que acompaña al aparato.

AVISO

Para reducir el riesgo de fuego o choque eléctrico, no exponga el aparato a la lluvia o humedad.

ATENCIÓN

El uso de mando o ajustes o la ejecución de métodos que no sean los aquí descritos puede ocasionar peligro de exposición a radiación.

El aparato cumple las normas FCC, Parte 15 y 21 CFR 1040.10.



¡Antes de todo lea esto!

¡Se le felicita por su compra de este producto Philips! Esta caja contiene todo lo que necesita para empezar.

Si tiene algún problema, los representantes de Philips pueden ayudarle a obtener el máximo rendimiento de su producto explicándole lo siguiente:

- ✓ La conexión
- ✓ La primera configuración
- ✓ La utilización de las funciones

No intente devolver este producto a la tienda.

¡Para obtener ayuda rápida, antes de todo llámenos!

1-800-531-0039

¡Gracias por hacer que Philips forme parte de su hogar!

MODO DE DEMOSTRACIÓN		
ACTIVARLO	DEMO STOP	DESACTIVARLO
Mantenga apretado el botón	durante 5 segundos	Mantenga apretado el botón
		durante 5 segundos
PLUG & PLAY		
1 	2 	3
Conecte la unidad	Siga las instrucciones en la pantalla	Pulse "PLAY"

INFORMACIÓN GENERAL

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Información general

- **La placa tipo (con el número de serie) está situada en la parte posterior de la unidad.**
- **Las grabaciones están permitidas siempre que no infrinjan los derechos de autor u otros derechos a terceros.**
- **Este aparato cumple con la sección 15 de las normas de la Federal Communications Commission (FCC). Su manejo está sujeto a las dos condiciones siguientes:**
 - **Este aparato no puede causar interferencias dañinas, y**
 - **Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que puedan causar un funcionamiento indeseado.**

Información medioambiental

Se ha prescindido de cualquier material de embalaje innecesario. Hemos puesto el mayor empeño en que el embalaje sea fácilmente separable en tres materiales: cartón (caja), poliestireno expandible (amortiguación) y polietileno (bolsas, plancha protectora de espuma).

Los materiales que componen el equipo son reciclables y reutilizables si son desmontados por una empresa especializada. Observe las normas locales concernientes a la eliminación de los materiales de embalaje, pilas usadas y equipos desechables.

Accesorios (incluidos)

- Mando a distancia
- Antena de cuadro de AM
- Antena monofilar de FM
- Cable de alimentación AC

Información de seguridad

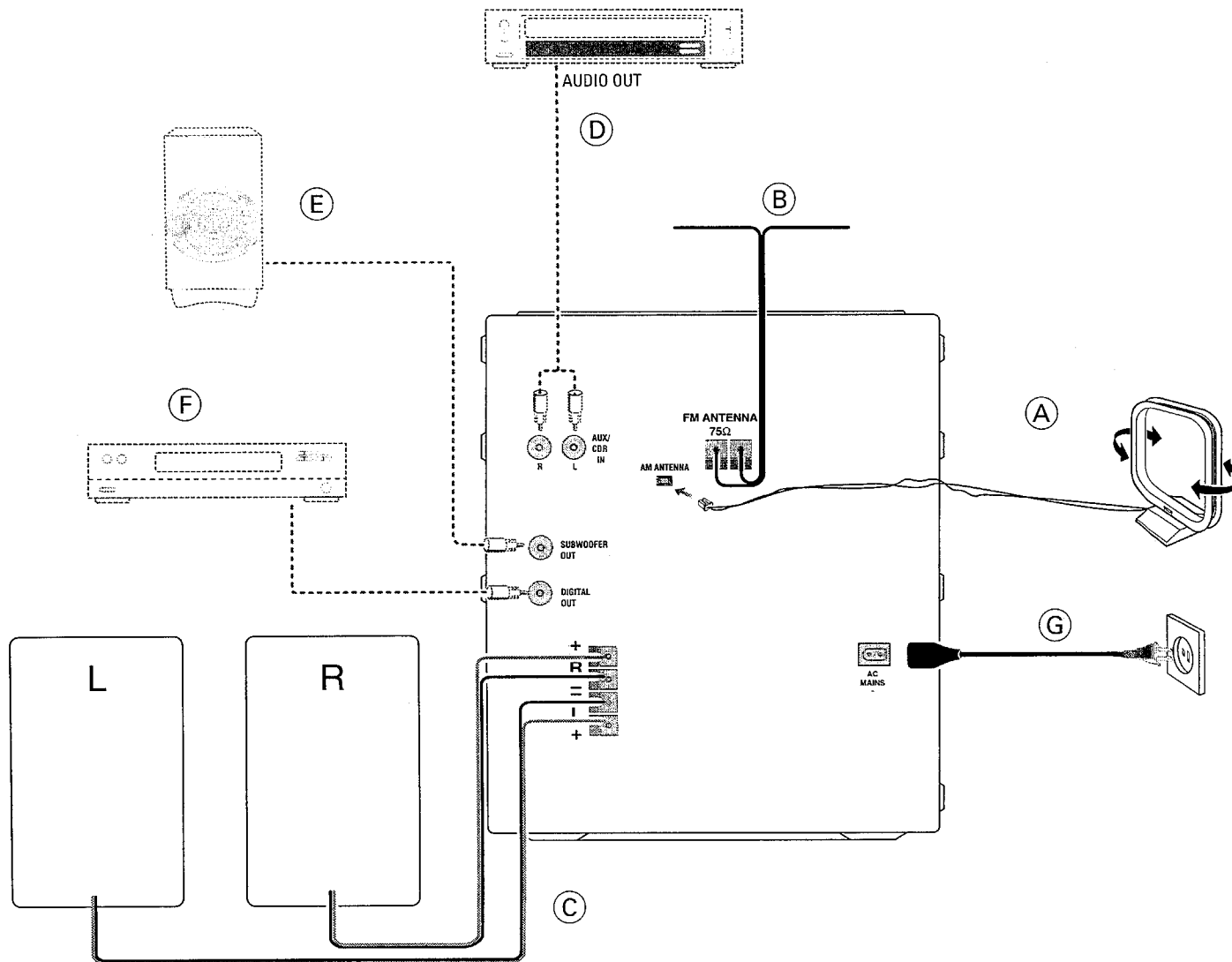
- Antes de poner en funcionamiento el equipo, compruebe que la tensión indicada en la placa tipo (o la indicación de tensión junto al selector de voltaje) coincide con la tensión de red de su zona. En caso contrario, consulte a su distribuidor. La placa tipo se encuentra situada en la parte posterior de la unidad.
- No cambie el equipo de lugar mientras está encendido.
- Coloque el equipo sobre una superficie sólida (por ejemplo, un mueble).
- Instale el equipo en un lugar debidamente ventilado para evitar la acumulación de calor en su interior. Deje al menos 10cm de espacio libre en la parte trasera y la parte superior de la unidad y 5cm en cada lado.
- El equipo incorpora un sistema de protección que evita el sobrecalentamiento.
- No exponga el equipo a la lluvia, exceso de humedad, arena o fuentes generadoras de calor.
- Bajo ninguna circunstancia deberá reparar el equipo por su cuenta, o de lo contrario quedará invalidada la garantía.

- Si la unidad se traslada directamente de un entorno frío a otro caliente, o se instala en una habitación con exceso de humedad, ésta puede condensarse en la lente del reproductor de CD, en el interior del equipo. En tal caso el reproductor de CD no funcionará con normalidad. Deje la unidad encendida durante una hora sin ningún disco insertado, hasta que pueda restablecerse el funcionamiento normal.
- Las descargas electrostáticas pueden ocasionar problemas inesperados. Compruebe si las anomalías desaparecen desconectando el cable de la red y volviéndolo a conectar después de unos instantes.
- **Para interrumpir por completo el suministro de corriente, desconecte el cable de alimentación de la toma de la red.**

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

PREPARATIVOS

Conexiones del panel posterior





REVISED

2010

MODEL



PREPARATIVOS

A Conexión de la antena de cuadro de AM

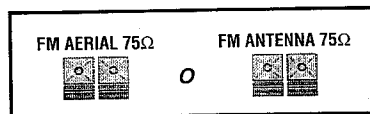
Conecte la antena de cuadro suministrada al terminal AM ANTENNA. Sitúe la antena AM alejada del equipo, y oriéntela para lograr la mejor recepción posible.

B Conexión de la antena monofilar de FM

Conecte la antena monofilar incluida de FM al terminal FM AERIAL (FM ANTENNA) 75 Ω. Oriente la antena de FM para lograr la mejor recepción posible.

Antena exterior

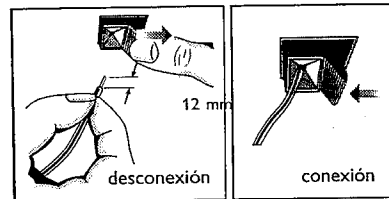
Para mejorar la recepción estéreo en FM, conecte una antena de FM exterior al terminal FM AERIAL (FM ANTENNA) 75 Ω, utilizando para ello un cable coaxial de 75 Ω.



C Conexiones de los altavoces

- Conecte el altavoz derecho al terminal Front R, con el hilo coloreado al positivo (+) y el hilo negro al negativo (-)

- Conecte el altavoz izquierdo al terminal Front L, con el hilo coloreado al positivo (+) y el hilo negro al negativo (-)
- Asegure la porción desnuda del cable de altavoz como se indica en la ilustración.



ATENCIÓN:

- Para obtener unas prestaciones óptimas de sonido, se recomienda utilizar los altavoces suministrados.
- No conecte más de un altavoz a cada uno de los pares del terminal de altavoces + / -.
- No conecte altavoces con una impedancia inferior a la de los altavoces suministrados. Diríjase a la sección de ESPECIFICACIONES de este manual.

D Conexión de otros equipos

Puede conectar las salidas de audio derecha e izquierda de un TV, vídeo, reproductor de discos láser LD, DVD o grabador de CD a los terminales de entrada AUX IN del panel posterior del equipo.

E Conexión de la salida Subwoofer

Puede conectar opcionalmente un subwoofer activo o un subwoofer activo inalámbrico a la salida SUBWOOFER OUT. El subwoofer reproduce los sonidos de bajas frecuencias más profundos (explosiones, ruido de naves espaciales, etc.). Procure seguir las instrucciones facilitadas con el subwoofer.

F Conexión de salida digital

Por medio de esta salida, puede grabar el sonido digital de un CD, a cualquier equipo de audio con entrada digital (ej. un grabador de CD, un grabador de cintas audio digitales (DAT), un convertidor digital-analógico DAC y un procesador de señales digitales).

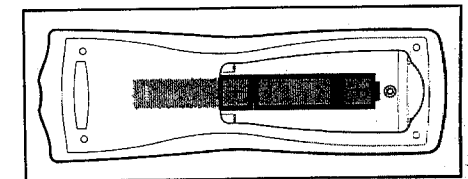
Conecte un extremo del cable (no incluido) a la salida DIGITAL OUT y el otro extremo al equipo de audio con entrada digital. Cuando conecte el cable, asegúrese de introducirlo bien.

G Suministro de corriente

Conecte el cable de alimentación a la unidad y a la toma mural después de haber realizado el resto de las conexiones.

Inserción de las pilas en el mando a distancia

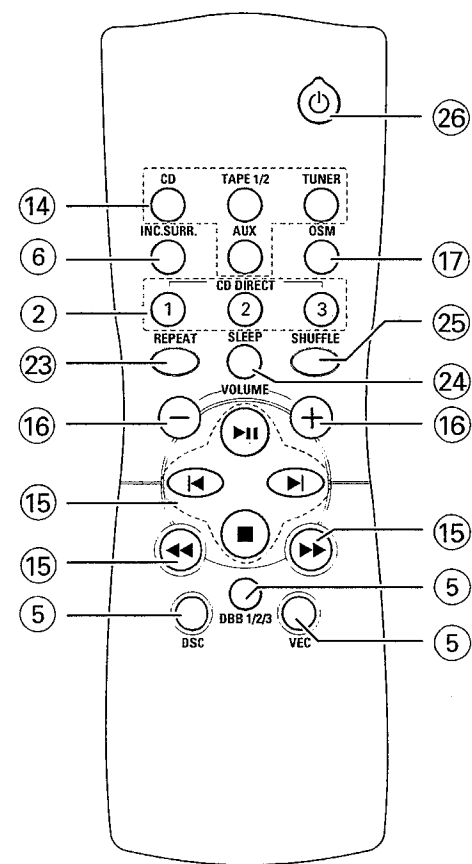
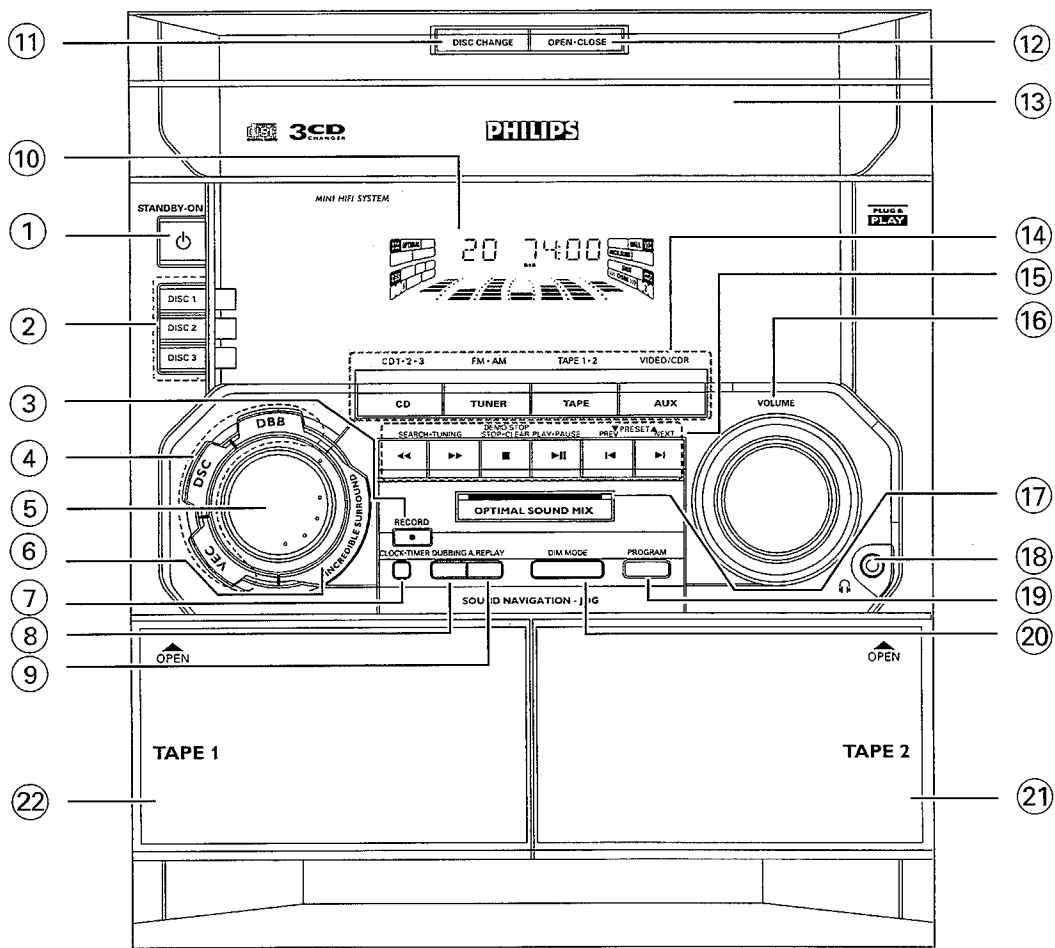
- Introduzca las pilas (no suministrado) en el mando a distancia como se indica en el compartimento de las pilas (tipo R06 o AA).



Precaución

- Quite las pilas cuando se gasten o si no va a utilizar el mando a distancia durante un periodo prolongado de tiempo.
- No utilice a la vez pilas usadas y nuevas o de tipos diferentes.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo tanto deben desecharse correctamente.

CONTROLES



INDEX



CONTROLES

Controles del sistema y mando a distancia

① STANDBY-ON

- para encender la unidad o activar el modo de espera.

② DISC 1 / DISC 2 / DISC 3 (REPRODUCCIÓN CD DIRECTA)

- selecciona la bandeja de disco de CD para la reproducción.

③ RECORD

- para comenzar la grabación en la platina de cinta 2.

④ SOUND CONTROL – para seleccionar la función de sonido deseada : DSC, VEC o DBB.

⑤ JOG

- para ajustar el efecto de sonido DSC/VEC/DBB deseado. Debe seleccionar primero la función de sonido respectiva.

DBB (DYNAMIC BASS BOOST)

- para seleccionar el efecto de bajos deseado: DBB 1, DBB 2, DBB 3, DBB OFF (DBB desactivada).

DIGITAL SOUND CONTROL

- para seleccionar el efecto deseado del control de sonido digital : OPTIMAL, JAZZ, ROCK o TECHNO.

VEC

- para seleccionar el efecto deseado del control virtual del ambiente : CINEMA, HALL o CONCERT .

⑥ INCREDIBLE SURROUND

- para activar o desactivar el efecto de sonido envolvente.

⑦ CLOCK-TIMER

- para visualizar y poner en hora el reloj o programar el temporizador.

⑧ DUBBING

- para doblar una cinta.

⑨ AUTO REPLAY

- para seleccionar los modos de reproducción continuo (AUTO REPLAY) o una sola vez (ONCE).

⑩ DISPLAY SCREEN

- para visualizar el modo actual del sistema.

⑪ DISC CHANGE

- para cambiar el discos.

⑫ OPEN-CLOSE

- para abrir y cerrar la bandeja del cambiador CD.

⑬ CAMBIADOR CD

- ⑭ FUENTE – para seleccionar los siguientes modos:

CD / (CD 1•2•3)

- para seleccionar el modo de CD. Una vez detenida la reproducción de un discos, púlselo para seleccionar la bandeja de disco 1, 2 ó 3.

TUNER / (FM•AM)

- para seleccionar el modo de sintonización. En este modo, pulse para seleccionar las bandas FM o AM.

TAPE / (TAPE 1•2)

- para seleccionar el modo de cinta. Una vez que haya detenido la reproducción de la cinta, presione para seleccionar la platina 1 o la 2.

AUX / (VIDEO)

- para seleccionar una fuente externa de sonido (ej. TV, VCR, Reproductor de discos láser, reproductor DVD o grabador de CD). Cuando se está en el modo AUX se pulsa para seleccionar AUX o CDR.

⑮ SELECCIÓN DE MODO SEARCH ◀▶ (TUNING ◀▶)

- para CD para buscar hacia atrás/ hacia adelante.

- para TUNER ... para sintonizar con una emisora de frecuencia más baja o más alta.

- para TAPE para activar el rebobinado o avance rápido.

- para CLOCK para ajustar la hora (sólo en el sistema).

STOP-CLEAR ■

- para CD para detener la reproducción de CD o borrar un programa.

- para TUNER... para detener la programación (sólo en el sistema).

- para TAPE para detener la reproducción o la grabación de una cinta.

- DEMO para iniciar o parar el modo de demostración (sólo en el sistema).

- para CLOCK.. para salir del ajuste de reloj o cancelar el temporizador (sólo en el sistema).

- para PLUG & PLAY

- para salir del modo Plug & Play y volver al modo de espera (sólo en el sistema).

PLAY ▶ / PAUSE II

- para CD para iniciar o interrumpir la reproducción.

- para TAPE para iniciar la reproducción.

- para PLUG & PLAY

- para iniciar y activar Plug & Play desde el modo de espera/ demostración (sólo en el sistema).

PREV ◀ / NEXT ▶ (PRESET ▼ ▲)

- para CD para saltar al principio de la pista actual, anterior o siguiente.



The following table shows the results of the experiment. The first column shows the number of trials, the second column shows the number of correct responses, and the third column shows the percentage of correct responses. The data shows that the number of correct responses increases with the number of trials, and that the percentage of correct responses is consistently high, around 90%.

Number of Trials	Number of Correct Responses	Percentage of Correct Responses
10	9	90%
20	18	90%
30	27	90%
40	36	90%
50	45	90%
60	54	90%
70	63	90%
80	72	90%
90	81	90%
100	90	90%

CONTROLES

para TUNER... para seleccionar un emisora presintonizada de la memoria.

para CLOCK.. para ajustar los minutos (sólo en el sistema).

16 VOLUME

- para aumentar o disminuir el volumen.

17 OPTIMAL SOUND MIX

- mezcla óptima de varias funciones de sonido del aparato para crear una experiencia de escucha realmente impresionante sólo con un toque de un botón.

18

- para conectar los auriculares.

19 PROGRAM

para CD para programar pistas de CD.

para TUNER... para presintonizar emisoras.

para CLOCK.. para seleccionar el reloj de 12 o de 24 horas.

20 DIM

- para seleccionar la luminosidad en la pantalla: DIM 1, DIM 2, DIM 3 o DIM OFF (apagado).

21 PLATINE 2

22 PLATINE 1

23 REPEAT

- para repetir una pista del CD, un disco, o todos los discos disponibles en la bandeja.

24 SHUFFLE

- para reproducir todos los discos y pistas en orden aleatorio.

25 SLEEP

- para activar el sistema y ponerlo en modo de espera (standby) a una hora determinada.

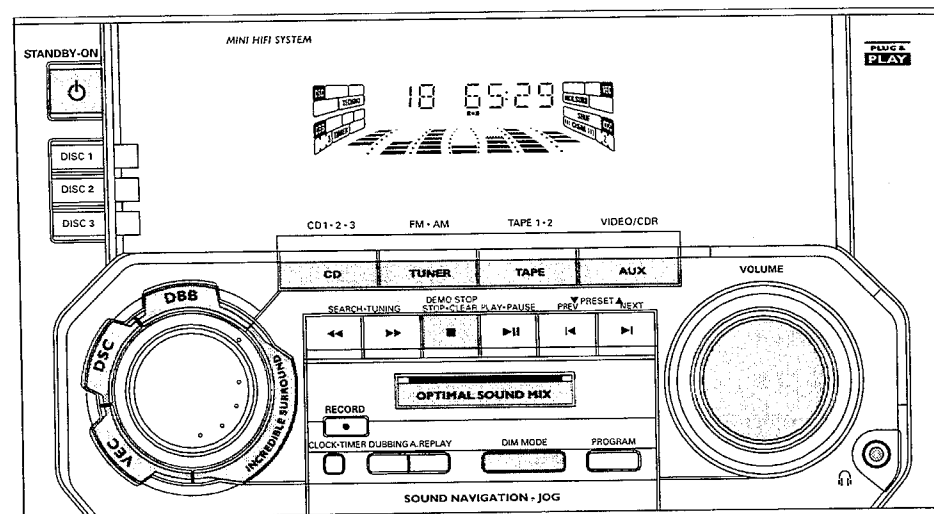
26

- para activar el modo de espera.

Observaciones del mando a distancia

- **Seleccione primero la fuente que desea manejar presionando uno de los botones de selección de fuente en el mando a distancia (por ej. CD o TUNER,).**
- **A continuación, seleccione la función deseada (▶, ◀, ▶|, etc.)**

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA



Importante:

Antes de poner en funcionamiento el sistema, asegúrese de haber realizado correctamente todos los preparativos.

Plug and Play

El sistema proporciona la función PLUG and PLAY que permite almacenar automáticamente todas las emisoras de radios disponibles al encender el aparato.

Si PLUG & PLAY no ha sido instalado

- 1 Al encenderse el aparato, aparecerá, "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" (instalación automática - pulse PLAY).
- 2 Pulse PLAY (sólo en el sistema) para iniciar la instalación.
 - Aparecerá "INSTALL" (instalación), seguida de "TUNER" (sintonizador) y "AUTO" (automático).
 - PROGRAM empieza a destellar.

CONTROL

ADDRESS

The control panel is located on the front of the unit. It contains the following controls:
 - Power switch: Used to turn the unit on and off.
 - Mode selector: Allows you to select between different operating modes.
 - Temperature controls: Includes a thermostat and fan speed controls.
 - Filter indicator: Shows when the air filter needs to be replaced.
 - Remote control: A handheld device that can be used to operate the unit from a distance.

The address panel is located on the side of the unit. It contains the following controls:
 - Address selector: Used to set the unit's address for communication with other devices.
 - Address display: Shows the current address setting.
 - Address reset: A button used to reset the address to its default value.

altavoces

- Conecte el altavoz derecho al terminal Front R, con el hilo coloreado al positivo (+) y el hilo negro al negativo (-)

Puede conectar las salidas de audio derecha e izquierda de un TV, vídeo, reproductor de discos láser LD, DVD o grabador de CD a los terminales de entrada AUX IN del panel posterior del equipo.

desecharse correctamente.

13

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

- PLUG and PLAY empezará a buscar todas las emisoras de radio de la banda FM y después todas las estaciones de radio de la banda AM.
- Todas las emisoras disponibles con señal suficientemente potente serán almacenadas. Pueden almacenarse hasta 40 emisoras preestablecidas.
- Cuando se haya finalizado PLUG and PLAY, la última emisora preestablecida aparecerá en la pantalla.

Para reinstalar PLUG & PLAY

- 1 En el modo de espera o de demostración, pulse y mantenga apretado **PLAY** (sólo en el sistema) y aparecerá "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" (instalación automática - pulse **PLAY**).
 - 2 Pulse **PLAY** durante cinco segundos (sólo en el sistema) de nuevo para iniciar la instalación.
- Para salir sin almacenar las emisoras encontradas por PLUG and PLAY, pulse el botón ■ (sólo en el sistema).

Observaciones:

- PLUG and PLAY se reiniciará de nuevo la próxima vez que se encienda el aparato si:
 - i) La instalación de PLUG and PLAY no fue finalizada,
 - ii) No se detectó frecuencia de estéreo durante PLUG and PLAY. Aparecerá "CHECK ANTENNA" (comprobar antena).
- Después de PLUG and PLAY, puede almacenar manualmente o automáticamente las emisoras que desee.
- Cuando se utiliza PLUG and PLAY, todas las emisoras almacenadas previamente serán sustituidas por las nuevas.
- Durante PLUG and PLAY, si no se pulsan botones durante 15 segundos, el sistema pasará al modo de demostración (si el modo de demostración está activado).

Modo de demostración

El sistema dispone de un modo de demostración de las diversas funciones que posee.

Para detener el modo de demostración

- En el modo de demostración, mantenga pulsado ■ (sólo en el sistema) durante **cinco segundos**.
 - Aparece en pantalla "DEMO OFF".
 - El sistema activa el modo de espera (standby).

Para activar el modo de demostración

- En el modo de espera, mantenga pulsado ■ (sólo en el sistema) durante **cinco segundos**.
 - La demostración se iniciará.

Observación:


- Si el modo de demostración no ha sido desactivado, se reanudará 5 segundos después de que el sistema pase al modo de espera.
- Cuando el sistema se enciende con la alimentación de red, la bandeja giratoria para CD puede cerrarse y abrirse de nuevo para inicializar el equipo.
- El modo de demostración permanecerá desactivado hasta que lo active de nuevo, incluso si desconecta el cable de alimentación y lo vuelve a conectar.

Encendido del equipo

- Pulse **CD, TUNER, TAPE** o **AUX**.
- Pulse **STANDBY-ON** en modo de demostración.

También se puede encender el equipo si pulsa cualquiera de los botones de CD DIRECT PLAY (sólo en el sistema).

Modo de espera

- Pulse **STANDBY-ON** otra vez o  en el mando a distancia
 - El sistema se pondrá en el modo de espera.

Selección de la fuente

- Pulse el botón de selección de fuente deseado **CD, TUNER, TAPE** o **AUX**.
 - En la pantalla se visualiza la fuente seleccionada.

Observación:

- Si se trata de una fuente externa, asegúrese de haber conectado los terminales de salida(OUT) de audio derecho e izquierdo del equipo externo (TV, VCR, reproductor de discos láser, reproductor DVD o grabador de CD) a los terminales de entrada AUX IN.

PARALLEL TO THE

The text in this section is extremely faint and illegible. It appears to be a multi-column list or table of contents, possibly detailing technical specifications or a project schedule. The columns are separated by vertical lines, and the text within each column is too light to read accurately.

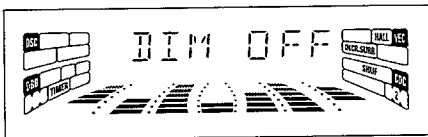
FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

Modo DIM (sólo en el mando a distancia)

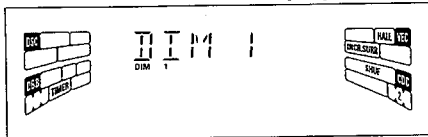
Esta función le permite seleccionar la luminosidad en la pantalla.

- Pulse **DIM** para seleccionar la luminosidad en la pantalla: DIM1, DIM2, DIM3 o DIM OFF (apagado).
 - Se ilumina la pantalla **DIM**.
 - Según la indicación elegida, aparece en pantalla "DIM 1", "DIM 2", "DIM 3" o "DIM OFF".

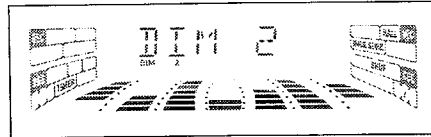
DIM OFF (apagado) - brillo normal con el Analizador de Gammas encendido.



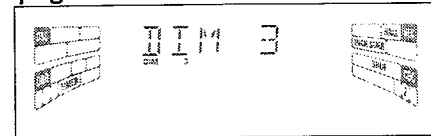
DIM 1- brillo normal con el Analizador de Gammas apagado.



DIM 2 - brillo medio con el Analizador de Gammas encendido.




DIM 3 - brillo medio con el Analizador de Gammas apagado con todos los indicadores en el sistema apagados.



Control de sonido

Utilice el mando VOLUME para elevar o reducir el nivel de sonido.

Para utilización personal
Conecte los auriculares a la toma  del panel frontal del equipo. Los altavoces se silenciarán.

Control de sonido

Para obtener un sonido óptimo, solamente puede seleccionar uno de los siguientes controles de sonido al mismo tiempo: DSC, VEC o OPTIMAL SOUND MIX

CONTROL DE SONIDO DIGITAL (DSC)

La función DSC le permite ajustar el sistema al tipo de música que le guste.

- 1 Pulse para seleccionar la función **DSC**.
→ El indicador LED DSC se enciende.

- 2 Ajuste el botón **JOG** para seleccionar el ajuste deseado del control de sonido digital : OPTIMAL, JAZZ, ROCK o TECHNO.
→ El sonido digital seleccionado queda enmarcado.
→ En la pantalla se visualiza "OPTIMAL, JAZZ, ROCK o TECHNO".

Observación:

- Para elegir un ajuste neutral, seleccione JAZZ

CONTROL VIRTUAL DEL AMBIENTE (VEC)

La función VEC le permite seleccionar en el sistema un tipo de ambiente.

- 1 Pulse para seleccionar la función **VEC**.
→ El indicador LED VEC se enciende.
- 2 Ajuste el botón **JOG** para seleccionar el ajuste deseado del control virtual del ambiente : CINEMA, HALL o CONCERT.
→ El ambiente seleccionado queda enmarcado.
→ En la pantalla se visualiza "CINEMA, HALL o CONCERT".

REALCE DINÁMICO DE GRAVES (DBB)

El modo DBB refuerza la respuesta de graves.

- 1 Púselo para seleccionar la función **DBB**.
→ El indicador LED DBB se enciende.
- 2 Ajuste **JOG** para seleccionar el nivel de DBB deseado o para desactivar DBB.
→ La respuesta de bajos seleccionada aparece rodeada por un círculo.
→ Aparecerá "DBB 1, DBB 2, DBB 3 o DBB OFF" (DBB desactivada)".



INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Read the instructions carefully before installation.
2. The unit should be installed in a well-ventilated area.
3. The unit should be installed on a flat, level surface.
4. The unit should be installed in a dry location.
5. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to direct sunlight.
6. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to moisture.
7. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to dust or dirt.
8. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to vibration.
9. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to noise.
10. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to electromagnetic interference.

11. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to fire.
12. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to explosion.
13. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to high temperatures.
14. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to low temperatures.
15. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to high humidity.
16. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to low humidity.
17. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to high pressure.
18. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to low pressure.
19. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to high altitude.
20. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to low altitude.

21. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to high speed winds.
22. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to low speed winds.
23. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to high speed waves.
24. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to low speed waves.
25. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to high speed currents.
26. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to low speed currents.
27. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to high speed tides.
28. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to low speed tides.
29. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to high speed storms.
30. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to low speed storms.

31. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to high speed hurricanes.
32. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to low speed hurricanes.
33. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to high speed typhoons.
34. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to low speed typhoons.
35. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to high speed cyclones.
36. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to low speed cyclones.
37. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to high speed monsoons.
38. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to low speed monsoons.
39. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to high speed tsunamis.
40. The unit should be installed in a location where it will not be exposed to low speed tsunamis.

- para seleccionar el efecto deseado del control de sonido digital : OPTIMAL, JAZZ, ROCK o TECHNO.
VEC
- para seleccionar el efecto deseado del control virtual del ambiente : CINEMA, HALL o CONCERT .

seleccionar la bandeja de disco 1, 2 ó 3.

TUNER / (FM•AM)

- para seleccionar el modo de sintonización. En este modo, pulse para seleccionar las bandas FM o AM.

reproducción de CD o borrar un programa.
para TUNER... para detener la programación (sólo en el sistema).

(PRESET ▼ ▲)
para CD para saltar al principio de la pista actual, anterior o siguiente.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

Nota:

- Si se selecciona DBB 1/2/3, aparecerá el indicador de número correspondiente.

INCREDIBLE SURROUND

Le son stéréo normal est déterminé par la distance entre les haut-parleurs avant. Lorsque le son Incredible Surround a été sélectionné, il amplifie la distance virtuelle entre les haut-parleurs avant pour un effet stéréo incroyablement large et enveloppant. Il existe 12 niveaux différents Incredible Surround disponibles en sélection.

- Pulse **INCREDIBLE SURROUND** para activar el modo.
 - El indicador LED INCREDIBLE SURROUND se enciende.
 - En la pantalla se visualiza "INCER SURROUND" y el icono IS.

Para desactivar el modo Incredible Surround

- Pulse de nuevo **INCREDIBLE SURROUND**.
 - El indicador LED INCREDIBLE SURROUND se apaga.
 - En la pantalla se visualiza "IS OFF".
 - El icono IS desaparece de la pantalla.

OPTIMAL SOUND MIX - mezcla de sonido óptima

La función de mezcla de sonido óptima (Optimal Sound Mix) mezcla las diversas funciones de sonido del aparato para crear una experiencia de escucha realmente impresionante sólo con un toque de un botón.

Para activar la función de mezcla de sonido óptima

- Pulse **OPTIMAL SOUND MIX**.
 - El botón OPTIMAL SOUND MIX se enciende.
 - Aparecen "OPTIMAL SOUND MIX" y el indicador (((OSM))).

Para desactivar la función de mezcla de sonido óptima

- Pulse OPTIMAL SOUND MIX de nuevo.
 - La luz del botón **OPTIMAL SOUND MIX** se apaga.
 - Aparecerá "OSM OFF" (OSM desactivada).
 - El indicador (((OSM))) desaparece de la pantalla.
- Pulse cualquiera de los botones de sonido (DBB, DSC, VEC, IS).
 - Aparecerá el mensaje de la función de sonido.
 - El indicador (((OSM))) desaparece de la pantalla.



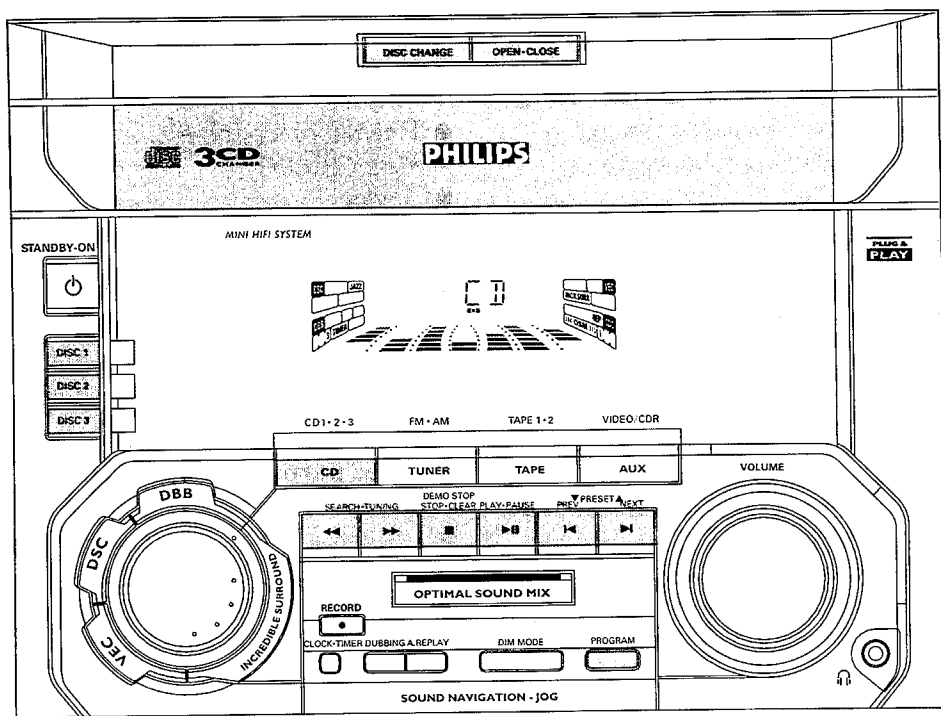
la pantalla: DIM 1, DIM 2, DIM 3 o DIM OFF (apagado).

de sea manejar presionando uno de los botones de selección de fuente en el mando a distancia (por ej. CD o TUNER,).

- A continuación, seleccione la función deseada (▶, ◀, ▶|, etc.)

16

CD



Advertencia

- 1) Este equipo está diseñado para discos compactos convencionales. No utilice accesorios tales como anillos estabilizadores o láminas de tratamiento, ya que podrían dañar el mecanismo del CD.
- 2) No cargue más de un disco en cada bandeja.
- 3) Cuando el cambiador de CD tenga cargados los discos, no gire ni aplique sacudidas al equipo, ya que podría quedar bloqueado.

El cambiador de CD admite tres discos para su reproducción ininterrumpida.

Reproducción de discos

Este sistema puede reproducir todos los CD audio-digitales, discos de grabador CD audio-digitales y discos de formato CD-Rewritable audio-digitales.



Carga del cambiador de CD

- 1 Pulse **CD** para seleccionar el modo CD.
- 2 Pulse **OPEN•CLOSE**.
→ La bandeja de CD se desliza hacia afuera.
- 3 Cargue un CD con la cara impresa hacia arriba en la bandeja derecha.
 - Si lo desea puede cargar otro disco en la bandeja izquierda.
 - Para cargar el tercer disco pulse el botón **DISC CHANGE**.
→ El carga del cambiador girará hasta que la bandeja vacía se sitúe a la derecha, preparada para aceptar un disco.
- 4 Pulse **OPEN•CLOSE** para cerrar el cambiador.
→ En la pantalla se visualiza el número total de pistas y el tiempo de reproducción del último disco

Observación:

- Para asegurar el buen funcionamiento del sistema, espere a que el cambiador CD complete la operación de lectura del disco o los discos antes de proceder.

Reproducción Disco directa

- Puede reproducir directamente un CD pulsando los botones **DISC 1**, **DISC 2** o **DISC 3**. El reproductor se detendrá al final del disco seleccionado.
→ Un botón encendido indica que el disco está cargado en la bandeja de los discos.
→ Un botón parpadeante indica que un disco se encuentra en modo de reproducción.

Reproducción de un Disco

- 1 Pulse **PLAY ▶ II** para dar comienzo a la reproducción.
→ En la pantalla se visualiza la bandeja del disco, el número de pista y el tiempo transcurrido de la pista actual.
 - Para interrumpir la reproducción, pulse **PAUSE ▶ II**
→ El tiempo de reproducción parpadea.
 - Para volver a reproducir, pulse **PLAY ▶ II** de nuevo.
- 2 Para detener la reproducción, pulse ■.

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..



... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

Observación:

- Todos los discos disponibles se reproducirán una vez, y la unidad se detendrá.

Cambio de disco

Es posible cambiar los dos discos exteriores mientras el tercero se encuentra en los modos de parada o de reproducción.

1 Pulse DISC CHANGE.

→ El compartimento del CD se desliza hacia afuera.

2 Cambie los discos de las bandejas derecha e izquierda.

- Pulse de nuevo **DISC CHANGE** para cambiar el disco interior en modo de reproducción.

→ En la pantalla aparece "DISC CHANGE".

→ El CD se detiene.

→ La bandeja giratoria para CD se cerrará para recuperar el CD interior, y se abrirá de nuevo para poder acceder a él.

3 Pulse OPEN·CLOSE para cerrar el compartimento de los CD.**Selección de una pista determinada****Desde la posición de parada**

1 Pulse ◀ o ▶ hasta que en la pantalla aparezca la pista deseada.

2 Pulse **PLAY ▶ II** para dar comienzo a la reproducción.

→ En la pantalla aparece el número de pista seleccionado y el tiempo de reproducción transcurrido.

Durante la reproducción

- Pulse ◀ o ▶ hasta que en la pantalla aparezca la pista deseada.

→ Se visualiza el número de pista seleccionado y el tiempo de reproducción transcurrido.

- Si pulsa una vez ◀, saltará al principio de la pista actual y se reproducirá de nuevo.

Observación:

- Si pulsa ◀ durante la reproducción al azar, saltará sólo al principio de la pista en curso.

Búsqueda de un fragmento determinado durante la reproducción

- Mantenga pulsado ◀◀ o ▶▶ hasta localizar el fragmento deseado.

→ El volumen se reducirá.

- La reproducción normal se restablece

equipo.

- El modo de demostración permanecerá desactivado hasta que lo active de nuevo, incluso si desconecta el cable de alimentación y lo vuelve a conectar.

reproductor DVD o grabador de CD) a los terminales de entrada AUX IN.

Programación de pistas

La programación de pistas de un disco cargado se realiza desde la posición de parada. La pantalla indicará las pistas totales programadas. Se pueden almacenar en la memoria hasta 40 pistas, en cualquier orden. Si ya hay 40 pistas programadas e intenta almacenar otra, la pantalla indicará "FULL".

1 Cargue los discos deseados en las bandejas.

2 Pulse **PROGRAM** para iniciar la programación.

→ El icono **PROG** comenzará a parpadear.

3 Pulse el botón **CD** (CD 1•2•3) o **DISC 1/2/3** para seleccionar el disco.

4 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar la pista deseada.

5 Pulse **PROGRAM** para almacenar la pista en el programa.

- Repita los pasos **3** a **5** para programar otros discos y pistas.

6 Pulse una vez ■ para salir del modo de programación.

→ En la pantalla se visualizará el número total de pistas programadas y el tiempo total de reproducción del programa.

Observaciones:

- Si el tiempo total de reproducción excede de "99:59", o si una de las pistas programadas posee un número mayor de 30, en la pantalla aparecerá "----:----" en lugar del tiempo total de reproducción.
- Si el sistema está leyendo el disco, no se podrá programar. En la pantalla aparecerá "REARWINDING", seguido por "DISC *", siendo "*" el número del disco que se esté leyendo.
- La unidad abandonará automáticamente el modo de programación si no se pulsa ningún botón durante 20 segundos.
- Cuando se programe una ranura de disco vacía, aparecerá "SELECT A DISC" (seleccionar un disco).

Revisión del programa

La revisión del programa sólo es posible desde la posición de parada.

- Pulse ◀ o ▶ repetidas veces para revisar las pistas programadas.
- Pulse ■ para finalizar la revisión.

6

6

1. The first step in the process is to identify the problem or goal. This involves understanding the current situation and what needs to be achieved. It is important to be clear and specific about the objectives.

2. Once the goal is identified, the next step is to develop a plan. This involves determining the resources needed, the timeline, and the specific actions to be taken. A good plan is flexible and allows for adjustments as needed.

3. After the plan is developed, it is time to execute the plan. This involves putting the plan into action and monitoring progress. It is important to stay focused and motivated throughout the process.

4. Finally, once the goal has been achieved, it is important to evaluate the results. This involves reflecting on what worked well and what could be improved for next time. Evaluation is a key part of the learning process.

5. The next step is to identify the resources needed. This includes human resources, financial resources, and material resources. It is important to ensure that all resources are available and that they are used effectively.

6. Once the resources are identified, the next step is to develop a timeline. This involves determining the start and end dates for each task and the overall project. A timeline helps to keep the project on track and ensures that all tasks are completed on time.

7. After the timeline is developed, it is time to assign tasks. This involves identifying the specific tasks that need to be completed and assigning them to the appropriate team members. It is important to ensure that each team member has a clear understanding of their responsibilities.

8. Finally, once the tasks are assigned, it is time to monitor progress. This involves tracking the progress of each task and ensuring that the project is on track. It is important to communicate regularly with the team and to be open to feedback.

9. The next step is to evaluate the results. This involves reflecting on what worked well and what could be improved for next time. Evaluation is a key part of the learning process and helps to ensure that the project is successful.

10. Once the results have been evaluated, it is time to reflect on the overall experience. This involves thinking about what was learned and how it can be applied to future projects. Reflection is an important part of the learning process and helps to ensure that the project is a success.

11. Finally, once the project is complete, it is important to celebrate the success. This involves recognizing the hard work and dedication of the team and celebrating the achievement. Celebrating success is an important part of the learning process and helps to build team morale.

12. The next step is to identify the resources needed. This includes human resources, financial resources, and material resources. It is important to ensure that all resources are available and that they are used effectively.

13. Once the resources are identified, the next step is to develop a timeline. This involves determining the start and end dates for each task and the overall project. A timeline helps to keep the project on track and ensures that all tasks are completed on time.

14. After the timeline is developed, it is time to assign tasks. This involves identifying the specific tasks that need to be completed and assigning them to the appropriate team members. It is important to ensure that each team member has a clear understanding of their responsibilities.

15. Finally, once the tasks are assigned, it is time to monitor progress. This involves tracking the progress of each task and ensuring that the project is on track. It is important to communicate regularly with the team and to be open to feedback.

Reproducción del programa

- 1 Pulse **PLAY ► II** para dar comienzo a la reproducción del programa.
 - En la pantalla se visualiza "PLAY PROGRAM".
 - La pantalla indica también el número de pista y el tiempo transcurrido de la pista en curso.
- Si pulsa **REPEAT** durante la reproducción de un programa, la pista actual se reproducirá de forma repetida.
 - Aparecerá en pantalla "TRACK" o "PROGRAM".
 - En la pantalla aparecerá las indicaciones iconos **REP** y **PROG**.
- 2 Pulse **■** para detener la reproducción del programa.

Observaciones:

- Si pulsa uno de los botones reproducción **DISC DIRECT PLAY** directa, la unidad reproducirá el disco seleccionada e ignorará momentáneamente el programa. La indicación **PROG** también desaparecerá de la pantalla, y reaparecerá cuando finalice la reproducción del disco seleccionado.
- Cuando comience la reproducción del programa se cancelará el modo de **REPEAT DISC**.

Borrado de un programa

(desde la posición de parada)

- Pulse **■**.
 - En la pantalla se visualizará "PROGRAM CLEAR" (programa borrado).

Observación:

- El programa también se borra cuando se interrumpe la alimentación del equipo cuando se abre el carrusel.

Shuffle (Reproducción al azar)

(sólo desde el mando a distancia)

En el modo de Shuffle el sistema reproduce todas las pistas de los discos cargados en un orden aleatorio. También puede usarse para reproducir las pistas programadas.

Para reproducir al azar todos los discos y pistas

- 1 Pulse **SHUFFLE**.
 - En la pantalla aparece "SHUFFLE".
 - En la pantalla también aparece el icono **SHUF**, la pista seleccionada al azar.

- Los discos y pistas se reproducirán en un orden aleatorio hasta que se pulse **■**.
- Si pulsa **REPEAT** durante la reproducción al azar, las pistas actuales de todos los discos disponibles se reproducirán de forma repetida.
 - Aparecerá en pantalla "TRACK" o "ALL DISC".
 - En la pantalla aparecerá los iconos **REP** y **SHUF**.
- 2 Pulse de nuevo **SHUFFLE** para restablecer la reproducción normal.
 - El icono **SHUF** desaparece de la pantalla.

Observación:

- Cuando comience Shuffle se cancelará el modo **REPEAT DISC**.

Repetición (sólo desde el mando a distancia)

Puede reproducir la pista actual, un disco o todos los discos disponibles repetidamente.

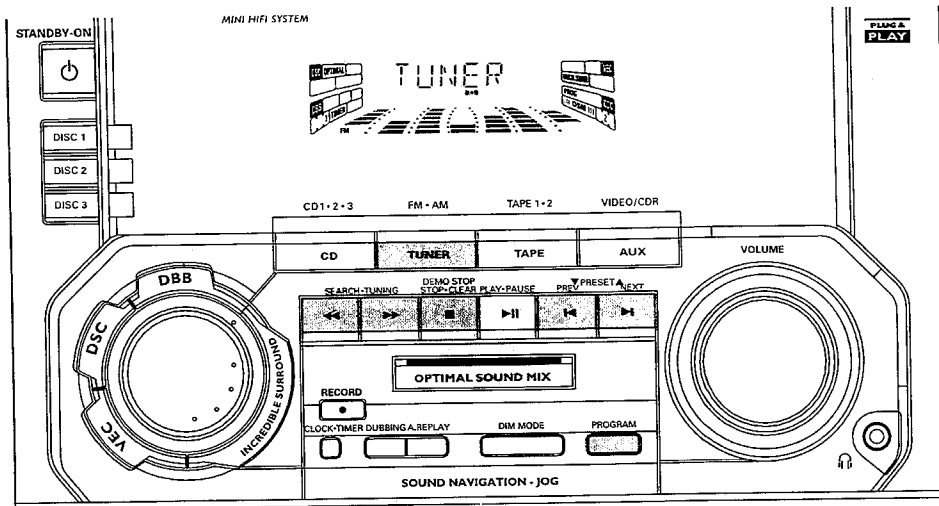
- 1 Presione **REPEAT** en el mando a distancia durante la reproducción de un CD para seleccionar los diferentes modos de repetición.
 - "TRACK", "DISC", "ALL DISC" o "OFF" aparecerán en pantalla.
 - En la pantalla aparece el icono **REP**.

- La pista seleccionada, el disco seleccionado o todos los discos disponibles se reproducirán repetidamente hasta que pulse **■**.
- 2 Pulse **REPEAT** hasta que aparezca en pantalla el modo "OFF" para restablecer la reproducción normal.
 - El icono **REP** desaparece de la pantalla.

Observaciones:

- En los modos de Shuffle o reproducción de programa no se puede accionar el modo **REPEAT DISC**.
- También se puede repetir la mezcla de un programa.
 - i) Aparecerá en pantalla "TRACK" o "PROGRAM".
 - ii) Los iconos **REP**, **PROG** y **SHUF** aparecen en pantalla.

SINTONIZADOR



Observación:

- Para la modalidad 'Plug & Play', por favor vea la página 12.

Sintonización de emisoras de radio

- 1 Pulse **TUNER** (FM•AM) para seleccionar el modo de sintonizador.
 - En la pantalla se visualiza "TUNER".
 - Unos segundos más tarde, en la pantalla se visualizará la frecuencia de la emisora actual.
- 2 Pulse **TUNER** (FM•AM) de nuevo para seleccionar la banda deseada: FM o AM.
- 3 Pulse **◀◀** o **▶▶** durante más de un segundo, y después libere el botón.

→ La pantalla indicará "SEARCH" mientras localiza una emisora con suficiente intensidad de señal.

- Repita la operación hasta encontrar la emisora deseada.
- Para sintonizar una emisora débil, pulse brevemente **◀◀** o **▶▶** hasta que la pantalla ofrezca la frecuencia deseada o se consiga la mejor recepción posible.

Almacenamiento de presintonías

En la memoria pueden almacenarse un total de 40 emisoras. Cuando se selecciona una presintonía, su número aparece en la pantalla junto a la frecuencia.

Programación automática

- 1 Pulse **TUNER** (FM•AM).
- 2 Pulse **PROGRAM** durante más de un segundo.
 - El icono **PROG** comienza a parpadear, y se visualiza la indicación "AUTO".
 - El sistema iniciará primero la búsqueda de todas las emisoras disponibles en la banda FM y pasará luego a las bandas AM.
 - Todas las emisoras de radio disponibles de la banda seleccionada quedarán almacenadas de forma automática. La frecuencia y el número de presintonía se visualizan durante unos instantes.
 - El equipo detendrá la búsqueda cuando haya programado todas las emisoras disponibles o cuando haya completado las 40 posiciones de memoria.
 - El equipo quedará sintonizado en la última presintonía memorizada.

Observaciones:

- Puede cancelar la programación automática pulsando **PROGRAM** o **■** (sólo en la unidad principal).

- Si desea reservar una parte de los números de presintonía, por ej. los números del 1 al 9, seleccione la presintonía 10 antes de comenzar la programación automática. De esta forma, únicamente se programarán los números de presintonía del 10 al 40.

Programación manual

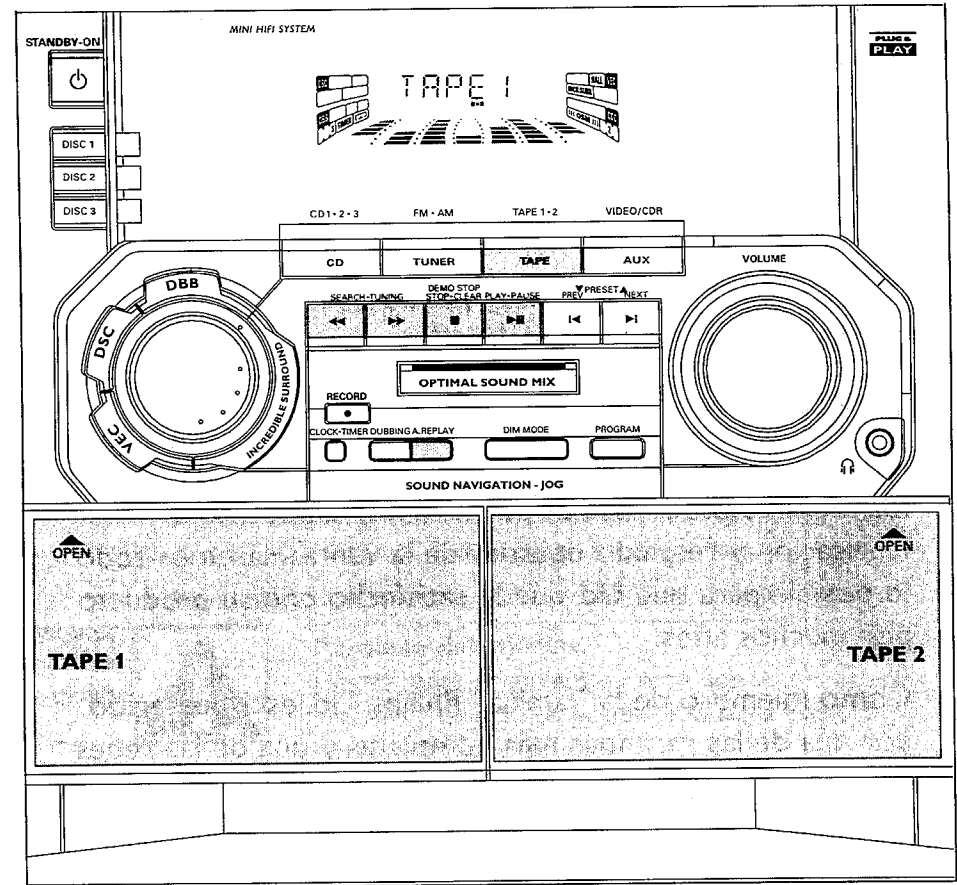
- 1 Pulse **TUNER** (FM•AM).
- 2 Pulse **TUNER** (FM•AM) para seleccionar la banda deseada: FM o AM.
- 3 Pulse **PROGRAM** durante menos de un segundo.
 - El icono **PROG** comienza a parpadear.
 - Se visualizará el siguiente número de presintonía disponible para la selección.
- 4 Pulse **◀◀** o **▶▶** para sintonizar la frecuencia deseada.
 - Si desea programar la emisora en otro número de presintonía, pulse **▼** o **▲** para seleccionar el número.
- 5 Pulse de nuevo **PROGRAM**.
 - El icono **PROG** desaparecerá, y la emisora quedará almacenada.
 - Repita los **pasos 3 a 5** para presintonizar otras emisoras.

Observaciones:

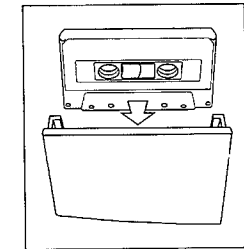
- Cuando se hayan almacenado 40 emisoras e intente almacenar otra más, la pantalla mostrará "FULL". Si desea cambiar un número de presintonía existente, repita los pasos del 3 al 5.
- Puede cancelar la programación manual pulsando ■ (sólo en la unidad principal).
- Durante la programación, si no se pulsa ningún botón durante 20 segundos, la unidad abandonará de forma automática el modo de programación.

Sintonización de presintonías

- Pulse ▼ o ▲ para seleccionar el número de presintonía deseado.
- Aparecen en pantalla el número de presintonía, la frecuencia y la banda.

**Inserción de una cinta**

- 1 Pulse **OPEN**.
- 2 Se abrirá la puerta del compartimento de la cinta.
- 3 Inserte la casete con el lado abierto mirando hacia abajo y la cinta rebobinada en el lado izquierdo.
- 4 Cierre la puerta del compartimento.





Page 1 of 1

1. Introduction
2. Objectives
3. Scope
4. Methodology
5. Results
6. Discussion
7. Conclusion
8. References



reproducción del disco seleccionado.

- Cuando comience la reproducción del programa se cancelará el modo de REPEAT DISC.

diferentes modos de repetición.

- "TRACK", "DISC", "ALL DISC" o "OFF" aparecerán en pantalla.
- En la pantalla aparece el icono REP.

CINTA

Reproducción automática

- Durante la reproducción de cinta, pulse **A.REPLAY** para seleccionar el modo continuo AUTO REPLAY o el modo ONCE (una vez).
 - En la pantalla se visualizará "AUTO REPLAY" (⏮) o "ONCE" (↵).

Observaciones:

- Esta función sólo está disponible durante la reproducción.
- Cuando está seleccionado el modo "AUTO REPLAY", la cinta se rebobinará automáticamente al llegar al final de la cara, y se reproducirá de nuevo hasta un máximo de veinte veces o hasta que se pulse el botón ■.
- Con el modo "ONCE", se reproducirá una vez la cara seleccionada y después se detendrá la cinta.

Reproducción de cinta

- 1 Pulse **TAPE** (TAPE 1•2) para seleccionar el modo de cinta.
 - En la pantalla se visualizará "TAPE 1" o "TAPE 2" seguido de "T 1 >>>" o "T 2 >>>".
- 2 Inserte la cinta en el compartimento seleccionado.

- 3 Pulse ► para dar comienzo a la reproducción.
 - Aparecerá en la pantalla "T 1" o "T 2" con ">" girando a la derecha.
- Pulse **A. REPLAY** para seleccionar un modo diferente de reproducción (véase *Modo de inversión automática*).
- 4 Pulse ■ para finalizar la reproducción.
 - En la pantalla se visualizará "T 1" o "T 2" con ">>>".

Rebobinado/Avance rápido

Desde la posición de parada

- 1 La cinta se puede rebobinar o adelantar pulsando ◀◀ o ▶▶, respectivamente.
 - Si está rebobinando, se visualizará "T 1 <" o "T 2 <" con "<" girando a la izquierda.
 - Si está avanzando, se visualizará "T 1 >" o "T 2 >" con ">" girando a la derecha.
 - La cinta se detendrá automáticamente al final del avance o rebobinado.
- 2 Pulse ■ para detener el rebobinado o avance rápido.

Durante la reproducción

- Mantenga pulsado ◀◀ o ▶▶, respectivamente, hasta localizar el fragmento deseado.
 - Se visualizará "T 1" o "T 2" con "<<" o ">>" girando a la izquierda o derecha según el botón que se pulse.
 - Durante la búsqueda, el nivel de volumen se reduce.
 - La cinta reanudará la reproducción cuando se libere ◀◀ o ▶▶.

Observaciones:

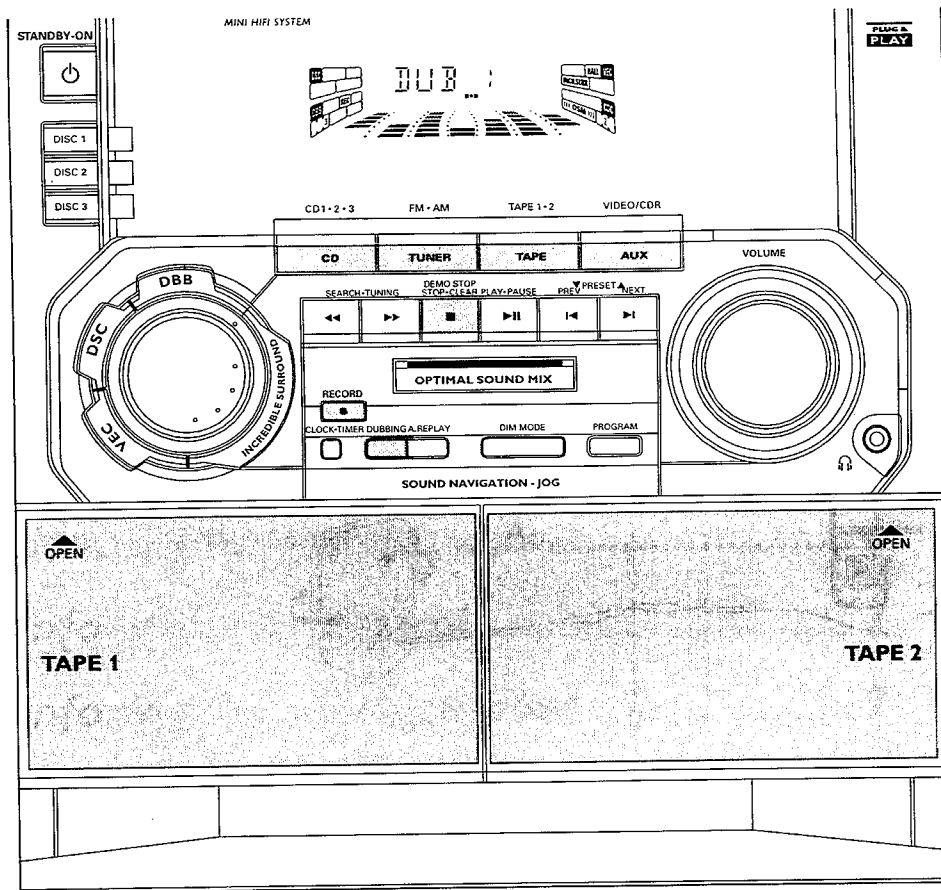
- Durante el rebobinado o avance rápido de una cinta, si se desea, es posible seleccionar otra fuente de sonido (CD, TUNER, AUX).
- Compruebe y tense la cinta con un lapicero antes de ponerla en funcionamiento. La cinta destensada podría atascarse o romperse en el interior del mecanismo.
- La cinta C-120 es extremadamente fina y se puede dañar o deformar fácilmente. Dicho tipo de cinta no es recomendable con esta unidad.
- Conserve las cintas a temperatura ambiente, y no las sitúe demasiado cerca de campos magnéticos (tales como transformadores, televisores o cajas acústicas).



3 Pulse ◀◀ o ▶▶ durante más de un segundo, y después libere el botón.

selección a una presionarla, su número aparece en la pantalla junto a la frecuencia.

GRABACIÓN



Observaciones:

- Para las grabaciones utilice únicamente cintas del tipo IE I (normal).
- La cinta está asegurada en ambos extremos por una cinta guía. Al principio y al final de la cinta no se grabará nada durante 6 o 7 segundos.
- Para evitar grabaciones accidentales, despegue la pestaña de la esquina izquierda de la cara que desea proteger.
- El nivel de grabación se ajusta de forma automática, con independencia de la posición de los controles de volumen, DBB, Incredible Surround, DSC, VEC o Optimal Sound Mix.
- Si en la pantalla se visualiza "CHECK TAPE", significa que la pestaña de protección se ha desprendido.

Grabación de un toque

- Para la grabación One Touch Recording, tan pronto como pulse **RECORD**, la fuente actual (CD, TUNER o AUX) se grabarán en la platina de cinta 2.

- 1 Cargue una cinta virgen en la platina 2.
- 2 Pulse **RECORD** para comenzar la grabación.
→ El icono **REC** comienza a parpadear.
- 3 Pulse ■ para detener la grabación.

Observación:

- Si pulsa **RECORD** mientras se halla en el modo **TAPE**, aparecerá en pantalla "SELECT SOURCE". La grabación One Touch Recording no es posible en el modo de **TAPE**.

Grabación sincronizada de CD

- 1 Cargue una cinta virgen en la platina 2 y un disco in la bandeja.
- 2 Pulse **CD** para seleccionar le modo de CD.
 - Puede programar las pistas en el orden que desee que se graben (véase Programación de pistas). Si no, pulse **CD** (CD 1•2•3) para seleccionar el disco; las pistas se grabarán en el mismo orden que en el disco seleccionado.
- 3 Pulse **RECORD** para comenzar la grabación.
 - El icono **REC** comienza a parpadear.
 - El CD comenzará la reproducción automáticamente.
- 4 Pulse ■ para detener la grabación.



TABLE 1

Technical specifications and data for the assembly shown in the diagram. The table includes columns for various parameters and their corresponding values.

Parameter	Value
1	...
2	...
3	...
4	...
5	...
6	...
7	...
8	...
9	...
10	...
11	...
12	...
13	...
14	...
15	...
16	...
17	...
18	...
19	...
20	...
21	...
22	...
23	...
24	...
25	...
26	...
27	...
28	...
29	...
30	...
31	...
32	...
33	...
34	...
35	...
36	...
37	...
38	...
39	...
40	...
41	...
42	...
43	...
44	...
45	...
46	...
47	...
48	...
49	...
50	...

GRABACIÓN

Copia de cintas (de la platina 1 a la platina 2)

- 1 Pulse **TAPE** (TAPE 1•2) para seleccionar la platina 2.
- 2 Inserte la cinta pregrabada en la platina 1 rebobinada en el lado izquierdo, y una cinta virgen en la platina 2 rebobinada de lado.
- 3 Pulse **DUBBING**.
→ Aparecerá en la pantalla "DUBB" con ">" girando a la derecha.
● La grabación de copias comenzará inmediatamente.
→ El icono **REC** comienza a parpadear.
- 4 Pulse ■ para detener la operación de copia.

Observaciones:

- Al final de la cara A, dé la vuelta a las cintas y repita el procedimiento.
- La copia de cintas sólo es posible de la platina 1 a la platina 2.
- Para garantizar una copia correcta, utilice cintas de la misma longitud.
- Durante la operación de copia es posible escuchar otra fuente de sonido.

Grabación de otras fuentes (sólo en la platina 2)

- 1 Inserte una cinta virgen en la platina 2, con el lado abierto hacia abajo.
- 2 Pulse **CD, TUNER** o **AUX**.
● Comience la reproducción del modo seleccionado.
- 3 Pulse **RECORD** para dar comienzo a la grabación.
→ El icono **REC** aparece de nuevo en la pantalla.
- 4 Pulse ■ para detener la grabación.

Observaciones:

- En el transcurso de la grabación, no es posible escuchar otra fuente de sonido.

Grabación digital por medio de una salida digital

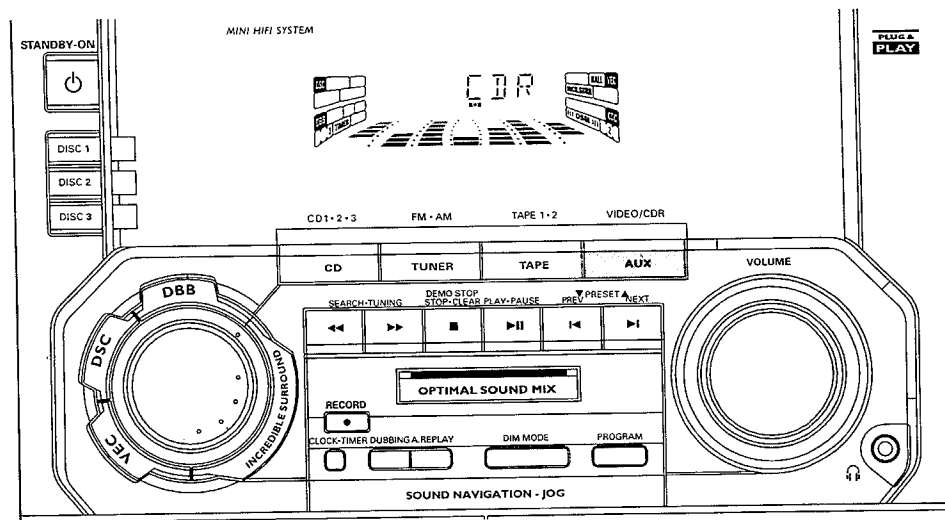
Para la grabación digital de un CD, examine el manual del usuario del grabador CD, equipo audio-digital, etc.

compartimento de la cinta.

- 3 Inserte la casete con el lado abierto mirando hacia abajo y la cinta rebobinada en el lado izquierdo.
- 4 Cierre la puerta del compartimento.



AUX



Selección de equipos externos

Si ha conectado las salidas de los terminales de audio del equipo externo (TV, VCR, DiscoLáser, reproductor DVD o grabador de CD) a las entradas de los terminales AUX IN, podrá escuchar un sonido óptimo a través del sistema.

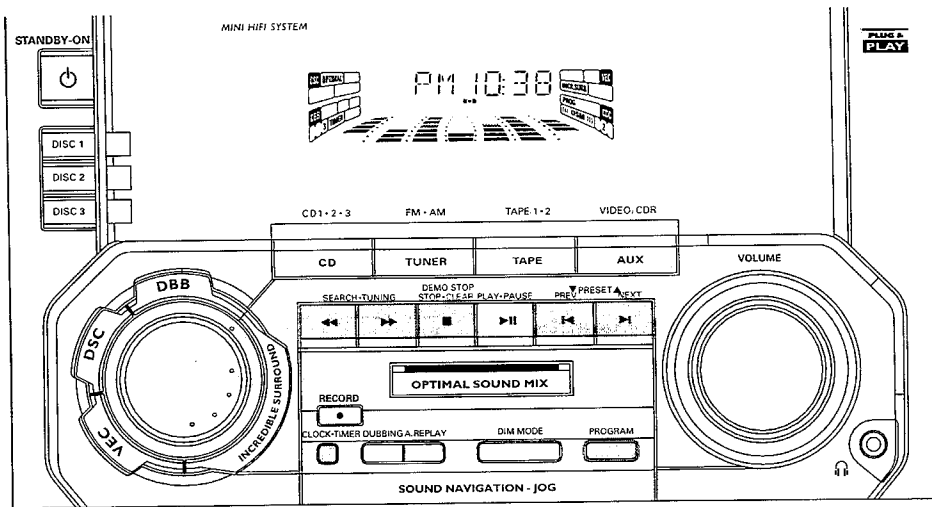
- Pulse **AUX (VIDEO/CDR)** para seleccionar el modo externo (Aux normal).
→ En la pantalla se visualizará "FLUX" o "CDR".

Observaciones:

- Todas las funciones de control de sonido (DSC, VEC, DBB, etc.) se encuentran disponibles para la activación.



RELOJ



Visualización del reloj

Es posible ver el reloj (si esta puesto en hora) desde la posición de espera o estando activada cualquier fuente (CD, TUNER etc.). La lectura de la hora se visualizará durante unos siete segundos.

- Pulse brevemente **CLOCK•TIMER** (sólo en el sistema).
 - En la pantalla se visualizará "PM 10:38" o "22:38" (la hora actual) según haya seleccionado el formato de 12 o 24 horas.
 - En la pantalla se visualizará "----:----" si el reloj no está puesto en hora.

Puesta en hora

El reloj ofrece la hora en formato de 12 o 24 horas, es decir, "PM 12:00" o "00:00". Antes de poner en hora el reloj, deberá seleccionar el modo de visualización del reloj.

- 1 Pulse **CLOCK•TIMER** para seleccionar el modo de reloj.
- 2 Pulse **PROGRAM** para seleccionar el formato de 12 o 24 horas.
 - Si se selecciona el formato 12 horas, entonces se visualizará "12:00" y se ilumina la pantalla **AM**.
 - Si se selecciona el formato 24 horas, entonces se visualizará "00:00".

- 3 Ajuste las horas con ◀◀ o ▶▶ en el sistema.
 - 4 Ajuste los minutos con ◀ o ▶ en el sistema.
 - 5 Pulse de nuevo **CLOCK•TIMER** para memorizar el ajuste.
 - El reloj se pone en marcha.
- Para salir sin memorizar el ajuste, pulse ■ en el sistema.

Observaciones:

- Durante la puesta en hora del reloj, la unidad abandonará automáticamente dicho modo si no se pulsa ningún botón en 90 segundos.
- Si se produce un corte en la corriente eléctrica, los ajustes de reloj se borrarán.

Programación del temporizador

- El equipo puede activar automáticamente los modos CD o TUNER a una hora programada, por lo que puede utilizarse como despertador.
- Antes de programar el temporizador, asegúrese de que el reloj está puesto en hora.
- El temporizador permanecerá siempre encendido, una vez realizado el ajuste.

- El volumen del temporizador comenzará a aumentar desde el nivel mínimo hasta alcanzar el nivel inmediatamente anterior a ponerlo en el modo de espera.
- 1 Mantenga pulsado **CLOCK•TIMER** durante más de **dos segundos** para seleccionar el modo de temporizador.
 - Comenzará a parpadear "PM 12:00" o "00:00" o la última hora programada en el temporizador, dependiendo de si ha seleccionado el formato de 12 o 24 horas.
 - El icono **TIMER** comenzará a parpadear.
 - La última fuente seleccionada para el temporizador se iluminará, y las restantes aparecerán intermitentes.
 - 2 Pulse **CD** o **TUNER** para seleccionar la fuente deseada.
 - Antes de seleccionar CD, asegúrese de que ha insertado un CD en la bandeja de discos.
 - 3 Pulse ◀◀ o ▶▶ en el sistema para ajustar las horas de la hora de comienzo.
 - 4 Pulse ◀ o ▶ en el sistema para ajustar los minutos.



TEMPORIZADOR

- 5 Pulse **CLOCK•TIMER** para memorizar la hora de comienzo.
- El temporizador queda programado.
 - El icono **TIMER** permanece en la pantalla.
- En este momento el temporizador se activará.
 - La fuente seleccionada se reproducirá.

Observaciones:

- Durante la programación del temporizador, la unidad abandonará automáticamente dicho modo si no se pulsa ningún botón en 90 segundos.
- Si la fuente seleccionada es el sintonizador, se activará la última frecuencia sintonizada.
- Si la fuente seleccionada es el CD, la reproducción comenzará en la primera pista del disco o programa seleccionado. Si las bandejas están vacías, en su lugar se activará el sintonizador.
- Si la grabación está activada, se cancelará el temporizador.

Para desactivar el temporizador

- 1 Mantenga pulsado **CLOCK•TIMER** durante más de **dos segundos**.
- 2 Pulse **■** en el sistema para cancelar el temporizador.
 - El temporizador está ahora apagado.
 - La pantalla muestra "OFF" y el icono **TIMER** desaparece.

Para volver a activar el temporizador (para la misma hora y fuente predeterminadas)

- 1 Mantenga pulsado **CLOCK•TIMER** durante más de **dos segundos**.
- 2 Pulse **CLOCK•TIMER** otra vez para memorizar el tiempo de comienzo.
 - El temporizador está ahora activado.
 - El icono **TIMER** aparece en la pantalla.

- 3 Pulse **■** para detener la grabación.

SLEEP TIMER

SLEEP TIMER (Temporizador para que se apague a una hora determinada)

(sólo en el mando a distancia)

Esta función le permite seleccionar un período de tiempo, después del cual el sistema activará el modo de espera automáticamente.

- 1 Pulse **SLEEP** en el mando a distancia repetidamente para seleccionar un período de tiempo.
 - Las selecciones se presentan como siguen (tiempo en minutos):
15 → 30 → 45 → 60 → OFF (desactivado) → 15 ...
 - "SLEEP xx" o "OFF" aparecerán en pantalla. "xx" representa la hora en minutos.
- 2 Cuando alcance la longitud del tiempo deseado, deje de pulsar el botón **SLEEP**.
 - La pantalla **SLEEP** se enciende.
 - Ahora el temporizador de dormitado está preparado. Antes de que el sistema pase al modo de espera, aparecerá una cuenta hacia atrás de 10 segundos.
"SLEEP 10" → "SLEEP 9" ... → "SLEEP 1" → "SLEEP"

Cuando el modo de dormitado está activado

- Pulse **SLEEP** una vez para ver el tiempo que queda.
- Pulse **SLEEP** dos veces para cambiar el periodo de tiempo preseleccionado.
 - La pantalla mostrará el tiempo que queda, seguido de la secuencia de opciones de temporizador de dormitado.

Para desactivar el temporizador de Sleep

- Pulse **SLEEP** repetidamente hasta que la pantalla muestre "OFF" o pulse el botón de **STANDBY-ON** (espera).

– Todas las funciones de control de sonido (DSC, VEC, DBB, etc.) se encuentran disponibles para la activación.

ESPECIFICACIONES

Especificaciones

AMPLIFICADOR

Salida de potencia	2 x 60 W RMS ⁽¹⁾ /
.....	2 x 45 W FTC ⁽¹⁾
Total de potencia	120 W
Relación señal/ruido	≥ 67 dBA (IEC)
Respuesta de frecuencia	60 – 16000 Hz
Sensibilidad de entrada	
Entrada AUX	500 mV
Entrada CDR	1.0V
Salida	
Altavoces	≥ 6 Ω
Auriculares	32 Ω – 1000 Ω
Salida de subwoofer	1,5V
Salida digital	IEC 958; 44,1 kHz

(1) (6 Ω 1 kHz, 10% THD)

REPRODUCTOR DE CD

Número de pistas programables	40
Margen de frecuencias	20 – 20000 Hz
Relación señal/ruido	≥ 80 dBA
Separación entre canales	≥ 60 dB (1 kHz)
Distorsión armónica total (THD)	< 0,003%

SINTONIZADOR

Banda de FM	87,5 – 108 MHz
Banda de AM	530 – 1700 kHz
Número de presintonías	40
Antena	
FM	cable dipolo
AM	Antena de cuadro

REPRODUCTOR DE CASETE

Respuesta de frecuencia	
Cinta normal (tipo I)	80 – 12500 Hz (8 dB)
Relación señal/ruido	
Cinta normal (tipo I)	≥ 48 dBA
Fluctuación de velocidad	≤ 0,4% DIN

ALTAVOCES

Sistema ... 2 vías: Reflexor de graves de doble puerto	
Impedancia	6 Ω
Altavoz de bajos	1 x 5,25"
Altavoz de agudos	1 x 2,5"
Dimensiones (anch.x alt.x prof.)	
.....	210 x 310 x 235(mm)
Peso	2.5 kg cada uno

INFORMACIÓN GENERAL

Material	Poliestireno
Alimentación C.A.	120V / 60 Hz
Consumo de energía	
Activo	90 W
Modo de espera	< 15 W
Dimensiones (anch. x alt. x prof.)	
.....	265 x 310 x 381 (mm)
Peso (sin altavoces)	7,1 kg

Sujetas a modificaciones

MINI-PROLOG

The Mini-PROLOG is a compact, high-performance personal computer system designed for productivity and ease of use. It features a powerful processor, ample memory, and a variety of expansion options to meet your needs. The system is housed in a sleek, professional-looking case that fits easily on a desk. Key features include a high-resolution monitor, a keyboard, and a mouse, all of which are designed for comfort and efficiency. The Mini-PROLOG is compatible with a wide range of software applications, making it a versatile choice for both home and office environments. Its compact size and quiet operation make it an ideal choice for those who value a clean, uncluttered workspace. The system is easy to set up and maintain, ensuring that you can get the most out of your investment. Whether you're a professional or a hobbyist, the Mini-PROLOG offers a reliable and powerful computing solution.

"----:----" si el reloj no está puesto en hora.

"12:00" y se ilumina la pantalla **AM**.
→ Si se selecciona el formato 24 horas, entonces se visualizará "00:00".

● El temporizador permanecerá siempre encendido, una vez realizado el ajuste.

4 Pulse **◀** o **▶** en el sistema para ajustar los minutos.

MANTENIMIENTO

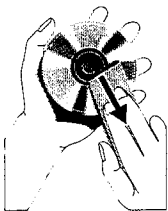
Mantenimiento

Limpieza de la carcasa

- Utilice un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente. No utilice soluciones que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.

Limpieza de los discos

- Cuando se ensucie un disco, pásele un paño en sentido radial, desde el centro hacia fuera.
- No utilice disolventes como la bencina, diluyentes, productos de limpieza disponibles en el mercado no pulverizadores antiestáticos para discos analógicos.



Limpieza de la lente del CD

- Tras un uso prolongado, la suciedad y el polvo pueden acumularse en la lente del CD. Para garantizar una óptima calidad de reproducción, limpie la lente del CD con un Limpiador de Lentes de CD Philips u otro producto del mercado. Siga las instrucciones facilitadas con el Limpiador de Lentes.

Limpieza de los cabezales y del recorrido de la cinta

- Para garantizar una buena calidad de grabación y reproducción, limpie los cabezales, los cabrestantes y los rodillos de presión cada 50 horas de funcionamiento.
- Utilice un bastoncillo de algodón ligeramente humedecido con líquido de limpieza o alcohol.
- También puede limpiar los cabezales pasando una casete de limpieza.

Desmagnetización de cabezales

- Utilice una casete de desmagnetización, de venta en su distribuidor.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Atención: Bajo ninguna circunstancia deberá intentar reparar el equipo por su cuenta, o de lo contrario quedaría invalidada la garantía. No abra o desmonte el equipo o correrá el riesgo de recibir una descarga eléctrica.

- Si se produce alguna anomalía, compruebe los siguientes puntos antes de solicitar asistencia técnica.
- Si el problema persiste tras estas verificaciones, consulte a su distribuidor o servicio técnico más cercano.

Reproductor de CD

Mensaje: "NO DISC".

- Disco insertado al revés.
→ Cargue el CD con la cara impresa hacia arriba.
- Condensación de humedad en la lente.
→ Espere a que se aclimate la lente.
- No hay disco en la bandeja.
→ Inserte un CD.
- Es disco está sucio, rayado o deformado.
→ Sustituya el disco o límpielo.
- Se ha acumulado polvo o suciedad en la lente del CD.
→ Véase "Mantenimiento" (página 27).

Mensaje: "DISC NOT FINALIZED".

- Los discos CD-R o CD-RW no están apropiadamente grabados para su utilización en un reproductor estándar de CD.
→ Lea las instrucciones de su Grabador de CD o CD Rewritable para averiguar cómo finalizar las grabaciones.
- El CD está rayado o sucio.
→ Sustituya el disco o límpielo.

Recepción de la radio

Recepción de poca calidad.

- La señal es demasiado débil.
→ Ajuste la antena.
→ Conecte una antena exterior para mejorar la recepción.
- El TV o el Vídeo están demasiado cerca del equipo estéreo.
→ Aleje el equipo estéreo del televisor o el Vídeo.

①

1. INTRODUCTION

The purpose of this manual is to provide a comprehensive overview of the system's operation and maintenance procedures. It is intended for use by all personnel responsible for the system's performance.

This manual covers the following topics:

- System Overview
- Installation and Configuration
- Operation and Maintenance
- Troubleshooting
- Appendices

The information provided in this manual is based on the current version of the system. For the most up-to-date information, please refer to the latest release notes.

For more information, please contact our technical support team. We are committed to providing the highest quality service to our customers.

2. SYSTEM OVERVIEW

The system is designed to provide a secure and efficient environment for data storage and retrieval. It consists of several key components, including the server, client, and network infrastructure.

The system architecture is based on a distributed model, allowing for scalability and high availability. This ensures that the system can handle large volumes of data and maintain performance under heavy load.

The system is designed to be easy to use and maintain. It includes a comprehensive set of tools and utilities that simplify the management of the system. Additionally, the system is highly secure, with robust encryption and access control mechanisms.

3. INSTALLATION AND CONFIGURATION

The installation process is straightforward and can be completed in a matter of hours. The system includes a detailed installation guide that provides step-by-step instructions for all components.

Configuration is also simple, with a user-friendly interface that allows you to customize the system to meet your specific needs. The system includes a variety of pre-configured settings that can be modified as needed.

The system is designed to be flexible, allowing you to integrate it with existing systems and applications. This ensures that you can maximize the value of your investment.

For more information on installation and configuration, please refer to the relevant sections of this manual. We are committed to ensuring that you have a smooth and successful experience with our system.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Grabador/reproductor de casete

Imposible grabar o reproducir, o reducción del nivel de audio.

- Suciedad en los cabezales, cabrestantes o rodillos de presión.
- Véase la sección de mantenimiento (página 27).
- Se ha magnetizado el cabezal de grabación/reproducción.
- Utilice una casete de desmagnetización.

La tapa de la platina no puede abrirse.

- Puede que haya fallado la corriente o se haya desconectado el enchufe de corriente alterna de la toma de la pared durante la reproducción de la cinta.
- Vuelva a conectar el enchufe de corriente alterna y encienda el aparato de nuevo.

General

El equipo no responde a los botones.

- Se ha producido una descarga electrostática.
- Pulse **STANDBY-ON** para apagar la unidad. Desconecte el cable de alimentación de la toma mural, vuelva a conectarlo y encienda de nuevo el equipo.

Sonido deficiente o inexistente.

- El volumen no está subido.
- *Ajústelo.*
- Están conectados los auriculares.
- *Desconéctelos.*
- Los altavoces están desconectados o mal conectados.
- *Compruebe que estén debidamente conectados.*
- *Compruebe que esté bien asegurado el hilo de conexión.*

Sonido derecho e izquierdo invertido.

- Los altavoces están mal conectados.
- *Compruebe las conexiones y el emplazamiento de los altavoces.*

Ausencia de graves o localización física aparentemente imprecisa de los instrumentos musicales.

- Los altavoces están mal conectados.
- *Compruebe la correcta conexión de los altavoces, los cables coloreados/negros con sus terminales correspondientes.*

El mando a distancia no controla el equipo.

- Fuente de sonido mal seleccionada.
- *Seleccione la fuente (CD, TUNER, etc.) antes de accionar el botón de función (▶, ◀, ▶, etc.)*
- Demasiada distancia entre el equipo y el mando.
- *Reduzca la distancia.*
- Pilas mal insertadas.
- *Inserte las pilas respetando la polaridad (+ / -).*
- Pilas agotadas.
- *Sustituya las pilas.*

No funciona el temporizador.

- El reloj no está puesto en hora.
- *Póngalo.*
- El temporizador no está activado.
- *Pulse CLOCK•TIMER para activarlo.*
- Operación de grabación en curso.
- *Detenga la grabación.*

El ajuste del reloj está borrado.

- Ha habido un fallo de corriente.
- *Reajuste el reloj.*

En la pantalla se visualizan funciones automáticamente; los botones parpadean de forma continua.

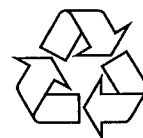
- Está activado el modo de demostración.
- *Mantenga pulsado ■ (sólo en el equipo) durante cinco segundos para detener la demostración.*



CONTENTS		CONTENTS	
1	Introduction	1	Introduction
2	General Information	2	General Information
3	Installation	3	Installation
4	Operation	4	Operation
5	Maintenance	5	Maintenance
6	Troubleshooting	6	Troubleshooting
7	Specifications	7	Specifications
8	Accessories	8	Accessories
9	Warranty	9	Warranty
10	Index	10	Index

Español

FW-C380



Philips Consumer Electronics Company

A Division of Philips Electronics North America Corporation, Knoxville, Tennessee 37914-1810, USA

3139 115 20460 (ESP)

Printed In China

SI .0041/37-3

100%



100% Satisfaction Guarantee

www.Somanuals.com. All Manuals Search

100%

100%

100%

PHILIPS

Français

FW-C380



PHILIPS

PHILIPS

Toll Free Help Line
Ligne d'assistance en service libre
Línea de ayuda telefónica sin cargo
800-531-0039



Let's make things better.



PHILIPS

PHILIPS

Gamma

BY CSD

05 2011 0001 0000

PHILIPS

www.philips.com | In Mandato: Cegele

TABLE DES MATIERES

Message du président.....	2 - 3	Platine cassette.....	20 - 21
Consignes de Sécurité Importantes.....	4	Enregistrement.....	22 - 23
Garantie Limitée.....	5	Horloge	24
Illustration du modèle	6	Minuterie	24 - 25
Généralités	7	Arrêt programmé	25
Informations relatives à la sécurité	7	Spécifications.....	26
Opérations préalables.....	8 - 9	Entretien	27
Commandes	10 - 12	Dépistage des pannes.....	27 - 28
Utilisation de l'appareil	12 - 15		
AUX	15		
Lecteur de disques compacts.....	16 - 18		
Syntoniseur	19 - 20		

TABLE DES MATIERES

<p>Introduction 1</p> <p>1. Description de l'installation 2</p> <p>2. Sécurité 3</p> <p>3. Maintenance 4</p> <p>4. Dépannage 5</p> <p>5. Accessoires 6</p> <p>6. Informations techniques 7</p> <p>7. Informations réglementaires 8</p> <p>8. Informations de contact 9</p>	<p>9. Informations de contact 10</p> <p>10. Informations de contact 11</p> <p>11. Informations de contact 12</p> <p>12. Informations de contact 13</p> <p>13. Informations de contact 14</p> <p>14. Informations de contact 15</p> <p>15. Informations de contact 16</p> <p>16. Informations de contact 17</p> <p>17. Informations de contact 18</p>
--	--

Renvoyez votre carte d'enregistrement de garantie pour vous assurer de recevoir tous les avantages auxquels vous avez droit.

- Dès que l'achat de votre appareil Philips est enregistré, vous avez droit à tous les avantages dont bénéficient les possesseurs des produits Philips.
- Remplissez et renvoyez votre carte d'enregistrement de garantie jointe à votre appareil sans tarder. Vous bénéficierez de ces avantages importants.

Vérification de garantie

Enregistrez votre produit dans les 10 jours pour confirmer votre droit à une protection maximum selon les termes et les conditions de votre garantie Philips.

Confirmation de possession

Votre carte d'enregistrement de garantie prouve que vous possédez l'appareil en cas de vol ou de perte du produit.

Enregistrement du modèle

Renvoyez votre carte d'enregistrement de garantie dès aujourd'hui pour vous assurer de recevoir toutes les informations, les offres et les bonus auxquels vous avez droit en tant que possesseur de ce modèle.

Connaissez ces symboles de sécurité



Cet espace vous est réservé

Inscrivez ci-dessous le numéro de série situé à l'arrière du bloc. Conservez cette information pour vous y reporter à l'avenir.

N° de modèle _____

N° de série _____



Cet «éclair à pointe de flèche» indique qu'un matériau non isolé, situé à l'intérieur de l'unité, risque de provoquer un choc électrique. Pour la sécurité de chacun, nous vous prions de ne pas retirer le boîtier de ce produit.



Le «point d'exclamation» attire votre attention sur des sujets risquant de provoquer des problèmes de fonctionnement et d'entretien si vous ne lisez pas les informations s'y reportant.

DANGER: NE PAS EXPOSER CET ÉQUIPEMENT A LA PLUIE NI A UNE HUMIDITÉ EXCESSIVE POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE.

ATTENTION: Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

MAC5097

PHILIPS

*Vous félicitant de votre achat,
la «famille» vous souhaite la bienvenue!*

Cher possesseur de produit Philips,

Nous vous remercions de la confiance dont vous témoignez à Philips. Vous avez choisi l'un des produits actuellement sur le marché les mieux construits et bénéficiant d'un des meilleurs service après-vente. Et nous mettrons tout en oeuvre pour que vous demeuriez satisfait de votre produit au cours des nombreuses années à venir.

A présent membre de la «famille» Philips, vous êtes protégé par l'une des garanties les plus complètes et l'un des réseaux de service les plus exceptionnels de l'industrie.

De plus, grâce à votre achat vous recevrez toutes les informations, offres et tous les bonus auxquels vous avez droit ainsi qu'un accès facile à notre réseau d'achat à domicile très pratique.



Et, plus important encore, vous pouvez compter sur notre dévouement incomparable à vous apporter une satisfaction totale.

Nous vous souhaitons ainsi la bienvenue tout en vous remerciant d'avoir investi dans un produit Philips.

Sincèrement,

Robert Minkhorst
Président Directeur général

**P.S. N'oubliez pas de renvoyer votre carte
d'enregistrement de garantie dans les 10 jours pour
obtenir le maximum de votre produit Philips.
Veuillez donc la renvoyer dès maintenant!**

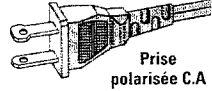
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES – A lire avant toute utilisation du matériel

Ce produit a été conçu et fabriqué en accord avec des normes de sécurité et de qualité très strictes. Il existe toutefois des précautions d'installation et de fonctionnement qu'il est important de connaître et de respecter.

1. **Lisez ces instructions.** – Il est impératif de lire toutes les consignes de sécurité et les instructions de fonctionnement avant d'utiliser l'appareil.
2. **Conservez ces instructions.** – Il est recommandé de conserver ces consignes de sécurité et instructions de fonctionnement pour référence ultérieure.
3. **Respectez les avertissements.** – Tous les avertissements inscrits sur l'appareil lui-même ou figurant dans les instructions de fonctionnement doivent être respectés.
4. **Suivez toutes les instructions.** – Il est impératif de suivre toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation.
5. **N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau** – comme par exemple, une baignoire, un lavabo, un évier de cuisine, un baquet de lingerie, ou dans une cave humide, près d'une piscine, etc.
6. **Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon humide.** – Cet appareil doit être nettoyé uniquement selon la procédure recommandée par le fabricant.
7. **Installez l'appareil selon les instructions du fabricant. N'obstruez aucun orifice de ventilation.** – Par exemple, l'appareil ne

doit pas être posé sur un canapé, un lit, un tapis, ou autre surface du même type ; il ne doit pas non plus être placé dans un meuble intégré comme un ensemble bibliothèque ou autre où le système de ventilation de l'appareil serait bloqué.

8. **N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur** comme par exemple des radiateurs, bouches de chaleur, cuisinières, ou autres appareils (même des amplificateurs) dégageant de la chaleur.

9. **Ne détruisez pas la**  **incorporée dans la prise de terre ou prise polarisée** fournie. Une prise polarisée est dotée de deux lames dont une plus large que l'autre. Une prise de terre est dotée de deux fiches semblables et d'une troisième, plus large, qui assure la mise à la terre pour votre sécurité. Si la prise fournie ne convient pas à la prise murale dont vous disposez, consultez un électricien pour remplacer et adapter votre prise murale.

10. **Protégez le cordon d'alimentation** pour éviter de marcher dessus ou de le pincer particulièrement aux endroits des prises, mâles et femelles, et au point de raccordement sur l'appareil lui-même.

11. **Utilisez uniquement des accessoires ou options** recommandés par le fabricant.

12.



Utilisez uniquement un meuble sur roulettes, un support, un pied, une étagère ou une table de type recommandé par le fabricant. Si vous utilisez un meuble sur roulettes, veillez à le déplacer avec précaution afin d'éviter tout accident corporel si l'équipement se renversait.

13. **Débranchez l'appareil** pendant les orages ou s'il doit rester inutilisé pendant une période de temps prolongée.

14. **Pour toute réparation**, faites appel à un personnel qualifié. Une réparation sera nécessaire si l'appareil a subi des dommages tels que détérioration du cordon d'alimentation ou de la prise, liquide renversé sur l'appareil, ou encore si un objet est tombé dessus, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a fait une chute.

15. **PRÉCAUTION d'emploi des piles** –

Afin d'éviter toute fuite des piles qui risquerait de causer des blessures corporelles ou d'endommager l'appareil :

- Installez **toutes** les piles correctement, + et - tels qu'indiqués sur l'appareil.
- Ne mélangez pas les piles (pas de piles **neuves** avec des **usagées** ou de piles au **carbone** avec des **alcalines**, etc.).
- Enlevez les piles lorsque l'appareil reste inutilisé pendant une longue période.

EL 6475-F001: 00/8

1. Introduction
 2. Objectives
 3. Scope
 4. Methodology
 5. Results and Discussion
 6. Conclusion
 7. References
 8. Appendix
 9. Index
 10. Summary
 11. Abstract
 12. Keywords
 13. References
 14. Appendix
 15. Index
 16. Summary
 17. Abstract
 18. Keywords
 19. References
 20. Appendix
 21. Index
 22. Summary
 23. Abstract
 24. Keywords
 25. References
 26. Appendix
 27. Index
 28. Summary
 29. Abstract
 30. Keywords
 31. References
 32. Appendix
 33. Index
 34. Summary
 35. Abstract
 36. Keywords
 37. References
 38. Appendix
 39. Index
 40. Summary
 41. Abstract
 42. Keywords
 43. References
 44. Appendix
 45. Index
 46. Summary
 47. Abstract
 48. Keywords
 49. References
 50. Appendix
 51. Index
 52. Summary
 53. Abstract
 54. Keywords
 55. References
 56. Appendix
 57. Index
 58. Summary
 59. Abstract
 60. Keywords
 61. References
 62. Appendix
 63. Index
 64. Summary
 65. Abstract
 66. Keywords
 67. References
 68. Appendix
 69. Index
 70. Summary
 71. Abstract
 72. Keywords
 73. References
 74. Appendix
 75. Index
 76. Summary
 77. Abstract
 78. Keywords
 79. References
 80. Appendix
 81. Index
 82. Summary
 83. Abstract
 84. Keywords
 85. References
 86. Appendix
 87. Index
 88. Summary
 89. Abstract
 90. Keywords
 91. References
 92. Appendix
 93. Index
 94. Summary
 95. Abstract
 96. Keywords
 97. References
 98. Appendix
 99. Index
 100. Summary
 101. Abstract
 102. Keywords
 103. References
 104. Appendix
 105. Index
 106. Summary
 107. Abstract
 108. Keywords
 109. References
 110. Appendix
 111. Index
 112. Summary
 113. Abstract
 114. Keywords
 115. References
 116. Appendix
 117. Index
 118. Summary
 119. Abstract
 120. Keywords
 121. References
 122. Appendix
 123. Index
 124. Summary
 125. Abstract
 126. Keywords
 127. References
 128. Appendix
 129. Index
 130. Summary
 131. Abstract
 132. Keywords
 133. References
 134. Appendix
 135. Index
 136. Summary
 137. Abstract
 138. Keywords
 139. References
 140. Appendix
 141. Index
 142. Summary
 143. Abstract
 144. Keywords
 145. References
 146. Appendix
 147. Index
 148. Summary
 149. Abstract
 150. Keywords
 151. References
 152. Appendix
 153. Index
 154. Summary
 155. Abstract
 156. Keywords
 157. References
 158. Appendix
 159. Index
 160. Summary
 161. Abstract
 162. Keywords
 163. References
 164. Appendix
 165. Index
 166. Summary
 167. Abstract
 168. Keywords
 169. References
 170. Appendix
 171. Index
 172. Summary
 173. Abstract
 174. Keywords
 175. References
 176. Appendix
 177. Index
 178. Summary
 179. Abstract
 180. Keywords
 181. References
 182. Appendix
 183. Index
 184. Summary
 185. Abstract
 186. Keywords
 187. References
 188. Appendix
 189. Index
 190. Summary
 191. Abstract
 192. Keywords
 193. References
 194. Appendix
 195. Index
 196. Summary
 197. Abstract
 198. Keywords
 199. References
 200. Appendix
 201. Index
 202. Summary
 203. Abstract
 204. Keywords
 205. References
 206. Appendix
 207. Index
 208. Summary
 209. Abstract
 210. Keywords
 211. References
 212. Appendix
 213. Index
 214. Summary
 215. Abstract
 216. Keywords
 217. References
 218. Appendix
 219. Index
 220. Summary
 221. Abstract
 222. Keywords
 223. References
 224. Appendix
 225. Index
 226. Summary
 227. Abstract
 228. Keywords
 229. References
 230. Appendix
 231. Index
 232. Summary
 233. Abstract
 234. Keywords
 235. References
 236. Appendix
 237. Index
 238. Summary
 239. Abstract
 240. Keywords
 241. References
 242. Appendix
 243. Index
 244. Summary
 245. Abstract
 246. Keywords
 247. References
 248. Appendix
 249. Index
 250. Summary
 251. Abstract
 252. Keywords
 253. References
 254. Appendix
 255. Index
 256. Summary
 257. Abstract
 258. Keywords
 259. References
 260. Appendix
 261. Index
 262. Summary
 263. Abstract
 264. Keywords
 265. References
 266. Appendix
 267. Index
 268. Summary
 269. Abstract
 270. Keywords
 271. References
 272. Appendix
 273. Index
 274. Summary
 275. Abstract
 276. Keywords
 277. References
 278. Appendix
 279. Index
 280. Summary
 281. Abstract
 282. Keywords
 283. References
 284. Appendix
 285. Index
 286. Summary
 287. Abstract
 288. Keywords
 289. References
 290. Appendix
 291. Index
 292. Summary
 293. Abstract
 294. Keywords
 295. References
 296. Appendix
 297. Index
 298. Summary
 299. Abstract
 300. Keywords
 301. References
 302. Appendix
 303. Index
 304. Summary
 305. Abstract
 306. Keywords
 307. References
 308. Appendix
 309. Index
 310. Summary
 311. Abstract
 312. Keywords
 313. References
 314. Appendix
 315. Index
 316. Summary
 317. Abstract
 318. Keywords
 319. References
 320. Appendix
 321. Index
 322. Summary
 323. Abstract
 324. Keywords
 325. References
 326. Appendix
 327. Index
 328. Summary
 329. Abstract
 330. Keywords
 331. References
 332. Appendix
 333. Index
 334. Summary
 335. Abstract
 336. Keywords
 337. References
 338. Appendix
 339. Index
 340. Summary
 341. Abstract
 342. Keywords
 343. References
 344. Appendix
 345. Index
 346. Summary
 347. Abstract
 348. Keywords
 349. References
 350. Appendix
 351. Index
 352. Summary
 353. Abstract
 354. Keywords
 355. References
 356. Appendix
 357. Index
 358. Summary
 359. Abstract
 360. Keywords
 361. References
 362. Appendix
 363. Index
 364. Summary
 365. Abstract
 366. Keywords
 367. References
 368. Appendix
 369. Index
 370. Summary
 371. Abstract
 372. Keywords
 373. References
 374. Appendix
 375. Index
 376. Summary
 377. Abstract
 378. Keywords
 379. References
 380. Appendix
 381. Index
 382. Summary
 383. Abstract
 384. Keywords
 385. References
 386. Appendix
 387. Index
 388. Summary
 389. Abstract
 390. Keywords
 391. References
 392. Appendix
 393. Index
 394. Summary
 395. Abstract
 396. Keywords
 397. References
 398. Appendix
 399. Index
 400. Summary
 401. Abstract
 402. Keywords
 403. References
 404. Appendix
 405. Index
 406. Summary
 407. Abstract
 408. Keywords
 409. References
 410. Appendix
 411. Index
 412. Summary
 413. Abstract
 414. Keywords
 415. References
 416. Appendix
 417. Index
 418. Summary
 419. Abstract
 420. Keywords
 421. References
 422. Appendix
 423. Index
 424. Summary
 425. Abstract
 426. Keywords
 427. References
 428. Appendix
 429. Index
 430. Summary
 431. Abstract
 432. Keywords
 433. References
 434. Appendix
 435. Index
 436. Summary
 437. Abstract
 438. Keywords
 439. References
 440. Appendix
 441. Index
 442. Summary
 443. Abstract
 444. Keywords
 445. References
 446. Appendix
 447. Index
 448. Summary
 449. Abstract
 450. Keywords
 451. References
 452. Appendix
 453. Index
 454. Summary
 455. Abstract
 456. Keywords
 457. References
 458. Appendix
 459. Index
 460. Summary
 461. Abstract
 462. Keywords
 463. References
 464. Appendix
 465. Index
 466. Summary
 467. Abstract
 468. Keywords
 469. References
 470. Appendix
 471. Index
 472. Summary
 473. Abstract
 474. Keywords
 475. References
 476. Appendix
 477. Index
 478. Summary
 479. Abstract
 480. Keywords
 481. References
 482. Appendix
 483. Index
 484. Summary
 485. Abstract
 486. Keywords
 487. References
 488. Appendix
 489. Index
 490. Summary
 491. Abstract
 492. Keywords
 493. References
 494. Appendix
 495. Index
 496. Summary
 497. Abstract
 498. Keywords
 499. References
 500. Appendix
 501. Index
 502. Summary
 503. Abstract
 504. Keywords
 505. References
 506. Appendix
 507. Index
 508. Summary
 509. Abstract
 510. Keywords
 511. References
 512. Appendix
 513. Index
 514. Summary
 515. Abstract
 516. Keywords
 517. References
 518. Appendix
 519. Index
 520. Summary
 521. Abstract
 522. Keywords
 523. References
 524. Appendix
 525. Index
 526. Summary
 527. Abstract
 528. Keywords
 529. References
 530. Appendix
 531. Index
 532. Summary
 533. Abstract
 534. Keywords
 535. References
 536. Appendix
 537. Index
 538. Summary
 539. Abstract
 540. Keywords
 541. References
 542. Appendix
 543. Index
 544. Summary
 545. Abstract
 546. Keywords
 547. References
 548. Appendix
 549. Index
 550. Summary
 551. Abstract
 552. Keywords
 553. References
 554. Appendix
 555. Index
 556. Summary
 557. Abstract
 558. Keywords
 559. References
 560. Appendix
 561. Index
 562. Summary
 563. Abstract
 564. Keywords
 565. References
 566. Appendix
 567. Index
 568. Summary
 569. Abstract
 570. Keywords
 571. References
 572. Appendix
 573. Index
 574. Summary
 575. Abstract
 576. Keywords
 577. References
 578. Appendix
 579. Index
 580. Summary
 581. Abstract
 582. Keywords
 583. References
 584. Appendix
 585. Index
 586. Summary
 587. Abstract
 588. Keywords
 589. References
 590. Appendix
 591. Index
 592. Summary
 593. Abstract
 594. Keywords
 595. References
 596. Appendix
 597. Index
 598. Summary
 599. Abstract
 600. Keywords
 601. References
 602. Appendix
 603. Index
 604. Summary
 605. Abstract
 606. Keywords
 607. References
 608. Appendix
 609. Index
 610. Summary
 611. Abstract
 612. Keywords
 613. References
 614. Appendix
 615. Index
 616. Summary
 617. Abstract
 618. Keywords
 619. References
 620. Appendix
 621. Index
 622. Summary
 623. Abstract
 624. Keywords
 625. References
 626. Appendix
 627. Index
 628. Summary
 629. Abstract
 630. Keywords
 631. References
 632. Appendix
 633. Index
 634. Summary
 635. Abstract
 636. Keywords
 637. References
 638. Appendix
 639. Index
 640. Summary
 641. Abstract
 642. Keywords
 643. References
 644. Appendix
 645. Index
 646. Summary
 647. Abstract
 648. Keywords
 649. References
 650. Appendix
 651. Index
 652. Summary
 653. Abstract
 654. Keywords
 655. References
 656. Appendix
 657. Index
 658. Summary
 659. Abstract
 660. Keywords
 661. References
 662. Appendix
 663. Index
 664. Summary
 665. Abstract
 666. Keywords
 667. References
 668. Appendix
 669. Index
 670. Summary
 671. Abstract
 672. Keywords
 673. References
 674. Appendix
 675. Index
 676. Summary
 677. Abstract
 678. Keywords
 679. References
 680. Appendix
 681. Index
 682. Summary
 683. Abstract
 684. Keywords
 685. References
 686. Appendix
 687. Index
 688. Summary
 689. Abstract
 690. Keywords
 691. References
 692. Appendix
 693. Index
 694. Summary
 695. Abstract
 696. Keywords
 697. References
 698. Appendix
 699. Index
 700. Summary
 701. Abstract
 702. Keywords
 703. References
 704. Appendix
 705. Index
 706. Summary
 707. Abstract
 708. Keywords
 709. References
 710. Appendix
 711. Index
 712. Summary
 713. Abstract
 714. Keywords
 715. References
 716. Appendix
 717. Index
 718. Summary
 719. Abstract
 720. Keywords
 721. References
 722. Appendix
 723. Index
 724. Summary
 725. Abstract
 726. Keywords
 727. References
 728. Appendix
 729. Index
 730. Summary
 731. Abstract
 732. Keywords
 733. References
 734. Appendix
 735. Index
 736. Summary
 737. Abstract
 738. Keywords
 739. References
 740. Appendix
 741. Index
 742. Summary
 743. Abstract
 744. Keywords
 745. References
 746. Appendix
 747. Index
 748. Summary
 749. Abstract
 750. Keywords
 751. References
 752. Appendix
 753. Index
 754. Summary
 755. Abstract
 756. Keywords
 757. References
 758. Appendix
 759. Index
 760. Summary
 761. Abstract
 762. Keywords
 763. References
 764. Appendix
 765. Index
 766. Summary
 767. Abstract
 768. Keywords
 769. References
 770. Appendix
 771.

GARANTIE LIMITÉE

SYSTÈME SONORE

Main d'œuvre gratuite pendant un an
Pièces garanties pendant un an

Il faut porter ce produit à un centre de service pour réparations.

QUI EST COUVERT ?

Il faudra présenter une preuve d'achat pour pouvoir bénéficier des services de la garantie. Le reçu, la facture ou un autre document portant la date d'achat et qui prouve que vous avez bien acheté le produit est considéré comme preuve d'achat.

QU'EST-CE QUI EST COUVERT ?

La couverture de la garantie entre en vigueur le jour où vous achetez le produit. Pendant un an à compter de cette date, toute pièce sera réparée ou remplacée gratuitement et la main d'œuvre sera sans frais. Après cette période d'un an, les frais de remplacement ou de réparation des pièces, ainsi que la main d'œuvre, seront facturés au consommateur.

Toute pièce, y compris une pièce réparée ou remplacée, est couverte seulement pendant la période de garantie d'origine. Lorsque la garantie du produit arrive à terme fin, la garantie de toute pièce remplacée ou réparée est terminée aussi.

QU'EST-CE QUI EST EXCLU DE LA GARANTIE ?

La garantie ne couvre pas:

- les frais de main d'œuvre pour installer ou préparer, pour régler les commandes et pour installer ou réparer les systèmes d'antenne à l'extérieur du produit.
- la réparation du produit et/ou d'une pièce pour cause du mauvais emploi, d'accident, de réparations non-agrèées ou d'une autre raison qui ne peut pas être contrôlée par Philips Consumer Electronics Company.
- des problèmes de réception dus à des conditions de signal, au câble ou aux systèmes d'antenne à l'extérieur de l'unité.
- un produit qui nécessite des modifications ou adaptations pour lui permettre de fonctionner dans un pays autre que le pays pour lequel il a été conçu, fabriqué, agréé et/ou autorisé, ou la réparation de produits endommagés par de telles modifications.
- des dommages indirects ou conséquents qui résultent du produit. (Certains états ou provinces ne permettent pas

l'exclusion de dommages indirects ou conséquents. Il est donc possible que l'exclusion ci-dessus ne s'applique pas au cas présent. Cela comprend, mais de façon non-limitative, enregistrements, qu'ils soient protégés ou non par les lois sur les droits d'auteur.)

- un appareil acheté, utilisé ou réparé en dehors des États-Unis, de Porto Rico, des Îles Vierges ou du Canada ou utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris mais non limités aux appareils utilisés pour la location.)

OÙ LE SERVICE EST-IL PROPOSÉ ?

Le service de garantie est disponible dans tout pays où le produit est distribué officiellement par Philips Consumer Electronics Company. Dans des pays où Philips Consumer Electronics Company ne distribue pas le produit, l'organisme local de service Philips tentera de fournir le service (mais il pourra y avoir des retards si la bonne pièce ou les manuels techniques ne sont pas facilement disponibles).

NE PAS OUBLIER DE GARDER...

Veillez garder le reçu, la facture ou tout autre document qui prouve l'achat. L'attacher à ce manuel d'emploi et les garder tous les deux à portée de main. Garder aussi le carton et l'emballage d'origine pour le cas où il faudra renvoyer le produit.

AVANT DE FAIRE APPEL AU TECHNICIEN...

Veillez consulter le manuel d'instructions avant de faire appel à un technicien. Un petit réglage d'une des commandes expliqué dans le manuel d'instructions pourrait éviter de faire appel à un technicien.

POUR BÉNÉFICIER DU SERVICE DE GARANTIE AUX É.-U., AU PUERTO RICO OU DANS LES ÎLES VIERGES AMÉRICAINES...

Porter le produit à un centre de service Philips (voir liste ci-jointe) ou bien à un centre de service agréé pour les réparations. Lorsque le produit aura été réparé, il faudra aller le chercher au centre. Les centres ont le droit de garder les pièces défectueuses.

(Aux É.-U., au Puerto Rico et aux Îles Vierges, toute garantie implicite, y compris des garanties de vendabilité et d'aptitude à un but spécifique, est limitée à la durée de cette garantie explicite. Mais, étant donné que certains états et provinces ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite, cette limitation pourrait ne pas s'appliquer au cas présent.)

POUR BÉNÉFICIER DU SERVICE DE GARANTIE AU CANADA...

Veillez contacter Philips à

1-800-661-6162 (Francophone)

1-800-363-7278 (Anglophone)

(Au Canada, cette garantie est consentie à la place de toute autre garantie. Aucune autre garantie, qu'elle soit explicite ou implicite, n'est donnée, y compris la garantie implicite de vendabilité ou d'aptitude à un but spécifique. Philips n'est en aucun cas responsable des dommages, qu'ils soient directs ou indirects, spéciaux, secondaires ou conséquents, quelles que soient leurs origines, même en présence d'une mise en garde contre de tels dommages.)

RAPPEL IMPORTANT...

Veillez inscrire ci-dessous les numéros de modèle et de série qui se trouvent sur le produit même. De plus, veuillez remplir et renvoyer sans délai la carte d'enregistrement de garantie. Il nous sera ainsi plus facile de vous contacter en cas de besoin.

N° DE MODÈLE _____

N° DE SÉRIE _____

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'état en état et de province en province.

**Philips Service Solutions Group, P.O. Box 2976,
Longview, Texas 75606, É.-U.,
(903) 242-4800**

EL4965E006 / MAC 4110 / 12-98



Le «point d'exclamation» attire votre attention sur des sujets risquant de provoquer des problèmes de fonctionnement et d'entretien si vous ne lisez pas les informations s'y reportant.

ATTENTION: Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

MAC5097

6

AVIS

**RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES
NE PAS OUVRIR**

Attention: Afin de prévenir le risque de chocs électriques, ne pas retirer les vis.
Toute réparation devrait être confiée à un personnel qualifié.



Ce symbole indique la présence d'une tension suffisamment élevée pour engendrer un risque de chocs électriques.



Ce symbole indique que le manuel d'installation fourni avec l'appareil contient d'importantes recommandations quant au fonctionnement et à l'entretien de ce dernier.

AVIS

Afin de réduire tout risque d'incendie ou de choc électrique, il ne faut pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

ATTENTION

L'utilisation des commandes ou réglages ou le non-respect des procédures ci-incluses peuvent se traduire par une exposition dangereuse à l'irradiation.

L'appareil répond aux normes FCC, Part 15 et 21 CFR 1040.10.

Canada

Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Class B prescrites dans le Règlement sur le Brouillage Radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.



Lisez d'abord ceci!

Nous vous félicitons pour l'achat de cet appareil Philips! Tout ce dont vous avez besoin pour sa mise en service se trouve dans cet emballage.

Si vous avez le moindre problème, les représentants de Philips peuvent vous aider à tirer entière satisfaction de votre nouvel achat en vous expliquant:

- Les connexions
- La première installation
- L'utilisation des fonctions

Ne cherchez pas à retourner ce produit au magasin.

Pour une assistance rapide, appelez-nous d'abord!

1-800-531-0039

Nous vous remercions d'avoir fait entrer Philips dans votre maison!

MODE DE DEMONSTRATION

ACTIVER

Maintenez enfoncé le bouton pendant 5 secondes

DÉSACTIVER

Maintenez enfoncé le bouton pendant 5 secondes

PLUG & PLAY

1

Branchez le système

2

Suivez les instructions sur l'afficheur

3

Appuyez sur "PLAY"

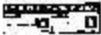
... ..



... ..



... ..



Généralités

- **La plaquette signalétique (comportant le numéro de série) est située à l'arrière de l'appareil.**
- **L'enregistrement n'est autorisé que dans la mesure où les droits d'auteur ou autres droits des tiers ne sont pas enfreints.**
- **Le présent équipement répond à la section 15 des règlements FCC (Federal Communications Commission). Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes:**
 - **L'unité ne doit pas causer d'interférences néfastes, et**
 - **L'unité doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer des opérations non souhaitées.**

Informations relatives à l'environnement

Tous les matériaux d'emballage superflus ont été supprimés. Nous avons fait notre possible afin que l'emballage soit facilement séparable en trois types de matériaux : carton (boîte), polystyrène expansible (matériel tampon) et polyéthylène (sachets, feuille de protection en mousse).

Votre appareil est composé de matériaux pouvant être recyclés et réutilisés s'il est démonté par une firme spécialisée. Veuillez observer les règlements locaux sur la manière de vous débarrasser des anciens matériaux d'emballage, des piles usagées et de votre ancien appareil.

Accessoires (fournis)

- Télécommande
- Antenne-cadre AM
- Câble d'antenne FM
- Câble secteur CA

Ne tardez pas à renvoyer votre carte d'enregistrement de garantie dans les 10 jours pour obtenir le maximum de votre produit Philips. Veuillez donc la renvoyer dès maintenant!

Informations relatives à la sécurité

- Avant d'utiliser le système, assurez-vous que la tension d'alimentation indiquée sur la plaquette signalétique (ou l'indication de tension située près du sélecteur de tension) de votre système correspond à la tension secteur locale. Si ce n'est pas le cas, consultez votre revendeur. La plaquette signalétique se trouve à l'arrière de l'appareil.
 - Lorsque le système est mis sous tension, ne le déplacez pas.
 - Disposez le système sur une base solide (par ex. sur un meuble).
 - Placez le système dans un endroit suffisamment ventilé afin d'éviter toute montée de chaleur à l'intérieur de l'appareil. Laissez un espace d'au moins 10 cm autour de l'arrière et du dessus et de 5 cm autour de chaque côté.
 - L'équipement comprend un dispositif de sécurité intégré qui le protège contre la surchauffe.
 - N'exposez pas le système à une humidité excessive, à la pluie, à la poussière ou à toute autre source de chaleur.
 - Vous ne devez en aucun cas essayer de réparer vous-même l'appareil car vous risqueriez de perdre vos droits en matière de garantie!
- Si vous déplacez le système d'un environnement froid vers un environnement chaud, ou si vous le laissez dans une pièce très humide, de la buée peut se former sur la lentille du lecteur de CD à l'intérieur du système. Dans ce cas, le lecteur de CD ne fonctionnera pas normalement. Laissez-le allumé pendant environ une heure, en veillant à retirer tout disque de l'appareil, jusqu'à ce que la lecture normale soit à nouveau possible.
 - Une décharge électrostatique peut provoquer des symptômes inattendus. Voyez si ces symptômes disparaissent lorsque vous débranchez la fiche d'alimentation pour la rebrancher au bout de quelques secondes.
 - **Pour débrancher complètement le système de l'alimentation secteur, retirez la fiche d'alimentation de la prise murale.**

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

CHAPTER 10

INVESTIGATING THE USE OF FORCE

10-1. This chapter discusses the investigation of the use of force by law enforcement officers. It covers the legal standards for the use of force, the collection of evidence, and the interviewing of witnesses and suspects. It also discusses the role of the use of force in the investigation of various types of crimes, including domestic violence, sexual assault, and child abuse.

10-2. The use of force by law enforcement officers is a complex issue that involves a number of legal and practical considerations. This chapter provides a comprehensive overview of the legal standards for the use of force, including the duty to use force, the use of deadly force, and the use of force in the course of an investigation. It also discusses the collection of evidence, including the use of force in the collection of evidence, and the interviewing of witnesses and suspects.

10-3. The use of force by law enforcement officers is a complex issue that involves a number of legal and practical considerations. This chapter provides a comprehensive overview of the legal standards for the use of force, including the duty to use force, the use of deadly force, and the use of force in the course of an investigation. It also discusses the collection of evidence, including the use of force in the collection of evidence, and the interviewing of witnesses and suspects.

10-4. The use of force by law enforcement officers is a complex issue that involves a number of legal and practical considerations. This chapter provides a comprehensive overview of the legal standards for the use of force, including the duty to use force, the use of deadly force, and the use of force in the course of an investigation. It also discusses the collection of evidence, including the use of force in the collection of evidence, and the interviewing of witnesses and suspects.



7. Installez l'appareil selon les instructions du fabricant. N'obstruez aucun orifice de ventilation. – Par exemple, l'appareil ne

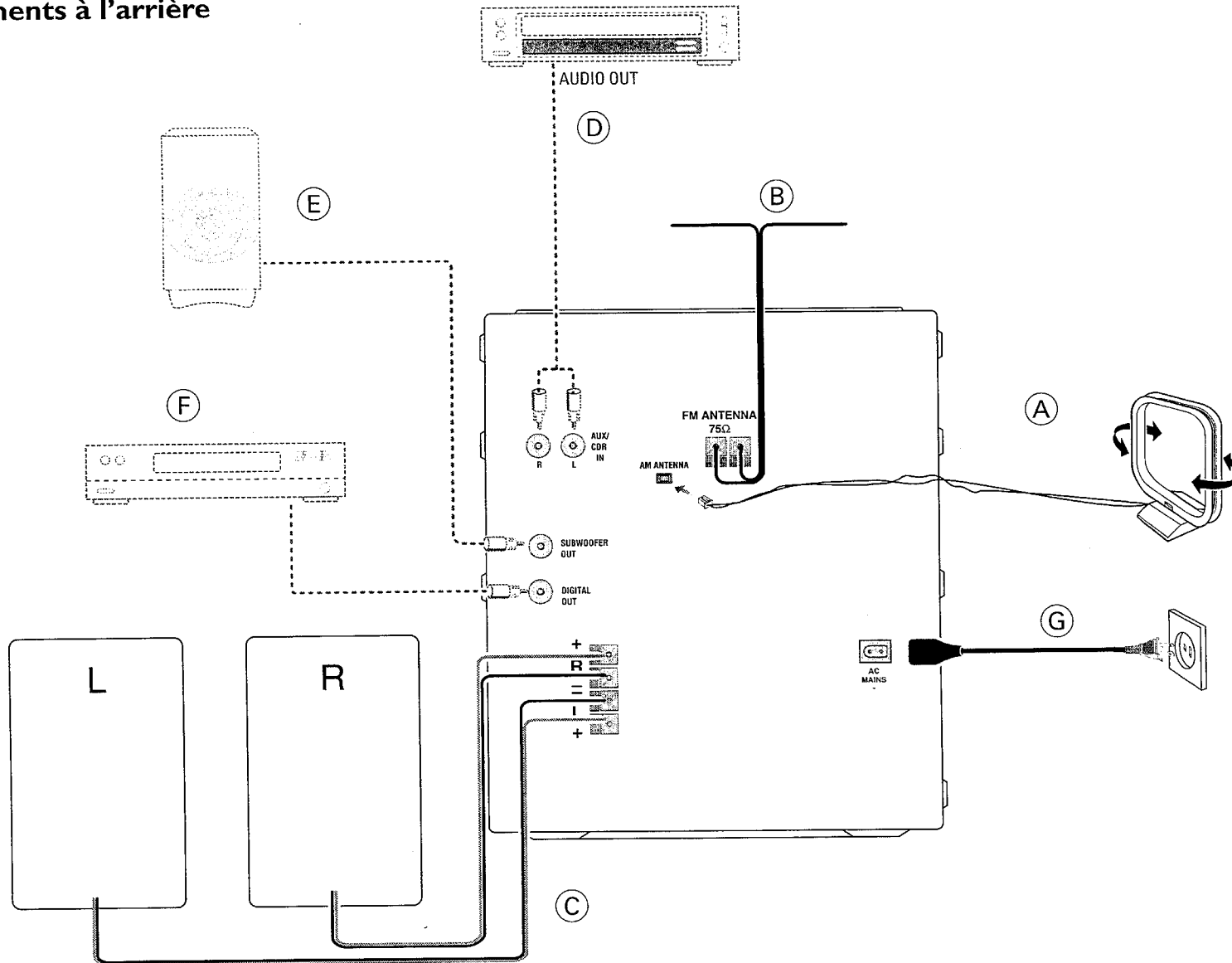
pendant une longue période.

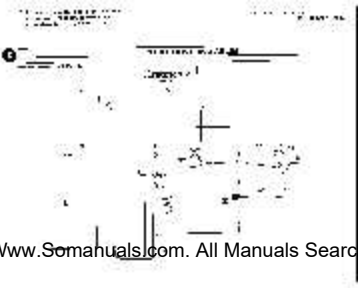
EL 6475-F001:00/8

8

OPERATIONS PREALABLES

Branchements à l'arrière





- un produit qui nécessite des modifications ou adaptations pour lui permettre de fonctionner dans un pays autre que le pays pour lequel il a été conçu, fabriqué, agréé et/ou autorisé, ou la réparation de produits endommagés par de telles modifications.
- des dommages indirects ou conséquents qui résultent du produit. (Certains états ou provinces ne permettent pas

AMÉRICAINES...

Porter le produit à un centre de service Philips (voir liste ci-jointe) ou bien à un centre de service agréé pour les réparations. Lorsque le produit aura été réparé, il faudra aller le chercher au centre. Les centres ont le droit de garder les pièces défectueuses.

Philips Service Solutions Group, P.O. Box 2976,
Longview, Texas 75606, É.-U.,
(903) 242-4800

EL4965E006 / MAC 4110 / 12-98

OPERATIONS PREALABLES

A Branchement de l'antenne-cadre AM

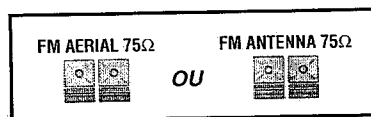
Disposez l'antenne-cadre à la borne AM ANTENNA. Placez l'antenne loin du système et réglez l'orientation pour une réception optimale.

B Branchement de l'antenne-câble FM

Connectez l'antenne-câble FM fournie à la borne FM AERIAL (FM ANTENNA) 75 Ω. Réglez l'orientation de l'antenne FM afin d'obtenir une réception optimale.

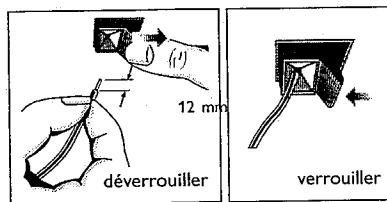
Antenne extérieure

Pour obtenir une réception FM stéréo meilleure, branchez une antenne FM extérieure à la borne FM AERIAL (FM ANTENNA) 75 Ω à l'aide d'un câble coaxial 75 Ω.



C Branchement des haut-parleurs

- Connectez le haut-parleur droite à la borne avant R avec le fil coloré branché sur le "+" et le fil noir sur le "-".
- Connectez le haut-parleur gauche à la borne L avec le câble coloré sur le "+" et le câble noir sur le "-".
- Cliquez la section dénudée du câble comme illustré.



ATTENTION:

- Pour obtenir le meilleur son, il est conseillé d'utiliser les haut-parleurs fournis.
- Ne connectez pas plus d'une paire de haut-parleurs à une paire de bornes + / -.
- Ne connectez pas de haut-parleurs avec une impédance inférieure à celle des haut-parleurs fournis. Reportez-vous au chapitre SPÉCIFICATIONS de ce mode d'emploi.

D Connexion d'un autre équipement à votre système

Vous pouvez connecter les bornes OUT gauche et droite à un téléviseur, un magnétoscope, un lecteur Laser Disc, un lecteur DVD ou un enregistreur CD aux bornes AUX IN, à l'arrière de l'équipement.

E Connexion Subwoofer Out

Connectez le subwoofer actif en option à la borne SUBWOOFER OUT. Le subwoofer reproduit uniquement l'effet des graves (par exemple explosions, le grondement des vaisseaux spatiaux, etc.). Assurez-vous de suivre les instructions fournies avec le subwoofer.

F Connexion Digital Out

Vous pouvez enregistrer le son digital du CD par sa sortie à n'importe quel équipement audio à entrée digitale (par exemple enregistreur CD, platine (DAT), convertisseur digital-analogique et processeur de signaux digitaux).

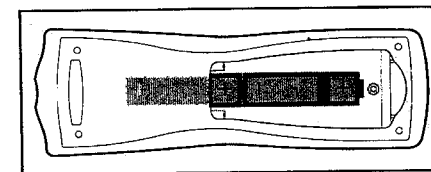
Connectez une extrémité du câble cinch (non compris à la livraison) à la douille DIGITAL OUT et l'autre extrémité à l'équipement audio avec entrée digitale. Lors de la connexion du câble cinch, assurez-vous qu'il est

G Alimentation secteur

Après avoir réalisé toutes les autres connexions, branchez le cordon secteur de l'équipement et à la prise murale.

Insertion des piles dans la télécommande

- Insérez les piles (*non fourni*) dans la télécommande tel qu'illustré dans le compartiment à piles (type R06 ou AA).



ATTENTION

- Retirez les piles lorsqu'elles sont déchargées ou si vous ne devez pas vous servir de la télécommande pendant un certain temps.
- N'utilisez pas ensemble des piles neuves et usagées ou de types différents.
- Les piles renferment des substances chimiques et doivent donc être éliminées dans les règles.

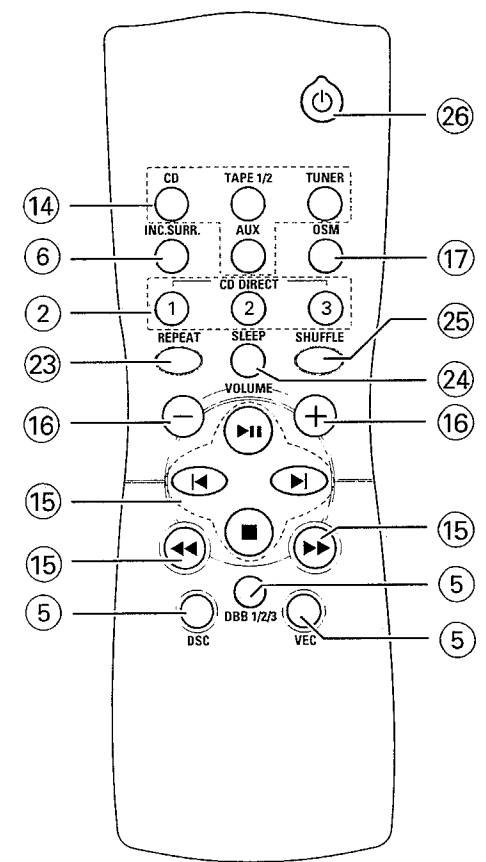
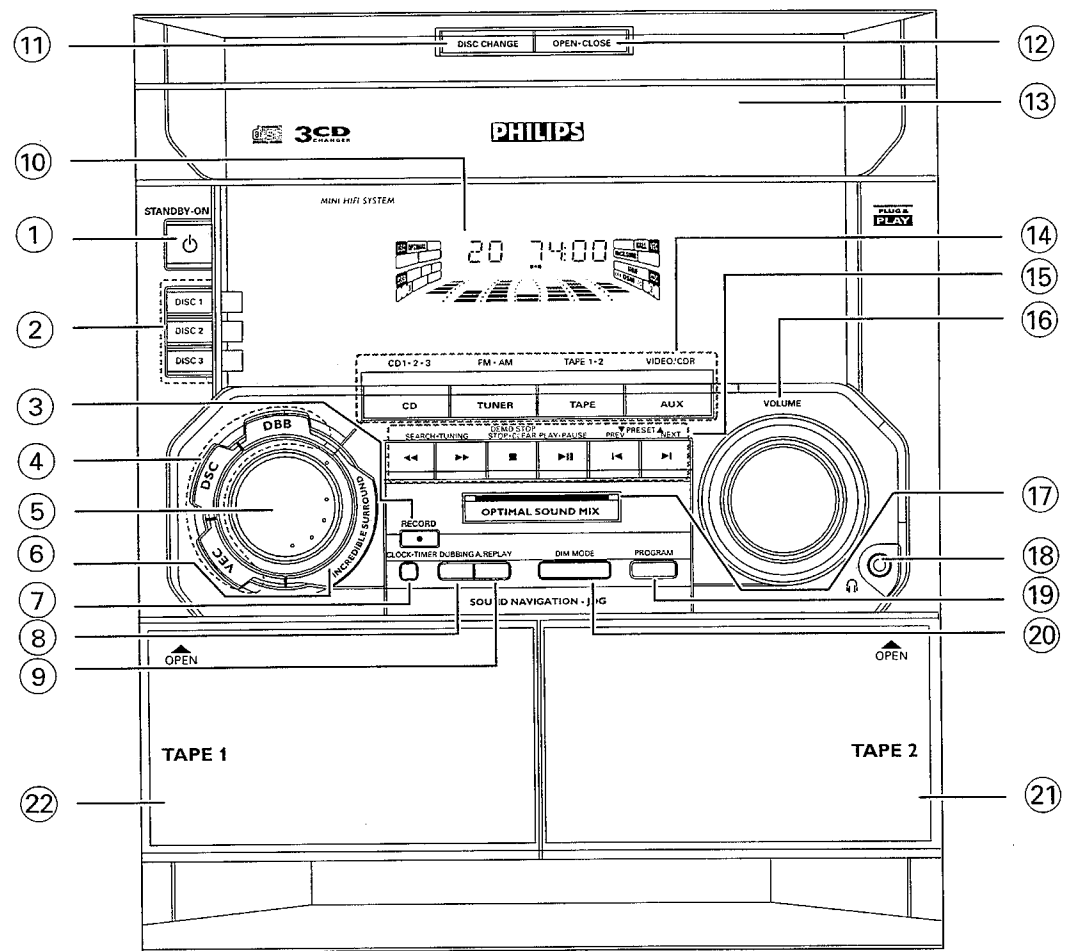
radioélectriques dépassant les limites approuvées par les appareils numériques de Class B prescrites dans le Règlement sur le Brouillage Radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

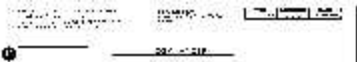
1-800-531-0039

Nous vous remercions d'avoir fait entrer Philips dans votre maison!



COMMANDES





COMMANDES

Commandes d'équipement
et de télécommande① **STANDBY-ON**

- bouton de marche/arrêt /veille de l'équipement.

② **DISC 1 / DISC 2 / DISC 3
(LECTURE CD DIRECTE)**

- pour sélectionner une plage CD en lecture.

③ **RECORD**

- pour démarrer l'enregistrement de la platine 2.

④ **SOUND CONTROL** – pour
sélectionner l'effet de son désiré :
DSC, VEC ou DBB.⑤ **JOG**

- pour régler l'effet de son DSC/
VEC/DBB désiré. Sélectionnez
d'abord l'effet de son amélioré.
**DBB (DYNAMIC BASS
BOOST)**
- pour sélectionner l'effet de basses
désiré : DBB 1, DBB 2, DBB 3, DBB
OFF (DBB hors circuit).

DIGITAL SOUND CONTROL

- pour sélectionner l'effet de son
numérique désiré: OPTIMAL, JAZZ,
ROCK ou TECHNO.

VEC

- pour sélectionner l'effet
d'environnement virtuel désiré :
CINEMA, HALL ou CONCERT .

⑥ **INCREDIBLE SURROUND**

- pour mettre en ou hors circuit
l'effet (surround sound).

⑦ **CLOCK•TIMER**

- pour visualiser l'horloge, réglez
l'horloge ou réglez la minuterie.

⑧ **DUBBING**

- pour copier une cassette.

⑨ **AUTO REPLAY**

- pour sélectionner le mode de
lecture soit en continu (AUTO
REPLAY), soit une fois seulement
(ONCE).

⑩ **AFFICHAGE**

- pour visualiser le réglage courant
de l'équipement.

⑪ **DISC CHANGE**

- pour changer le (les) disque.

⑫ **OPEN•CLOSE**

- pour ouvrir ou fermer le changeur
de CD.

⑬ **CHANGEUR DE CD**

- ⑭ **SOURCE:** pour sélectionner les
options suivantes :

CD / (CD 1•2•3)

- pour sélectionner le mode CD.
Lorsque la lecture de disque est
arrêtée, appuyez pour sélectionner
le plateau disque 1, 2 ou 3.

TUNER / (FM•AM)

- pour sélectionner le mode Tuner.
En mode Tuner, appuyez pour
sélectionner la bande de fréquence:
FM ou AM. .

TAPE / (TAPE 1•2)

- pour sélectionner le mode Tape.
Une fois la lecture de cassette
arrêtée, appuyez pour sélectionner
la platine 1 ou 2.

AUX (VIDEO/CDR)

- pour sélectionner le son d'une
source externe (par exemple
téléviseur, magnétoscope, lecteur
Laser Disc, Lecteur DVD ou
enregistreur CD). En mode AUX,
appuyez soit sur AUX ou CDR
pour sélectionner.

⑮ **SELECTION DE MODE
SEARCH ◀▶ (TUNING
◀▶)**

- pour CD recherche arrière/
avant.

- pour TUNER ... accord sur une
fréquence radio
inférieure ou
supérieure.

- pour TAPE rebobinage ou
bobinage rapides
d'une cassette.

- pour CLOCK.. pour régler l'heure
(sur l'équipement
uniquement).

STOP•CLEAR ■

- pour CD arrêt de lecture CD
ou effacement d'un
programme.

- pour TUNER ... arrêt de
programmation (sur
l'équipement
uniquement).

- pour TAPE arrêt de lecture ou
d'enregistrement.

- DEMO démarrage ou arrêt
de démonstration
(sur l'équipement,
uniquement).

- pour CLOCK.. pour terminer le
réglage de l'horloge
ou pour neutraliser
la minuterie (sur
l'équipement
uniquement).

- pour PLUG & PLAY
..... pour terminer
l'installation Plug &
Play et pour
repasser en mode
de veille (sur
l'équipement
uniquement).

PLAY ▶ / PAUSE II

- pour CD démarrer ou
interrompre la
lecture.

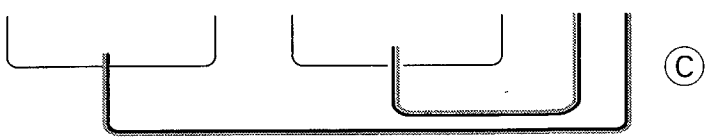
- pour TAPE démarrer la lecture.
- pour PLUG & PLAY

- pour démarrer
l'installation Plug &
Play à partir du
mode de veille/ de
démonstration (sur
l'équipement
uniquement).



INDEX

Introduction	1	1	1
Chapter 1	2	2	2
Chapter 2	3	3	3
Chapter 3	4	4	4
Chapter 4	5	5	5
Chapter 5	6	6	6
Chapter 6	7	7	7
Chapter 7	8	8	8
Chapter 8	9	9	9
Chapter 9	10	10	10
Chapter 10	11	11	11
Chapter 11	12	12	12
Chapter 12	13	13	13
Chapter 13	14	14	14
Chapter 14	15	15	15
Chapter 15	16	16	16
Chapter 16	17	17	17
Chapter 17	18	18	18
Chapter 18	19	19	19
Chapter 19	20	20	20
Chapter 20	21	21	21
Chapter 21	22	22	22
Chapter 22	23	23	23
Chapter 23	24	24	24
Chapter 24	25	25	25
Chapter 25	26	26	26
Chapter 26	27	27	27
Chapter 27	28	28	28
Chapter 28	29	29	29
Chapter 29	30	30	30
Chapter 30	31	31	31
Chapter 31	32	32	32
Chapter 32	33	33	33
Chapter 33	34	34	34
Chapter 34	35	35	35
Chapter 35	36	36	36
Chapter 36	37	37	37
Chapter 37	38	38	38
Chapter 38	39	39	39
Chapter 39	40	40	40
Chapter 40	41	41	41
Chapter 41	42	42	42
Chapter 42	43	43	43
Chapter 43	44	44	44
Chapter 44	45	45	45
Chapter 45	46	46	46
Chapter 46	47	47	47
Chapter 47	48	48	48
Chapter 48	49	49	49
Chapter 49	50	50	50
Chapter 50	51	51	51
Chapter 51	52	52	52
Chapter 52	53	53	53
Chapter 53	54	54	54
Chapter 54	55	55	55
Chapter 55	56	56	56
Chapter 56	57	57	57
Chapter 57	58	58	58
Chapter 58	59	59	59
Chapter 59	60	60	60
Chapter 60	61	61	61
Chapter 61	62	62	62
Chapter 62	63	63	63
Chapter 63	64	64	64
Chapter 64	65	65	65
Chapter 65	66	66	66
Chapter 66	67	67	67
Chapter 67	68	68	68
Chapter 68	69	69	69
Chapter 69	70	70	70
Chapter 70	71	71	71
Chapter 71	72	72	72
Chapter 72	73	73	73
Chapter 73	74	74	74
Chapter 74	75	75	75
Chapter 75	76	76	76
Chapter 76	77	77	77
Chapter 77	78	78	78
Chapter 78	79	79	79
Chapter 79	80	80	80
Chapter 80	81	81	81
Chapter 81	82	82	82
Chapter 82	83	83	83
Chapter 83	84	84	84
Chapter 84	85	85	85
Chapter 85	86	86	86
Chapter 86	87	87	87
Chapter 87	88	88	88
Chapter 88	89	89	89
Chapter 89	90	90	90
Chapter 90	91	91	91
Chapter 91	92	92	92
Chapter 92	93	93	93
Chapter 93	94	94	94
Chapter 94	95	95	95
Chapter 95	96	96	96
Chapter 96	97	97	97
Chapter 97	98	98	98
Chapter 98	99	99	99
Chapter 99	100	100	100



COMMANDES

PREV ◀ / NEXT ▶ (PRESET ▼ ▲)

pour CD pour sauter au début de la plage courante, précédente ou suivante.

pour TUNER... sélection d'une station préréglée en mémoire.

pour CLOCK.. pour régler les minutes (sur l'équipement uniquement).

16 VOLUME

– pour augmenter ou baisser le volume.

17 OPTIMAL SOUND MIX

– mixage optimal des différentes caractéristiques de son de l'équipement permettant de créer l'écoute la plus sensible possible par le seul toucher d'un bouton.

18

– connexion des écouteurs.

19 PROGRAM

pour CD pour programmer les plages CD.

pour TUNER ... pour préréglé les émetteurs radio.

pour CLOCK.. pour sélectionner l'horloge de 12 ou de 24 heures.

20 DIM

– sélectionner l'intensité d'éclairage de l'afficheur: DIM 1, DIM 2, DIM 3 ou DIM OFF (éteint).

21 PLATINE 2

22 PLATINE 1

23 REPEAT

– pour répéter une plage CD, un disque ou tous les autres disques disponibles.

24 SHUFFLE

– pour lire tous les disques disponibles et les plages en ordre quelconque.

25 SLEEP

– pour régler l'équipement en mode de veille à un moment sélectionné.

26

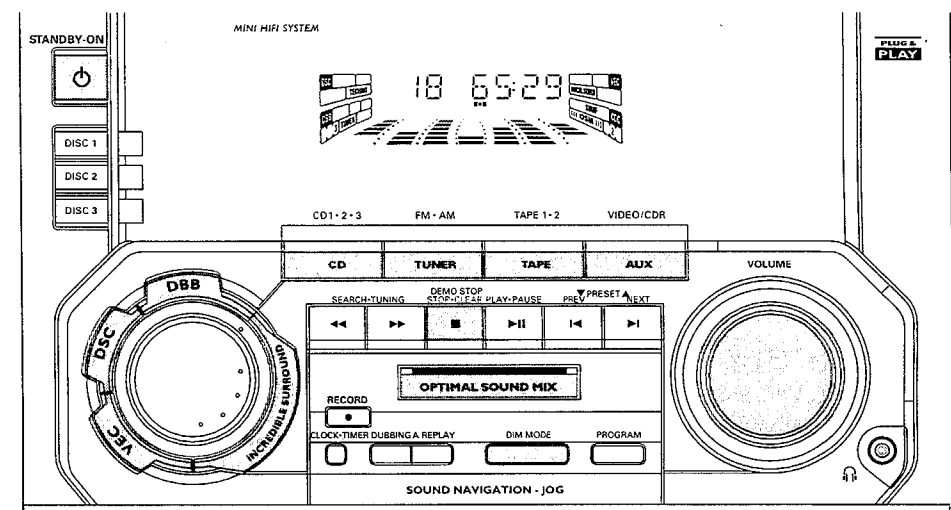
– pour commuter l'appareil en mode de veille.

Remarques concernant la télécommande:

– **Sélectionnez d'abord la source que vous désirez commander en appuyant sur l'une des touches de sélection de source sur la télécommande (par ex. CD ou TUNER).**

– **Sélectionnez ensuite la fonction désirée (▶, ◀, ▶, etc.).**

UTILISATION DE L'APPAREIL



Important:
Avant d'utiliser le système pour la première fois, effectuez d'abord complètement les opérations préliminaires.

Plug et Play

Le système dispose d'une fonction PLUG et PLAY qui vous permet de mettre automatiquement en mémoire tous les émetteurs radio disponibles lorsque le système est mis sous tension.

Si le PLUG & PLAY n'a pas été installé

1 Après la mise en service " AUTO INSTALL - PRESS PLAY " (installation automatique – appuyez sur PLAY) sera affiché.

2 Appuyez sur **PLAY** (sur l'équipement uniquement) pour démarrer l'installation.

→ " INSTALL " (installation) s'affiche suivi de " TUNER " (syntoniseur) et ensuite de " AUTO " (automatique).

→ L'indication **PROGRAM** se met à clignoter.

→ PLUG et PLAY se met à rechercher tous les émetteurs radio de la bande FM suivi des émetteurs radio de la bande AM.

→ Tous les émetteurs radio ayant un signal suffisamment fort, seront mis en mémoire. Il est possible de mettre jusqu'à 40 préréglages en mémoire.

→ Lorsque PLUG et PLAY est terminé, le dernier émetteur radio mémorisé apparaîtra à l'affichage.



1

FIGURE 1

FIGURE 2

FIGURE 1 shows a top-down view of a rectangular component with several vertical lines and a central horizontal line, possibly representing a cross-section or a specific part of a machine.

FIGURE 2 shows a top-down view of a rectangular component with several vertical lines and a central horizontal line, possibly representing a cross-section or a specific part of a machine.



FIGURE 3 shows a top-down view of a rectangular component with several vertical lines and a central horizontal line, possibly representing a cross-section or a specific part of a machine.

FIGURE 4 shows a top-down view of a rectangular component with several vertical lines and a central horizontal line, possibly representing a cross-section or a specific part of a machine.

FIGURE 5 shows a top-down view of a rectangular component with several vertical lines and a central horizontal line, possibly representing a cross-section or a specific part of a machine.

cinch (non compris à la livraison) à la douille DIGITAL OUT et l'autre extrémité à l'équipement audio avec entrée digitale. Lors de la connexion du câble cinch, assurez-vous qu'il est entièrement inséré.

donc être éliminées dans les règles.

UTILISATION DE L'APPAREIL

Pour réinstaller PLUG & PLAY

1 En mode de veille ou de démonstration, appuyez sur PLAY et maintenez enfoncée (sur l'équipement uniquement) "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" (installation automatique – appuyez sur PLAY) sera affiché.

2 Appuyez à nouveau sur **PLAY** pendant cinq secondes (sur l'équipement uniquement) pour démarrer l'installation.

● Pour terminer sans mémoriser l'installation PLUG et PLAY, appuyez sur la touche ■ (sur l'équipement uniquement).

Remarques:

- PLUG et PLAY démarre à nouveau la prochaine fois que le système est mis sous tension si :
 - 1) l'installation PLUG et PLAY n'était pas terminée.
 - 2) si aucune fréquence stéréo n'a été trouvée pendant l'installation PLUG et PLAY, "CHECK ANTENNA" (contrôler l'antenne) sera affiché.
- Après PLUG et PLAY, il est possible de programmer d'autres émetteurs manuellement ou automatiquement.
- Au cas où PLUG et PLAY est utilisé, tous les émetteurs radio précédemment mémorisés, seront remplacés.

- Pendant PLUG et PLAY, si aucune touche n'est enfoncée dans les 15 secondes, le système passera en mode de démonstration (si le mode de démonstration est activé).

Mode de démonstration

L'appareil dispose d'un mode de démonstration présentant les différentes fonctions offertes.

Pour désactiver le mode de démonstration

- Maintenez enfoncée la touche ■ (sur l'équipement uniquement) pendant **cinq secondes** pour arrêter la démonstration.
 - "DEMO OFF" est affiché.
 - Le système passe en mode de veille.

Pour activer le mode de démonstration

- Appuyez sur ■ et maintenez enfoncé (sur l'équipement uniquement) pendant **cinq secondes** avec l'équipement en mode de veille.
 - Le mode de démonstration se met en marche.

Remarque:


- Si le mode de démonstration n'est désactivé, il recommencera cinq secondes après que le système est passé en mode de veille.
- Si le système est allumé par l'alimentation secteur, le plateau du changer à CD peut se fermer et s'ouvrir à nouveau pour démarrer l'appareil.
- Même si le cordon secteur est débranché pour être rebranché ensuite à la prise murale, le mode de démonstration restera hors service jusqu'à ce qu'il soit à nouveau remis effectivement en service.

Mise sous tension du système

- Appuyez sur la touche **CD, TUNER, TAPE** ou **AUX**.
- Appuyez sur **STANDBY-ON** en mode de démonstration.

Vous pouvez également mettre le système sous tension en appuyant sur l'une des touches de lecture CD DIRECT PLAY directe (sur l'équipement uniquement).

Commutation du système en mode de veille

- Réappuyez sur **STANDBY-ON** ou  de la télécommande.
 - Le système passera sur le mode de veille.

Sélection de la source

- Appuyez sur la touche de sélection de source souhaitée: **CD, TUNER, TAPE** ou **AUX**.
 - L'affichage indique la source sonore sélectionnée.

Remarque:

- Pour une source externe, assurez-vous que vous avez connecté les sorties audio gauche et droite de l'équipement externe (TV, magnétoscope, Laser Disc ou lecteur DVD ou enregistreur CD) aux bornes d'entrée AUX IN.



GENERAL INFORMATION

1. Name of the organization
2. Address
3. City
4. State
5. Zip

6. Telephone
7. Fax
8. E-mail

9. Website
10. Other contact information

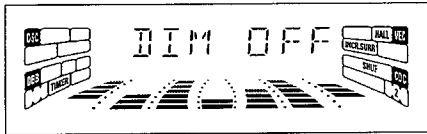
UTILISATION DE L'APPAREIL

Mode éclairage DIM

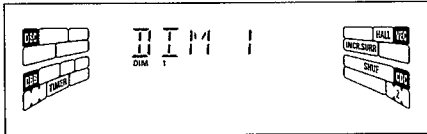
Cette option permet de sélectionner l'intensité d'éclairage de l'afficheur.

- Appuyez sur **DIM** pour sélectionner l'intensité d'éclairage pour l'afficheur: DIM 1, DIM 2, DIM 3 ou DIM OFF (éteint).
 - L'affichage **DIM** s'allume.
 - "DIM 1", "DIM 2", "DIM 3" ou "DIM OFF" est affiché selon le mode sélectionné.

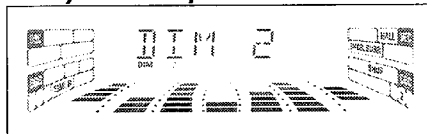
DIM OFF (éteint) - luminosité normale avec l'analyseur de spectre activé



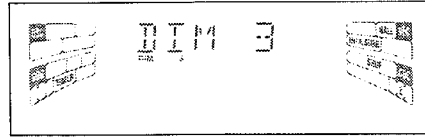
DIM 1 - luminosité normale avec l'analyseur de spectre désactivé



DIM 2 - luminosité réduite avec l'analyseur de spectre activé



DIM 3 - luminosité réduite avec l'analyseur de spectre désactivé et tous les indicateurs sur le système éteints.




Contrôle du son

REGLAGE DU VOLUME

Ajustez **VOLUME** pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.

Ecoute personnelle

Branchez la prise du casque sur la prise  en façade de l'appareil. Les haut-parleurs seront alors en sourdine.

Commande du son

Pour obtenir une écoute sonore optimale, vous ne pouvez utiliser à la fois qu'une des commandes de son suivantes : **DSC, VEC** ou **OPTIMAL SOUND MIX**

DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)

- effet de son numérique

Le mode DSC vous permet de régler votre équipement en fonction du type de musique que vous écoutez.

- 1 Appuyez pour sélectionner l'effet **DSC**.
 - Le témoin à LED DSC s'allume.

- 2 Réglez le bouton **JOG** pour sélectionner l'effet de son numérique désiré : OPTIMAL, JAZZ, ROCK, ou TECHNO.
 - L'effet de son numérique sélectionné est encerclé.
 - "OPTIMAL, JAZZ, ROCK, ou TECHNO" est affiché.

Remarque:

– Pour en arriver à un réglage neutre, sélectionnez JAZZ

VIRTUAL ENVIRONMENT CONTROL (VEC) – commande d'environnement virtuel

Le mode VEC vous permet de sélectionner sur le système un type d'environnement.

- 1 Appuyez pour sélectionner l'effet **VEC**.
 - Le témoin à LED VEC s'allume.
- 2 Réglez le bouton **JOG** pour sélectionner le type d'environnement virtuel désiré : CINEMA, HALL ou CONCERT .
 - L'environnement sélectionné est encerclé.
 - "CINEMA, HALL ou CONCERT" est affiché.

DYNAMIC BASS BOOST (DBB)

Le mode DBB accentue la réponse des graves.

- 1 Appuyez pour sélectionner la caractéristique **DBB**.
 - Le témoin à LED DBB s'allume.
- 2 Réglez le **JOG** pour sélectionner le niveau DBB désiré ou mettre DBB hors circuit.
 - La réponse des graves sélectionnée est entourée d'un cercle.
 - "DBB 1, DBB 2, DBB 3 ou DBB OFF (DBB hors circuit)" sera affiché.

Remarque:

– Si DBB 1/2/3 a été sélectionné, l'indication du chiffre correspondant sera affichée.

INDEX

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	32
33	34	35	36
37	38	39	40
41	42	43	44
45	46	47	48
49	50	51	52
53	54	55	56
57	58	59	60
61	62	63	64
65	66	67	68
69	70	71	72
73	74	75	76
77	78	79	80
81	82	83	84
85	86	87	88
89	90	91	92
93	94	95	96
97	98	99	100

ROCK ou TECHNO.

VEC

- pour sélectionner l'effet d'environnement virtuel désiré : CINEMA, HALL ou CONCERT .

arrêtée, appuyez pour sélectionner le plateau disque 1, 2 ou 3.

TUNER / (FM•AM)

- pour sélectionner le mode Tuner. En mode Tuner, appuyez pour sélectionner la bande de fréquence: FM ou AM. .

pour CD arrêt de lecture CD ou effacement d'un programme.

pour TUNER ... arrêt de programmation (sur l'équipement uniquement).

mode de veille/ de démonstration (sur l'équipement uniquement).

15

UTILISATION DE L'APPAREIL

INCREDIBLE SURROUND

Le son stéréo normal est déterminé par la distance entre les haut-parleurs avant. Lorsque le son Incredible Surround a été sélectionné, il amplifie la distance virtuelle entre les haut-parleurs avant pour un effet stéréo incroyablement large et enveloppant.

- Appuyez sur **INCREDIBLE SURROUND** pour le mettre sous tension.
 - Le témoin à LED INCREDIBLE SURROUND est allumé.
 - "INCR SURROUND" et l'indication INC. SUR sont affichés.

Pour désactiver la fonction Incredible Surround

- Réappuyez sur **INCREDIBLE SURROUND**.
 - Le témoin à LED INCREDIBLE SURROUND est éteinte.
 - Le message "IS OFF" s'affiche.
 - L'indication INC. SUR sont disparaît de l'afficheur.

OPTIMAL SOUND MIX - mixage sonore optimal

La caractéristique Optimal Sound Mix (mixage sonore optimal) mélange les différentes caractéristiques de son de l'équipement permettant de créer l'écoute la plus sensible possible par le seul toucher d'un bouton.

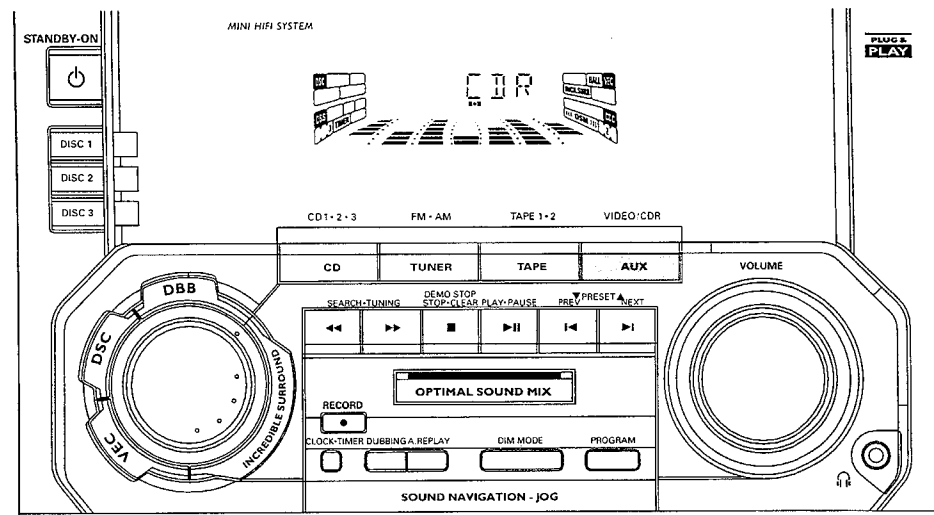
Pour mettre en circuit Optimal Sound Mix

- Appuyez sur **OPTIMAL SOUND MIX**.
 - La touche OPTIMAL SOUND MIX s'allume.
 - L'indication " OPTIMRL SOUND MIX " et (((OSM))) sera affichée.

Pour mettre hors circuit Optimal Sound Mix

- Appuyez à nouveau sur **OPTIMAL SOUND MIX**.
 - L'éclairage du bouton OPTIMAL SOUND MIX est mis hors circuit.
 - " OSM OFF " (OSM hors circuit) sera affiché.
 - L'indication (((OSM))) disparaît de l'affichage.
- Appuyez sur l'un des boutons de réglage du son (DBB, DSC, VEC, IS).
 - Le message de caractéristique sonore sera affiché.
 - L'indication (((OSM))) disparaît de l'affichage.

AUX



Sélection d'un équipement externe

Si vous avez branché les sorties audio de l'appareil externe (téléviseur, magnétoscope, Laser Disc, lecteur DVD ou enregistreur CD) sur les prises AUX IN, vous percevrez une amélioration de la sonorité de votre équipement.

- Appuyez sur **AUX (VIDEO/CDR)** pour sélectionner le mode externe (Aux normal).
 - "AUX" ou "CDR" est affiché.

Remarques:

- Toutes les fonctions de contrôle du son (par ex. DSC, DBB, etc.) peuvent être sélectionnées.

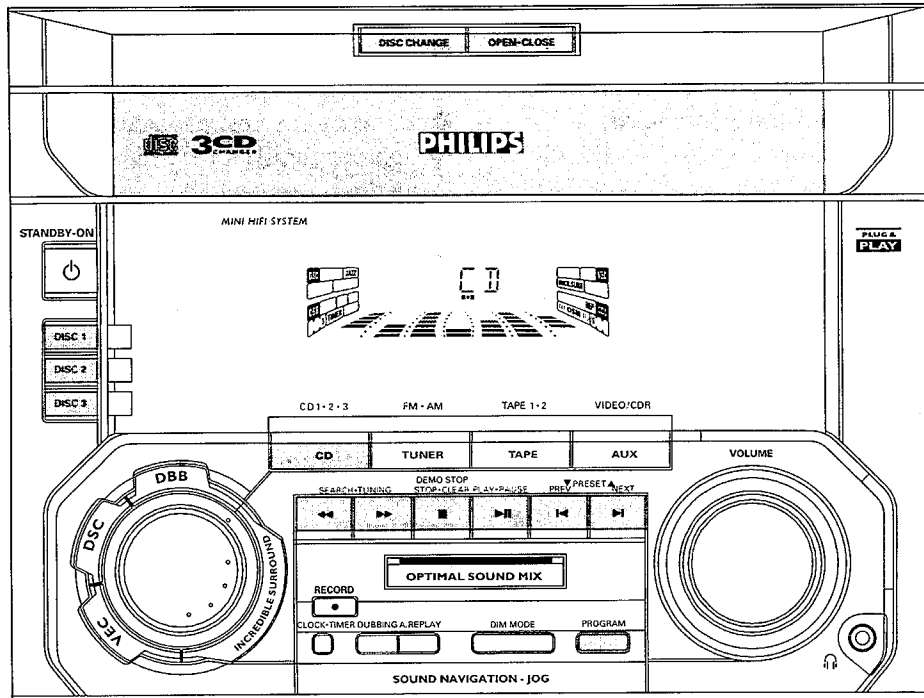
pour TUNER... pour prérégler les émetteurs radio.
pour CLOCK... pour sélectionner l'horloge de 12 ou de 24 heures.

de sélection de source sur la télécommande (par ex. CD ou TUNER).
- Sélectionnez ensuite la fonction désirée (▶, ◀, ▶|, etc.).

installé
1 Après la mise en service " AUTO INSTALL - PRESS PLAY " (installation automatique - appuyez sur PLAY) sera affiché.

signal suffisamment fort, seront mis en mémoire. Il est possible de mettre jusqu'à 40 préréglages en mémoire.
→ Lorsque PLUG et PLAY est terminé, le dernier émetteur radio mémorisé apparaîtra à l'affichage.

LECTEUR DE DISQUES COMPACTS



Disques pour lecture
Ce système peut servir à la lecture de tous les CD audio numériques ainsi que les CD-enregistrables audio numériques et les CD-RW (réinscriptibles) audio numériques.



Remarque:
- Pour s'assurer qu'une bonne prestation de l'équipement, attendez jusqu'à ce que le changeur de CD ait lu complètement le(les) disque(s) avant de se mettre en marche.

Touches de lecture CD directe

- Vous pouvez lire un CD en appuyant directement sur les touches **DISC 1**, **DISC 2** ou **DISC 3**. Le lecteur de CD s'arrêtera à la fin de la lecture du disque sélectionné.
 - Lorsque la touche est allumée, cela signifie qu'un disque est en place dans le plateau du chargeur.
 - Lorsque une touche clignote, cela signifie qu'un disque est en mode de lecture.

Insertion de disques dans le changeur

- 1 Appuyez sur **CD** pour sélectionner le mode CD.
- 2 Appuyez sur **OPEN•CLOSE**.
→ Le compartiment à CD s'ouvre.
- 3 Insérez un disque face imprimée orientée vers le haut dans le logement de droite.
 - Vous pouvez mettre en place un autre disque dans le logement de gauche.
 - Pour mettre en place un troisième disque, appuyez sur la touche **DISC CHANGE**.
→ Le chargeur à CD tournera jusqu'à ce que le plateau vide soit prêt à être chargé.
- 4 Appuyez sur **OPEN•CLOSE** pour fermer le compartiment à CD.
→ Le nombre total de plages ainsi que la durée de lecture du dernier disque sélectionné apparaîtront à

Lecture d'un CD

- 1 Appuyez sur **PLAY ▶||** pour faire démarrer la lecture.
 - Le numéro de logement du disque, le numéro de plage et la durée de lecture écoulée de la plage en cours apparaissent sur l'afficheur.
 - Pour interrompre la lecture, appuyez sur **PAUSE ▶||**.
→ La durée de lecture clignote.
 - Pour reprendre la lecture, réappuyez

Mise en garde!

- 1) Cet appareil est conçu pour les CD traditionnels. N'utilisez pas d'accessoires comme les anneaux stabilisateurs de disques ou les produits de nettoyage pour CD, etc. car ils risqueraient d'endommager le mécanisme du lecteur.
- 2) N'introduisez pas plus d'un disque dans chaque logement.
- 3) Lorsqu'un ou plusieurs CD est (sont) introduit(s) dans le changeur, ne retournez pas l'appareil et ne le remuez pas, car vous risqueriez d'endommager le mécanisme du changeur.

Vous pouvez mettre en place jusqu'à trois disques dans le changeur de CD pour une lecture continue.

programmés, seront émis manuellement ou automatiquement.

- Au cas où PLUG et PLAY est utilisé, tous les émetteurs radio précédemment mémorisés, seront remplacés.

LECTEUR DE DISQUES COMPACTS

- 2 Pour arrêter la lecture, appuyez sur ■.

Remarque:

- Tous les disques disponibles seront lus une fois puis la lecture s'arrêtera.

Changement de disque

Vous pouvez changer les deux disques extérieurs alors que le troisième disque intérieur est en mode d'arrêt ou de lecture.

- 1 Appuyez sur **DISC CHANGE**.
→ Le carrousel à CD se déloge.
- 2 Remplacez les disques dans les logements gauche et droite.
 - Appuyez à nouveau sur **DISC CHANGE** pour changer le disque intérieur pendant la lecture.
→ Le message "DISC CHANGE" apparaîtra sur l'afficheur.
→ Le disque s'arrête.
→ Le plateau du changer à CD se fermera pour trouver le disque intérieur et s'ouvrira à nouveau, le disque intérieur sera alors accessible.
- 3 Appuyez sur **OPEN•CLOSE** pour fermer le compartiment à CD.

Sélection d'une plage spécifique

Sélection d'une plage spécifique en mode arrêt

- 1 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que la plage désirée apparaisse sur l'afficheur.
- 2 Appuyez sur **PLAY ▶ II** pour faire démarrer la lecture.
→ Le numéro de plage sélectionné ainsi que la durée de lecture écoulée apparaissent sur l'afficheur.

Sélection d'une plage spécifique en mode lecture

- Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que la plage désirée apparaisse sur l'afficheur.
→ Le numéro de plage sélectionné ainsi que la durée de lecture écoulée apparaîtront sur l'afficheur.
- Si vous appuyez sur ◀ une fois, vous reviendrez au début de la plage en cours et la lecture de cette plage reprendra.

Remarque:

- Si vous appuyez sur ◀ pendant la lecture quelconque (Shuffle), vous reviendrez seulement au début de la plage en cours.

Recherche d'un passage spécifique pendant la lecture

- Maintenez enfoncée la touche ◀◀ ou ▶▶ pour repérer le passage désiré.
→ Le volume du son est réduit.
- La lecture s'effectue à nouveau normalement dès que vous relâchez la touche ◀◀ ou ▶▶.

Programmation de plages

Programmez des plages du CD inséré dans l'appareil est possible en mode d'arrêt. L'afficheur indique le nombre total de plages mémorisées dans le programme. Vous pouvez introduire dans la mémoire jusqu'à 40 plages dans un ordre quelconque. Au-delà de cette limite, l'afficheur indique "FULL" si vous tentez de mémoriser une autre plage.

- 1 Insérez les disques désirés dans les logements du changer.
- 2 Appuyez sur **PROGRAM** pour faire démarrer la programmation.
→ L'indication PROG sont clignote sur l'afficheur.
- 3 Appuyez sur la touche **CD** (CD 1•2•3) ou **DISC 1/2/3** pour sélectionner le disque.
- 4 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner la plage désirée.

- 5 Appuyez sur **PROGRAM** pour mémoriser la plage.
 - Répétez les opérations 3 à 5 pour mémoriser d'autres disques et plages.
- 6 Appuyez sur ■ une fois pour mettre fin au mode de programmation.
→ Le nombre total de plages programmés ainsi que la durée totale de lecture apparaîtront sur l'afficheur.

Remarques:

- Si la durée totale de lecture dépasse "99:59" ou si le numéro de l'une des plages programmées est supérieur à 30, le message "----:--" apparaîtra sur l'afficheur à la place de la durée de lecture totale.
- Lors de la lecture du disque, la programmation n'est pas possible. "READING" sera affiché, suivi par "DISC X". "X" représente le numéro du disque lu.
- Pendant la programmation, si aucune touche n'est enfoncée dans les 20 secondes, le système quittera automatiquement le mode de programmation.
- "SELECT A DISC" sera affiché si vous essayez de programmer un logement à CD vide.

Survol du programme

Le survol du programme est uniquement possible en mode d'arrêt.

- Appuyez sur ◀ ou ▶ plusieurs fois afin de passer en revue les plages programmées.
- Appuyez sur ■ pour quitter le mode de survol.

Lecture du programme

- 1 Appuyez sur **PLAY ▶ II** pour faire démarrer la lecture du programme.
 - Le message "PLAY PROGRAM" apparaît sur l'afficheur.
 - Le numéro de plage ainsi que la durée de lecture écoulée de la plage en cours apparaîtront sur l'afficheur.
- Si vous appuyez sur **REPEAT** pendant la lecture du programme, la plage en cours sera sans cesse lue.
 - Les messages "TRACK" ou "PROGRAM" apparaissent sur l'afficheur.
 - Les indications **REP** et **PROG** sont apparaissent sur l'afficheur.
- 2 Appuyez sur ■ pour arrêter la lecture du programme.

Remarques:

- Si vous appuyez sur l'une des touches de lecture **DISC DIRECT PLAY** directe, l'appareil procédera à la lecture du disque et le programme mémorisé sera provisoirement ignoré. L'indication **PROG** disparaîtra également provisoirement de l'afficheur et ne réapparaîtra qu'à la fin de la lecture du disque sélectionné.
- Le mode **REPEAT DISC** peut être automatiquement éliminé au moment où la lecture du programme commence.

Effacement du programme (en mode d'arrêt)

- Appuyez sur ■.
 - Le message "PROGRAM CLEAR" apparaîtra sur l'afficheur.

Remarque:

- Le programme est également effacé lorsque l'appareil est débranché du secteur ou si le changer à CD est ouvert.

Shuffle (uniquement sur la télécommande)

Le mode Shuffle permet la lecture de tous les disques disponibles et de leurs plages dans un ordre quelconque. Cette fonction peut également être utilisée lors de la programmation des plages.

Pour lire dans un ordre quelconque tous les disques et toutes les plages

- 1 Appuyez sur **SHUFFLE**.
 - Le message "SHUFFLE" est affiché.
 - L'indication **SHUF** sont au hasard apparaissent sur l'afficheur.
- Les disque et les plages seront à présent lus dans un ordre quelconque jusqu'à ce que vous appuyez sur ■.
- Si vous appuyez sur **REPEAT** pendant la lecture quelconque, la plage en cours ou tous les disques disponibles seront répétés sans cesse.
 - Les messages "TRACK" ou "ALL DISC" apparaissent sur l'afficheur.
 - Les indications **REP** et **SHUF** sont apparaissent sur l'afficheur.
- 2 Appuyez à nouveau sur **SHUFFLE** pour reprendre la lecture normale.
 - L'indication **SHUF** sont disparaît de l'afficheur.

Remarque:

- Le mode **REPEAT DISC** est effacé dès que le passage en ordre quelconque commence.

Repeat (uniquement sur la télécommande)

Cette fonction permet de lire plusieurs fois la plage en cours.

- 1 Appuyez sur **REPEAT** de la télécommande pendant la lecture du CD pour sélectionner le mode repeat.
 - Les messages "TRACK", "DISC", "ALL DISC" ou "OFF" apparaissent sur l'afficheur.
 - L'indication **REP** sont apparaissent sur l'afficheur.
- La plage sera lue plusieurs fois jusqu'à ce que vous appuyez sur ■.
- 2 Appuyez à nouveau **REPEAT** pour reprendre la lecture normale.
 - L'indication **REP** sont disparaît de l'afficheur.

Remarques:

- Le mode **REPEAT DISC** n'est pas disponible pendant la lecture d'un programme en mode de passage quelconque.
- Il est également possible de répéter la programmation dans un ordre quelconque.
 - i) "TRACK" ou "PROGRAM" est affiché.
 - ii) Les indications **REP**, **PROG** et **SHUF** sont apparaissent sur l'afficheur.

①

REPAIRS TO THE ENGINE

1. Check the oil level in the oil sump. If the oil level is low, top up with the correct grade of oil.

2. Check the oil pressure. If the oil pressure is low, check the oil level and the oil grade. If the oil pressure is still low, check the oil pump and the oil filter.

3. Check the timing. If the timing is incorrect, adjust it according to the manufacturer's instructions.

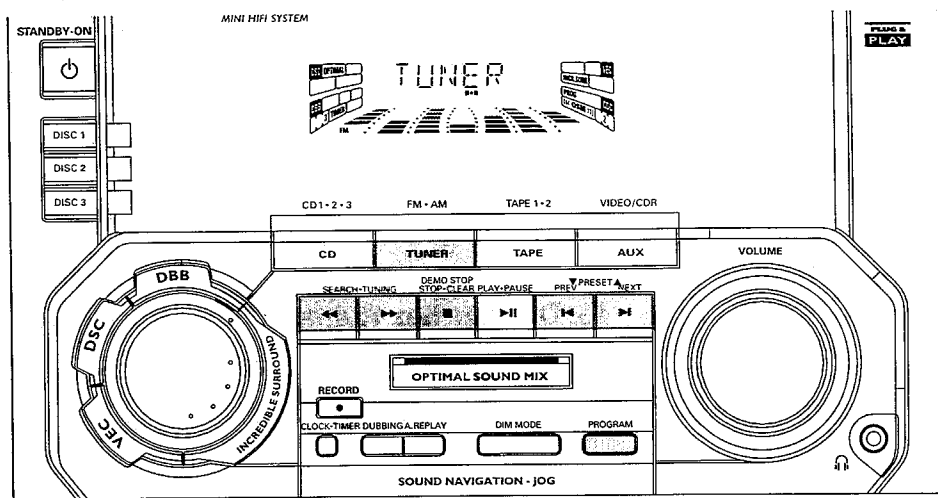
4. Check the valves. If the valves are worn or damaged, they should be replaced. Check the valve clearance and adjust it if necessary.

5. Check the pistons and rings. If the pistons and rings are worn or damaged, they should be replaced.

6. Check the bearings. If the bearings are worn or damaged, they should be replaced.

7. Check the crankshaft. If the crankshaft is worn or damaged, it should be replaced.

8. Check the camshaft. If the camshaft is worn or damaged, it should be replaced.



Remarque:

- Pour la fonction PLUG et PLAY, référez-vous à la page 12.

Accord sur les émetteurs

- 1 Appuyez sur **TUNER** (FM•AM) pour sélectionner le mode TUNER.
→ "TUNER" apparaît sur l'afficheur.
Quelques secondes plus tard, la fréquence radio actuelle est affichée.
- 2 Appuyez à nouveau sur **TUNER** (FM•AM) pour sélectionner la gamme d'ondes désirée: FM ou AM.

- 3 Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pendant plus d'une seconde puis relâchez la touche.
→ L'afficheur indique "SEARCH" jusqu'à ce qu'un émetteur de puissance suffisante soit trouvé.
 - Répétez cette procédure jusqu'à obtenir l'émetteur désiré.
 - Afin de procéder à l'accord sur un émetteur faible, appuyez brièvement à plusieurs reprises sur ◀◀ ou ▶▶ jusqu'à ce que l'afficheur indique la fréquence voulue et/ou jusqu'à ce qu'une réception optimale soit obtenue.

Mémorisation de présélections

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 40 émetteurs. Lorsqu'une présélection est choisie, son numéro apparaît sur l'afficheur ainsi que la fréquence.

Programmation automatique

- 1 Appuyez sur **TUNER** (FM•AM).
- 2 Appuyez sur **PROGRAM** pendant plus d'une seconde.
→ L'indication **PROG** sont commence à clignoter et "AUTO" apparaît sur l'afficheur.
→ Le système recherche d'abord une fréquence FM et chaque émetteur disponible, ensuite il passe en revue les fréquences AM.
→ Tous les émetteurs disponibles seront automatiquement mémorisés. La fréquence ainsi que le numéro de présélection seront brièvement affichés.
→ L'appareil cesse la recherche dès qu'il a mémorisé tous les émetteurs ou si la mémoire des 40 présélections est saturée.
→ L'appareil reste accordé sur le dernier émetteur radio mémorisé et présélectionné.

Remarques:

- Vous pouvez arrêter la programmation automatique en appuyant sur **PROGRAM** ou ■ (sur l'équipement uniquement).
- Si vous désirez réserver une section pour un certain nombre de présélections, par exemple de 1 à 9, sélectionnez la présélection 10 avant de débiter la programmation automatique: à présent seuls les numéros compris entre 10 et 40 seront programmés.

Programmation manuelle

- 1 Appuyez sur **TUNER** (FM•AM).
- 2 Appuyez une nouvelle fois sur **TUNER** (FM•AM) pour sélectionner la gamme d'ondes désirée: FM ou AM.
- 3 Appuyez sur **PROGRAM** pendant moins d'une seconde.
→ L'indication **PROG** sont commence à clignoter.
→ Le numéro de présélection suivant disponible s'affichera pour la sélection.
- 4 Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour procéder à l'accord sur la fréquence désirée.

FIGURE 1



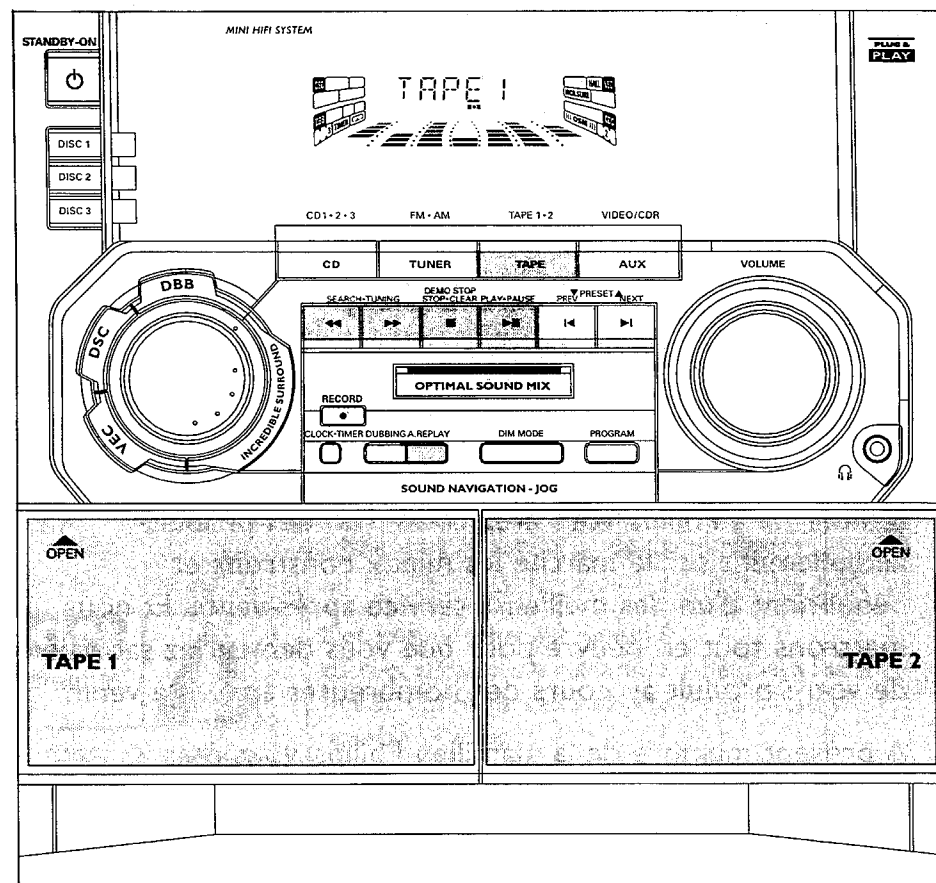
- Si vous désirez mémoriser l'émetteur sous un autre numéro de présélection, appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner le numéro de présélection désiré.
- 5 Appuyez à nouveau sur **PROGRAM**.
→ L'indication **PROG** s'arrête de clignoter et l'émetteur est mémorisé.
- Répétez les points 3 – 5 de la procédure ci-dessus pour mémoriser d'autres émetteurs.

Remarques:

- Lorsque les 40 présélections ont été mémorisées et que vous essayez de mettre en mémoire un autre émetteur, l'afficheur indiquera "FULL". Si vous désirez modifier un numéro de présélection existant, répétez les points 3 – 5 de la procédure.
- Vous pouvez arrêter la procédure de programmation manuelle en appuyant sur ■ (sur le système uniquement).
- Pendant la programmation, si aucune touche n'est enfoncée dans les 20 secondes, l'appareil sortira automatiquement du mode de programmation.

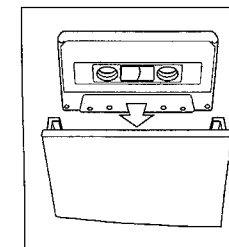
Accord sur les émetteurs présélectionnés

- Appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner le numéro de présélection désiré.
- Le numéro de présélection, la fréquence et la gamme d'ondes apparaissent sur l'afficheur.



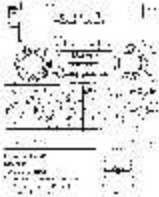
Introduction d'une cassette

- 1 Appuyez sur **OPEN**.
- 2 Le volet de la platine cassette s'ouvre.
- 3 Insérez une cassette, côté ouvert vers le bas et bobine pleine vers la gauche.
- 4 Refermez le volet de la platine cassette.



1. Introduction
 2. Objectives
 3. Scope
 4. Methodology
 5. Results and Discussion
 6. Conclusion
 7. References
 8. Appendix
 9. Glossary
 10. Index

1. Introduction
 2. Objectives
 3. Scope
 4. Methodology
 5. Results and Discussion
 6. Conclusion
 7. References
 8. Appendix
 9. Glossary
 10. Index



PLATINE CASSETTE

Auto Replay

- Appuyez sur **A. REPLAY** pour sélectionner soit la lecture continue AUTO REPLAY, soit la lecture unique ONCE pendant la lecture de la cassette.
→ "AUTO REPLAY" (☐) ou "ONCE" (⌚) apparaîtra sur l'afficheur.

Remarques :

- Cette fonction n'est disponible que pendant la lecture de cassette.
- Si "AUTO REPLAY" est sélectionné, la cassette se rebobinera automatiquement à la fin de la lecture de la face sélectionnée. La lecture reprendra ensuite. La lecture continue aura lieu au maximum 20 fois sauf si vous appuyez sur la touche ■.
- Si "ONCE" a été sélectionné, la face sélectionnée de la cassette sera lue une fois, puis la lecture s'arrêtera.

Lecture d'une cassette

- 1 Appuyez sur **TAPE** (TAPE 1•2) pour sélectionner le mode TAPE.
→ "TAPE 1" ou "TAPE 2" apparaît à l'écran suivi de "T 1 >>>" ou "T 2 >>>".
- 2 Insérez la cassette dans la platine cassette sélectionnée.
- 3 Appuyez sur ► pour faire démarrer la lecture.
→ "T 1" ou "T 2" et ">" défilant vers la droite apparaissent à l'écran.
- Appuyez sur **A. REPLAY** pour sélectionner le type de mode de lecture (voir Lecture auto reverse).
- 4 Appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.
→ "T 1" ou "T 2" avec ">>>" apparaît à l'écran.

Rebobinage/bobinage

En mode arrêt

- 1 Vous pouvez rebobiner ou bobiner la bande en appuyant respectivement sur ◀◀ ou ▶▶.
→ Lors du rebobinage, "T 1 <" ou "T 2 <" et "<" défilant vers la droite apparaissent à l'écran.
→ Lors de l'avance rapide, "T 1 >" ou "T 2 >" et ">" défilant vers la droite apparaissent à l'écran.
→ La cassette s'arrêtera automatiquement à la fin du rebobinage ou du bobinage rapide.
- 2 Appuyez sur ■ pour arrêter le rebobinage ou le bobinage.

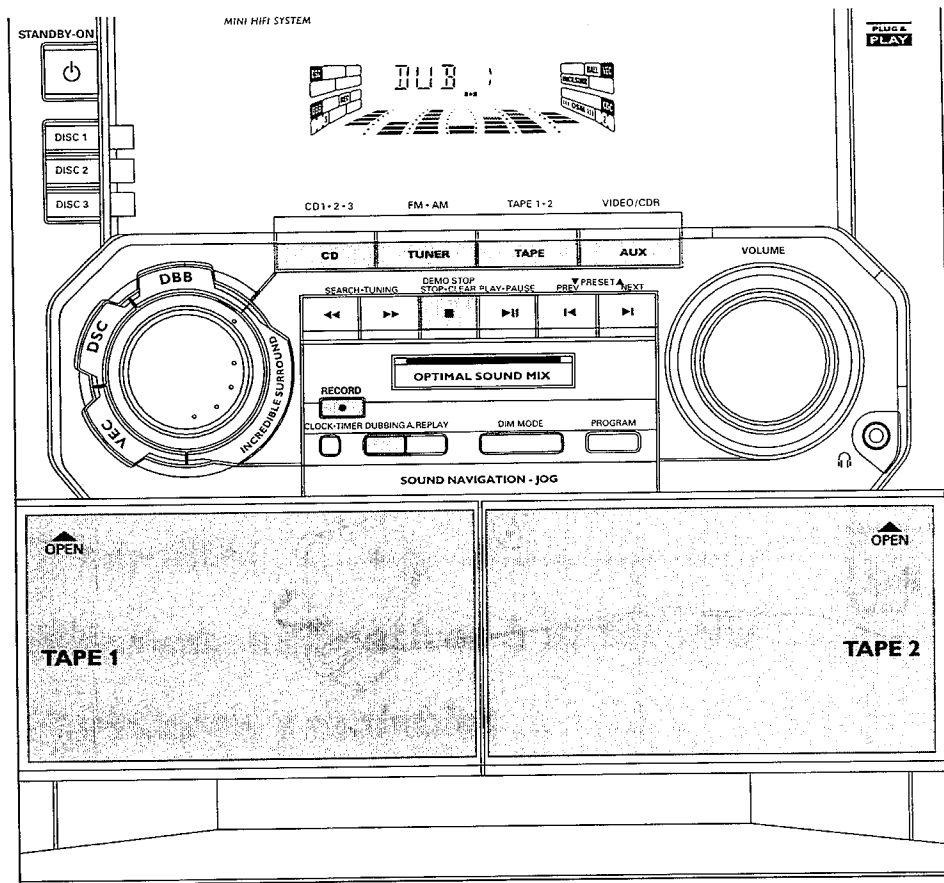
Pendant la lecture

- Maintenez enfoncé respectivement ◀◀ ou ▶▶ jusqu'à ce que le passage désiré soit localisé.
→ "T 1" ou "T 2" et "<<" ou ">>" défilant vers la gauche ou la droite apparaissent à l'écran selon la touche activée.
→ Pendant la recherche, le son est fortement diminué.
→ Dès que vous relâchez la touche ◀◀ ou ▶▶, la lecture de la cassette se poursuit.

Remarques:

- Pendant le rebobinage ou le bobinage rapide d'une cassette, il est possible de sélectionner une autre source (par ex. CD, TUNER ou AUX).
- Avant l'utilisation, vérifiez que la bande n'est pas lâche à l'aide d'un crayon. Une bande lâche pourrait se coincer ou se casser dans le mécanisme.
- Les cassettes de type C-120 sont extrêmement fines et peuvent facilement se déformer ou être endommagées. Elles ne sont pas recommandées pour cet appareil.
- Rangez les cassettes à température ambiante en veillant à les éloigner des champs magnétiques (par ex. Les transformateurs, les téléviseurs ou les enceintes de haut-parleurs).

ENREGISTREMENT



Remarques:

- Pour l'enregistrement, utilisez uniquement des cassettes IEC de type I (cassette normale).
- La bande est fixée en ses deux extrémités par un ruban amorce. Au début et à la fin de la cassette, aucun enregistrement ne sera possible pendant six à sept secondes.
- Le niveau d'enregistrement est réglé automatiquement, quelle que soit la position de VOLUME, DBB, Incredible Surround, DSC, VEC ou Optimal Sound Mix.
- Afin d'éviter tout enregistrement accidentel, cassez l'ergot situé sur le côté gauche de la cassette que vous souhaitez protéger.
- Si "CHECK TAPE" apparaît sur l'afficheur, l'ergot de protection a été cassé. Placez un morceau de ruban adhésif transparent sur l'ouverture.

Enregistrement à une touche

- Pour l'enregistrement à une touche, dès que vous appuyez sur **RECORD**, la source en cours (CD, TUNER ou AUX) sera enregistrée sur la platine cassette 2.

- 1 Mettez en place une cassette vierge dans la platine cassette 2.
- 2 Appuyez sur **RECORD** pour faire démarrer l'enregistrement.
→ L'indication REC commence à clignoter.
- 3 Appuyez sur ■ pour arrêter l'enregistrement.

Remarque:

- Lorsque vous appuyez sur RECORD en mode TAPE, le message "SELECT SOURCE" apparaîtra sur l'afficheur. Un enregistrement à une touche n'est pas possible en mode TAPE.

Synchronisation du début de l'enregistrement du CD

- 1 Mettez en place une cassette vierge dans la platine cassette 2 et un disque dans le logement du changeur.
- 2 Appuyez sur **CD** pour sélectionner le mode CD.
 - Vous pouvez programmer les plages dans l'ordre d'enregistrement souhaité (Reportez-vous au paragraphe "Programmation de plages"). Sinon, sélectionnez le disque compact en appuyant sur **CD** (CD 1•2•3) pour enregistrer les plages dans l'ordre du disque compact sélectionné.



- 3 Appuyez sur **RECORD** pour faire démarrer l'enregistrement.
→ L'indication **REC** se met à clignoter.
- La lecture du CD commencera automatiquement.
- 4 Appuyez sur ■ pour arrêter l'enregistrement.

Copie de cassettes (de la platine cassette 1 vers la platine cassette 2)

- 1 Appuyez sur **TAPE** (TAPE 1•2) pour sélectionner la platine cassette 2.
- 2 Insérez la cassette préenregistrée dans la platine cassette 1 avec la bobine pleine à gauche et une cassette vierge dans la platine cassette 2 avec la bobine pleine du même côté.
- 3 Appuyez sur **DUBBING**.
→ "⏮" et ">" défilant vers la droite apparaissent à l'écran.
- La copie démarrera immédiatement.
→ L'indication **REC** se met à clignoter.
- 4 Appuyez sur ■ pour arrêter la copie.

Remarques:

- A la fin de la face A, passez à la face B et répétez la procédure.
- La copie de cassettes n'est possible que de la platine cassette 1 vers la platine cassette 2.
- Pour une bonne copie, employez des cassettes de même longueur.
- Vous pouvez commuter sur une autre source sonore pendant la copie.

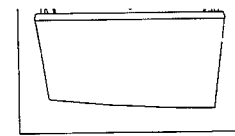
Enregistrement à partir d'autres sources (uniquement sur la platine cassette 2)

- 1 Mettez en place une cassette vierge dans la platine cassette 2 avec le côté ouvert vers le bas.
- 2 Appuyez sur **CD, TUNER** ou **AUX**.
● Commencez la lecture de la source sélectionnée.
- 3 Appuyez sur **RECORD** pour faire démarrer l'enregistrement.
→ L'indication **REC** commence à clignoter.
- 4 Appuyez sur ■ pour arrêter l'enregistrement.

Remarques:

- Pendant l'enregistrement, il n'est pas possible d'écouter une autre source sonore.

- 2 Le volet de la platine cassette s'ouvre.
- 3 Insérez une cassette, côté ouvert vers le bas et bobine pleine vers la gauche.
- 4 Refermez le volet de la platine cassette.



ENREGISTREMENT

Enregistrement numérique par Digital Out

Pour l'enregistrement numérique de CD, référez-vous au manuel de l'utilisateur de l'enregistreur CD, de l'équipement audio numérique, etc.

... ..
... ..
... ..

2

... ..

... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..

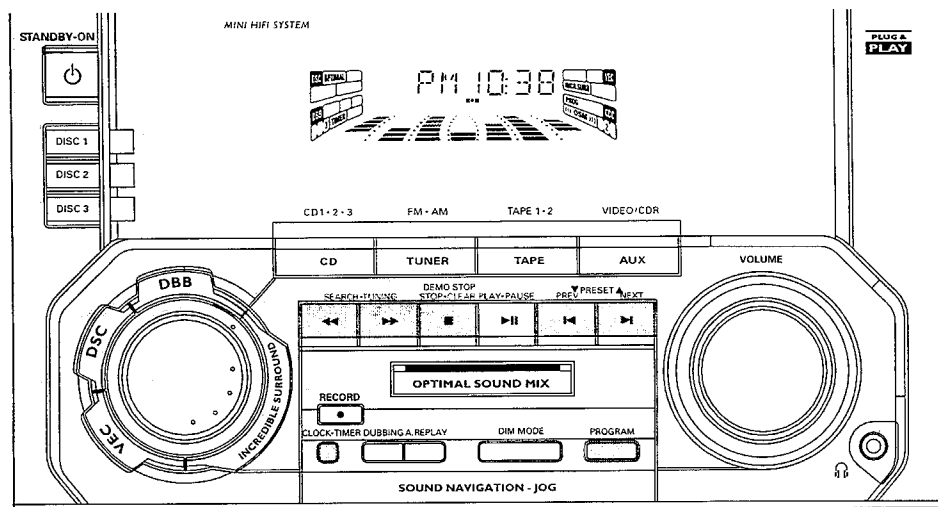
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..

HORLOGE



Affichage de l'heure

Vous pouvez voir l'heure (si elle est réglée) en mode de veille ou dans n'importe quelle source sonore (CD, TUNER etc.). Elle s'affichera pendant environ sept secondes.

- Appuyez brièvement sur **CLOCK•TIMER** (sur l'équipement uniquement).
→ "PM 10:38" ou "22:38" (heure actuelle) s'affichera suivant si vous avez choisi le mode 12 heures ou 24 heures.
→ "----:----" s'affichera si l'horloge n'a pas été réglée.

Réglage de l'horloge

L'appareil est doté d'une horloge 12 ou 24 heures, par ex. "PM 12:00" ou "00:00". Avant de procéder au réglage de l'horloge, vous devez être en mode affichage de l'heure.

- 1 Appuyez sur **CLOCK•TIMER** pour sélectionner le mode d'horloge.
- 2 Appuyez sur **PROGRAM** pour sélectionner le mode 12 ou 24 heures.
 - Si le mode 12 heures est sélectionné, "PM 12:00" commence à clignoter.
 - Si le mode 24 heures est sélectionné, "00:00" commence à clignoter.

MINUTERIE

- 3 Réglez l'heure avec les touches ◀ ou ▶ sur l'appareil.
- 4 Réglez les minutes à l'aide de ◀ ou ▶ sur l'appareil.
- 5 Appuyez à nouveau sur **CLOCK•TIMER** pour mémoriser le réglage.
→ L'horloge se met en marche.
- Pour sortir sans mémoriser le réglage, appuyez sur la touche ■ du système.

Remarques:

- Pendant le réglage de l'horloge, le système sortira automatiquement du mode réglage d'horloge si aucune touche n'est enfoncée pendant 90 secondes.
- En cas d'interruption d'alimentation, le réglage de l'horloge sera effacé.

Réglage de la minuterie

- L'appareil peut être mis automatiquement sous tension en mode CD, TUNER ou TAPE 2 à une heure déterminée. Il peut également servir à vous réveiller.
- Avant de régler la minuterie, assurez-vous que l'horloge est réglée correctement.
- La minuterie reste toujours en service une fois qu'elle a été réglée sur une heure prédéterminée.

- Le volume de la minuterie commence à augmenter à partir du niveau minimum pour atteindre le niveau du dernier réglage avant que l'appareil ne passe en mode de veille.

- 1 Maintenez enfoncée la touche **CLOCK•TIMER** pendant plus de deux secondes pour sélectionner le mode timer (minuterie).
→ Le message "PM 12:00" ou "00:00" ou bien la dernière minuterie réglée commence à clignoter suivant si vous avez choisi le mode 12 heures ou 24 heures.
→ L'indication **TIMER** clignote.
→ La dernière source sélectionnée s'allume tandis que les autres sources disponibles clignotent.

- 2 Appuyez sur **CD** ou **TUNER** pour sélectionner la source désirée.
- Avant de sélectionner CD, assurez-vous que le CD soient bien chargés dans le changeur CD.
- 3 Appuyez sur ◀ ou ▶ sur l'appareil pour régler l'heure de départ de la minuterie.
- 4 Appuyez sur ◀ ou ▶ sur l'appareil pour régler les minutes pour le début de la minuterie.

①

FIGURE 1



FIGURE 2



MINUTERIE

- 5** Appuyez sur **CLOCK•TIMER** pour mémoriser l'heure du début et la source sélectionnée.
- La minuterie est à présent activée.
 - L'indication **TIMER** reste affichée.
- A l'heure présélectionnée, la minuterie reste activée.
 - La source sélectionnée sera lue.

Remarques:

- Pendant le réglage de la minuterie, le système sortira automatiquement du mode de réglage de minuterie si aucune touche n'est enfoncée pendant 90 secondes.
- Si la source sélectionnée est **TUNER**, la dernière fréquence accordée sera activée.
- Si la source sélectionnée est **CD**, la première plage du disque ou du programme sélectionné sera lue. Si les logements à **CD** sont vides, la source **TUNER** sera sélectionnée.
- Si l'enregistrement est en cours, la minuterie est mise hors service.

Pour neutraliser la minuterie

- 1** Maintenez enfoncée la touche **CLOCK•TIMER** pendant plus de **deux secondes**.
- 2** Appuyez sur ■ pour neutraliser la minuterie.
 - La minuterie est à présent neutralisée.
 - L'indication "OFF" apparaît sur l'afficheur et l'indication **TIMER** disparaît de l'afficheur.

Pour réactiver la minuterie (pour la même heure et la même source)

- 1** Maintenez enfoncée la touche **CLOCK•TIMER** pendant plus de **deux secondes**.
- 2** Réappuyez sur **CLOCK•TIMER** pour mémoriser l'heure de début.
 - La minuterie est à présent neutralisée.
 - L'indication **TIMER** apparaît sur l'afficheur.

ARRÊT PROGRAMME

Arrêt programmé (uniquement sur télécommande)

Cette fonction vous permet de sélectionner un laps de temps après lequel le système passera automatiquement en mode de veille.

- 1** Appuyez sur **SLEEP** de la télécommande à plusieurs reprises pour sélectionner ce laps de temps.
 - Les sélections de temps (exprimé en minutes) possibles sont les suivantes
15 → 30 → 45 → 60 → OFF
→ 15 ...
 - "SLEEP xx" ou "OFF" est affiché. "xx" est le temps exprimé en minutes.
- 2** Une fois le laps de temps déterminé, relâchez le bouton **SLEEP**.
 - L'afficheur **SLEEP** s'allume.
 - La minuterie de l'arrêt programmé est à présent activée. Avant que le système passe en mode de veille, le compte à rebours sera affiché pendant 10 secondes.
"SLEEP 10" → "SLEEP 9" ... →
"SLEEP 1" → "SLEEP"

Lorsque l'arrêt programmé est activé

- Appuyez une fois sur **SLEEP** pour afficher la durée restante.
- Appuyez deux fois sur **SLEEP** pour modifier la durée pré réglée.
 - La durée restante est affichée suivi des durées possibles pour l'arrêt programmé.

Pour mettre hors service l'arrêt programmé

- Appuyez à plusieurs reprises sur **SLEEP** jusqu'à ce que "OFF" soit affiché ou appuyez sur le bouton **STANDBY-ON**.

1-2-3) pour enregistrer les plages dans l'ordre du disque compact sélectionné.

SPÉCIFICATIONS

Spécifications

AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie	2 x 60 W RMS ⁽¹⁾ /
.....	2 x 45 W FTC ⁽¹⁾
Totale de sortie	120 W
Rapport signal-bruit	≥ 67 dBA (IEC)
Réponse en fréquence	60 – 16000 Hz
Sensibilité d'entrée	
Entrée Aux	500 mV
Entrée CDR	1.0V
Sorties	
Haut-parleurs (gauche/droit)	≥ 6 Ω
Ecouteurs	32 Ω – 1000 Ω
Subwoofer Out	1,5 V
Digital Out	IEC 958, 44,1 kHz

(1) (6 Ω, 1 kHz, 10%THD)

LECTEUR DE CD

Nombre de plages programmables	40
Gamme de fréquence	20 – 20000 Hz
Rapport signal-bruit	≥ 80 dBA
Séparation des voies	≥ 60 dB (1 kHz)
Distorsion harmonique totale	< 0,003% (1 kHz)

SYNTONISEUR

Gamme d'ondes FM	87,5 – 108 MHz
Gamme d'ondes AM	530 – 1700 kHz
Nombre de présélections	40
Antenne	
FM	fil dipôle
AM	Antenne-cadre

PLATINE CASSETTE

Réponse en fréquence	
Cassette normale (type I)	80 – 12500 Hz (8 dB)
Rapport signal/bruit	
Cassette normale (type I)	≥ 48 dBA
Pleurage et scintillement	≤ 0,4% DIN

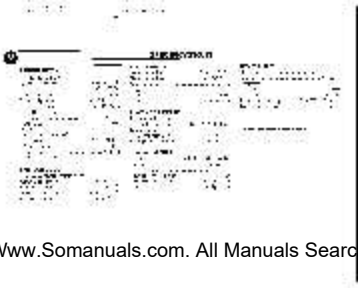
HAUT-PARLEURS

Système	2 voies, double port bass reflex
Impédance	6 Ω
Haut-parleur des graves	1 x 5,25"
Haut-parleur des aiguës	1 x 2,5"
Dimensions (l x h x p)	210 x 310 x 235(mm)
Poids	2,5 kg chacun

GÉNÉRALITÉS

Matériaux	Polystyrène
Puissance CA	120V / 60 Hz
Consommation	
Active	90 W
En veille	< 15 W
Dimensions (l x h x p)	265 x 310 x 381 (mm)
Poids (sans haut-parleurs)	7,1 kg

Données sujettes à modification



→ "----:--" s'affichera si l'horloge n'a pas été réglée.

sélectionné, "AM 12:00" commence à clignoter.
→ Si le mode 24 heures est sélectionné, "00:00" commence à clignoter.

● La minuterie reste toujours en service une fois qu'elle a été réglée sur une heure prédéterminée.

pour régler les minutes pour le début de la minuterie.

ENTRETIEN

Entretien

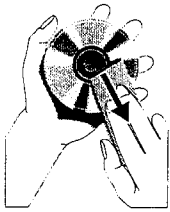
Nettoyage du boîtier

● Utilisez un chiffon doux légèrement humidifié avec du détergent doux. N'utilisez pas de solution contenant de l'alcool, de l'ammoniaque ni des produits abrasifs.

Nettoyage des disques

● Lorsqu'un disque devient sale, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon en le frottant du centre vers la périphérie.

● N'utilisez pas de produits dissolvants comme l'essence, les diluants, les produits de nettoyage disponibles dans le commerce ou une bombe antistatique prévue pour les disques analogiques.



Nettoyage des lentilles CD

● Après une utilisation prolongée, il se peut que de la poussière ou de la saleté se soit accumulée sur la lentille du lecteur de CD. Pour garantir une bonne qualité de reproduction du son, nettoyez la lentille du lecteur avec le produit de Philips spécial pour le nettoyage de lentille de lecteur ou bien un produit disponible dans le commerce. Suivez les instructions fournies avec le produit.

Nettoyage des têtes et des points de passage de la bande

● Afin d'assurer une bonne qualité d'enregistrement et de lecture, nettoyez les têtes, le(s) cabestan(s) et le(s) galet(s)-presseur(s) après 50 heures d'utilisation environ.

● Utilisez un coton-tige légèrement imbibé de liquide de nettoyage ou d'alcool.

● Vous pouvez également nettoyer les têtes à l'aide d'une cassette de nettoyage que vous lirez une fois comme une cassette normale.

Démagnétisation des têtes

● Utilisez une cassette de démagnétisation disponible chez votre revendeur.

DEPISTAGE DES PANNES

Mise en garde! En aucun cas, vous ne devez essayer de réparer vous-même l'appareil, car vous perdriez vos droits en matière de garantie. N'ouvrez pas l'appareil s'il y a un risque de chocs électriques.

● Si une panne se produit, vérifiez d'abord les points énumérés ci-dessous avant de faire appel à un réparateur.

● Si les problèmes persistent après avoir effectué les vérifications suivantes, prenez contact avec votre revendeur le plus proche ou avec le service d'entretien.

Fonctionnement du lecteur de CD

"NO DISC" est affiché.

● Le disque n'est pas inséré du bon côté.
→ Insérez le CD face imprimée orientée vers le haut.

● De la buée s'est formée sur la lentille.
→ Attendez que la lentille se soit acclimatée.

● Il n'y a pas de disque dans le compartiment du lecteur CD.
→ Insérez un CD.

● Le disque est sale, fortement rayé ou gondolé.
→ Nettoyez le CD ou remplacez-le.

● La lentille du lecteur de CD est sale ou contaminée.
→ Reportez-vous au chapitre Entretien (page 27).

"DISC NOT FINALIZED" est affiché.

● Le disque CD-RW ou CD-R n'est pas appropriée à l'usage sur un lecteur de CD ordinaire.
→ Lisez le manuel d'instructions de votre CD réinscriptible ou de votre enregistreur CD pour réaliser un enregistrement adéquat.

● Le CD est fortement rayé ou contaminé.
→ Nettoyez le CD ou remplacez-le.

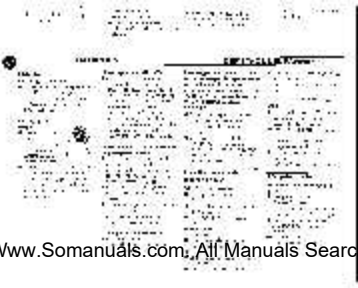
Réception radio

Réception radio de mauvaise qualité.

● Le signal est trop faible.
→ Orientez l'antenne.

→ Connectez une antenne extérieure pour obtenir une meilleure réception.

● Le téléviseur ou le magnétoscope sont trop proches du système stéréo.
→ Eloignez le système stéréo du téléviseur ou du magnétoscope.



INDEX

APPENDICES

1. Introduction
2. Objectives
3. Scope
4. Definitions
5. Abbreviations
6. References

7. General Information
8. Organization
9. Personnel
10. Equipment
11. Materials
12. Methods
13. Results
14. Discussion
15. Conclusions
16. Recommendations

17. Summary
18. Acknowledgments
19. Bibliography
20. Appendix A
21. Appendix B
22. Appendix C
23. Appendix D
24. Appendix E
25. Appendix F
26. Appendix G
27. Appendix H
28. Appendix I
29. Appendix J
30. Appendix K
31. Appendix L
32. Appendix M
33. Appendix N
34. Appendix O
35. Appendix P
36. Appendix Q
37. Appendix R
38. Appendix S
39. Appendix T
40. Appendix U
41. Appendix V
42. Appendix W
43. Appendix X
44. Appendix Y
45. Appendix Z

46. Appendix AA
47. Appendix AB
48. Appendix AC
49. Appendix AD
50. Appendix AE
51. Appendix AF
52. Appendix AG
53. Appendix AH
54. Appendix AI
55. Appendix AJ
56. Appendix AK
57. Appendix AL
58. Appendix AM
59. Appendix AN
60. Appendix AO
61. Appendix AP
62. Appendix AQ
63. Appendix AR
64. Appendix AS
65. Appendix AT
66. Appendix AU
67. Appendix AV
68. Appendix AW
69. Appendix AX
70. Appendix AY
71. Appendix AZ

Fonctionnement de la platine cassette

L'enregistrement ou la lecture ne peuvent avoir lieu ou il y a diminution du niveau audio.

- Les têtes, les cabestans ou les galets-presseurs sont sales.
- Reportez-vous au chapitre sur l'entretien de la platine cassette (page 27).
- Accumulation magnétique dans la tête de lecture/enregistrement.
- Utilisez une cassette de démagnétisation.

La porte du lecteur de cassette ne s'ouvre pas.

- Panne de courant ou prise de courant débranché de la prise murale pendant la lecture.
- Rebrancher la prise de courant et rallumer l'appareil.

Généralités

Le système ne réagit pas à la pression sur une touche.

- Décharge électrostatique.
- Appuyez sur STANDBY-ON pour mettre l'appareil hors service; retirez la fiche CA de la prise murale puis reconnectez l'appareil et mettez-le à nouveau sous tension.

Absence de son ou son de mauvaise qualité.

- Le volume est au niveau minimum.
- Réglez VOLUME.
- Les écouteurs sont branchés.
- Débranchez les écouteurs.
- Les haut-parleurs ne sont pas bien connectés ou ne sont pas connectés du tout.
- Vérifiez que les haut-parleurs sont connectés correctement.
- Assurez-vous que le fil de haut-parleur nu est bien serré.

Son inversé entre les haut-parleurs gauche et droit.

- Les haut-parleurs ne sont pas branchés correctement.
- Vérifiez le branchement des haut-parleurs ainsi que leur disposition.

Absence de son grave ou emplacement physique apparemment imprécis de sinstruments de musique.

- Les haut-parleurs ne sont pas branchés correctement.
- Vérifiez le branchement des haut-parleurs en vous assurant que la mise en phase est correcte et que les fils colorés/noirs sont insérés dans les bornes colorés/noires.

La télécommande n'a aucune influence sur l'appareil.

- Une source sonore erronée a été sélectionnée.
- Sélectionnez la source (CD, TUNER, etc.) avant d'appuyer sur la touche de fonction, (▶, ◀, ▶, etc.).
- La distance entre la télécommande et l'appareil est trop grande.
- Réduisez la distance.
- Les piles ne sont pas insérées correctement.
- Insérez les piles correctement avec les polarités comme indiqué (signes +/–).
- Les piles sont arrivées à plat.
- Remplacez les piles.

La minuterie ne fonctionne pas.

- L'horloge n'est pas activée.
- Activez l'horloge.
- La minuterie n'est pas activée.
- Appuyez sur CLOCK•TIMER pour mettre la minuterie sous tension.
- La l'enregistrement est en cours.
- Interrompez la l'enregistrement.

Le réglage d'horloge est effacé.

- Il y a eu panne de tension.
- Remettre l'horloge à l'heure.

Le système affiche automatiquement des fonctions et les touches clignotent continuellement.

- Le mode démo est activé.
- Maintenez enfoncée la touche ■ (sur le système uniquement) pendant cinq secondes pour mettre le mode démo hors service.

Aucune des touches illuminées ne sont allumées.

- L'écran s'allume en mode DIM 3.
- Appuyez sur DIM jusqu'à ce que DIM OFF s'affiche à l'écran.

187 540 2100 APPS

1. The first step is to...
2. The second step is to...
3. The third step is to...
4. The fourth step is to...
5. The fifth step is to...
6. The sixth step is to...
7. The seventh step is to...
8. The eighth step is to...
9. The ninth step is to...
10. The tenth step is to...

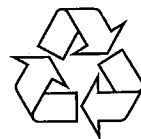
1. The first step is to...
2. The second step is to...
3. The third step is to...
4. The fourth step is to...
5. The fifth step is to...
6. The sixth step is to...
7. The seventh step is to...
8. The eighth step is to...
9. The ninth step is to...
10. The tenth step is to...

1. The first step is to...
2. The second step is to...
3. The third step is to...
4. The fourth step is to...
5. The fifth step is to...
6. The sixth step is to...
7. The seventh step is to...
8. The eighth step is to...
9. The ninth step is to...
10. The tenth step is to...

1. The first step is to...
2. The second step is to...
3. The third step is to...
4. The fourth step is to...
5. The fifth step is to...
6. The sixth step is to...
7. The seventh step is to...
8. The eighth step is to...
9. The ninth step is to...
10. The tenth step is to...

Français

FW-C380



Philips Consumer Electronics Company

A Division of Philips Electronics North America Corporation, Knoxville, Tennessee 37914-1810, USA

3139 115 20460 (FRA)

Printed In China

SI_0041/37_3



www.somanuals.com



www.somanuals.com

www.Somanuals.com. All Manuals Search

www.somanuals.com

www.somanuals.com

www.somanuals.com

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>